Original bruksanvisning

Betjeningsterminal

AmaTron 4

Denne bruksanvisningen er gyldig fra programvareversjon NW216-I

SmartLearning

www.amazone.de

INNHOLDSFORTEGNELSE

1 Sikkerhet og ansvar 1

1.1 Veitrafikk 1
1.2 Vedlikehold og lagring 1
1.3 Konstruksjonsmessige endringer 2
1.4 Kamerasystem 2
1.5 Display 3

2 Til denne driftshåndboken 4

2.1 Opphavsrett 4
2.2 Brukte figurer 4
2.2.1 Varselanvisninger og signalord 4
2.2.2 Ytterligere anvisninger 5
2.2.3 Handlingsinstrukser 5
2.2.4 Lister 6
2.2.5 Posisjonstall i figurene 7
2.2.6 Retningsangivelser 7
2.3 I tillegg gjeldende dokumenter 7
2.4 Digital bruksanvisning 7
2.5 Din mening er etterspurt 7

3 Forskriftsmessig bruk 8

4 Monteringsanvisning 9

4.1 Montere AmaTron 4 9
4.2 Koble til kamera 10
4.3 Koble til signalplugg 10
4.4 Koble til AUX-N-inndataenhet 11

5 Oversikt over AmaTron 4 12

5.1 Visning forfra 12
5.2 Tilkoblinger 13
5.3 Typeskilt 13
5.4 ISB-knapp 14

6 Oversikt over betjeningsoverflaten 15

6.1 Hovedmeny 15
6.2 Applikasjonskarusell 16
6.3 Kartvisning 18
6.3.1 Kart 18
6.3.2 Arbeidsmeny 19
6.4 Universal Terminal 19

7 Grunnleggende betjening 21

7.1 Koble inn og ut AmaTron 4 21
7.2 Bruk USB-pinne 21
7.3 Bytte mellom applikasjoner 22
7.3.1 Bruke menyknapper 22
7.3.2 Bruke applikasjonskarusell 22
7.3.3 Bruke sveipebevegelser 22
7.4 Konfigurere statuslinje 23
7.5 Bruke hurtigstartmeny 24
7.6 Taste inn tallverdier 25
7.7 Taste inn tekst 26
7.8 Slette elementer 26
7.9 Endre navn på elementer 27
7.10 Hente opp tips 27

8 Bruke Universal Terminal 28

9 Foreta grunninnstillinger 29

9.1 Stille inn kamera 29
9.2 Aktivere tenningskobling 29
9.3 Stille inn dato og klokkeslett 30
9.4 Endre språk og regioninnstillinger 31
9.5 Stille inn lydstyrke 31

9.5.1 Stille inn lydstyrke i grunninnstillingene 31
9.5.2 Stille inn lydstyrke via hurtigstartmenyen 32
9.6 Innstilling av displaylysstyrke 33
9.6.1 Stille inn displaylysstyrken i grunninnstillingene 33
9.6.2 Still inn displaylysstyrken via hurtigstartmenyen 33
9.7 Vise display-berøring 34
9.8 Aktivere sveipeapplikasjoner 35
9.9 Konfigurere omkretsfilter for feltsøk i importmenyen 35

10 Innrette GPS 37

10.1 Bruk GPS-signal fra traktor-ISOBUS 37
10.2 Innrette mottaker A100, A101 eller A631 37
10.3 Innrette mottaker Ag-Star 38
10.4 Innrette andre GPS-mottakere 40
10.5 Tilbakestille GPS-mottaker på fabrikkinnstillinger 40

11 Konfigurere ISOBUS 42

12 Administrere lisenser 45

13 Innrette nettverk 49

13.1 Innrette WLAN-tilgangspunkt med AmaTron 4 49
13.2 Koble til AmaTron 4 til WLAN-nettverk 49

14 Innrette maskiner 51

14.1 Innrette ISOBUS-maskin 51
14.2 Innrette ikke-ISOBUS-maskiner 52
14.2.1 Opprette ikke-ISOBUS-maskin 52
14.2.2 Konfigurere ikke-ISOBUS-maskiner 53
14.3 Velge maskin 54

15 Innrette traktorer 56

15.1 Opprette ny traktor 56
15.2 Endre traktorgeometridata 56
15.3 Konfigurere traktorsensorer 58
15.3.1 Konfigurere hjulsensor 58
15.3.2 Konfigurere radarsensor 59
15.3.3 Sende GPS/NMEA2000-signaler 61
15.3.4 Konfigurere kraftuttakssensor 62
15.3.5 Konfigurere arbeidsstillingssensor 63
15.4 Velge traktor 65

16 Bruke kartvisning 67

16.1 Konfigurere kartvisning 67
16.1.1 Aktivere dynamisk arbeidsmeny 67
16.1.2 Aktivere 2D-visning 68
16.1.3 Konfigurere kjøreretningsregistrering 68
16.1.4 Konfigurere automatisk zooming 69
16.2 Vise kartvisning i AmaTron-Twin-app 71
16.3 Skifte om arbeidsmenyen 71
16.4 skjule og vise maskininformasjoner 72
16.5 Veksle mellom utliggerne 73
16.6 Bytte mellom applikasjonskart 74
16.7 Zoome kart 74
16.8 Koble om fugleperspektiv 74
16.9 Fokusere på kjøretøysymbolet 75
16.10 Korrigere GPS-Drift 75
16.10.1 Korrigere GPS-Drift manuelt 75
16.10.2 Korrigere GPS-Drift med markert hinder 75

17 Starte arbeidet 77

18 Importere shape-fil 80

19 Arbeide med dokumentasjon 83

19.1 Lagre feltdata 83
19.2 Laste inn feltdata 83
19.3 Opprette nytt felt 85
19.4 Legge til feltdata fra Shape-fil til felt 86
19.5 Importere ISO-XML-oppdragsdata 88
19.5.1 importere ISO-XML-oppdragsdata fra USB-pinnen 88
19.5.2 importere ISO-XML-oppdragsdata med myAmaRouter-app 90
19.6 Eksportere ISO-XML-oppdragsdata 91
19.6.1 eksportere ISO-XML-oppdragsdata på USB-pinne 91
19.6.2 eksportere ISO-XML-oppdragsdata med myAmaRouter-app 92
19.7 Administrere oppdragsdata 93
19.7.1 Opprette nytt oppdrag 93
19.7.2 Konfigurere spredemengder 94
19.7.3 Administrere produkter 96
19.7.4 Administrere kunder 98
19.7.5 Administrere førere 99
19.8 Eksportere oppdragsdata som PDF 100

20 Bruke delbreddekobling 102

20.1 Stille inn overlapping 102
20.1.1 Fastlegge overlapping i kjøreretning 102
20.1.2 Fastlegge overlappingsgrad 104
20.1.3 Fastlegge overlappingstoleranse 106
20.1.4 Fastlegge overlappingstoleranse på feltgrensen 108
20.2 Starte registrering 109
20.3 Registrering avsluttet 111

21 Bruke feltgrenser 112

21.1 Opprette feltgrense 112
21.2 Opprette tilkoblingssoner 114
21.3 Skjule feltgrense 116
21.4 Konfigurere feltgrenser 116
21.4.1 Deaktivere sikkerhetssone 116
21.4.2 Aktivere advarsler mot hindringer og grenser 117
21.4.3 Vise inaktive feltgrenser 117
21.4.4 Aktivere automatisk feltgrenseregistrering 118

22 Bruke virtuell vendeteig 119

22.1 Opprette virtuell vendeteig 119
22.2 Bearbeide virtuell vendeteig 122

23 Markere hinder 123

24 Bruke parallellkjørehjelp 125

24.1 Konfigurere parallellkjørehjelp 125
24.1.1 Velge styrespormønster 125
24.1.2 Bearbeide styrespor 126
24.1.3 Stille inn Lightbar-følsomhet 127
24.2 Opprette styrespor 128
24.2.1 Opprette A-B styrespor 128
24.2.2 Opprette glattet kontur 129
24.3 Opprette bed 130
24.4 Kjøre parallelt 131
24.5 Forskyve sporlinjer 131
24.6 Endre navn på styrespor 132
24.7 Skjul styrespor 133

25 Bruke automatisk senking av utliggere 134

26 Konfigurere AUX-N-inndataenhet 136

26.1 Innrette AUX-N-inndataenhet 136
26.1.1 Tilordne AUX-N-inndataenheten med AmaTron 4-funksjoner 136
26.1.2 Tilordne AUX-N-inndataenhet med maskinfunksjoner 138
26.1.3 Fjerne AUX-N-tilordning 141
26.2 Administrere foretrukket tilordning 143
26.2.1 Bekrefte AUX-N-tilordning 143
26.2.2 Endre AUX-N-tilordning 143

26.3 Utbedre AUX-N-konflikter 147

27 Opprette skjermbilder 149

28 Bruke kamera 150

29 Utbedre feil 151

30 Tilbakestille på fabrikkinnstillinger 152

31 Vedlegg 153

31.1 I tillegg gjeldende dokumenter 153

32 Fortegnelser 154

32.1 Ordliste 154

32.2 Stikkordregister 156

Sikkerhet og ansvar 1

CMS-T-00003619-C.1

1.1 Veitrafikk

CMS-T-00003620-C.1

Du må ikke bruk betjeningsdatamaskinen eller betjeningsterminalen ved kjøring på vei

Hvis føreren distraheres kan det føre til ulykker til og med dødelige personskader.

- Du må ikke betjene betjeningsdatamaskinen eller betjeningsterminalen ved kjøring på vei.

1.2 Vedlikehold og lagring

CMS-T-00003621-D.1

Skader pga. kortslutning

Det er fare for kortslutning når det utføres servicearbeider på traktoren eller en tilkoblet eller påbygd maskin.

- *Før du utfører servicearbeider,*
  koble fra alle forbindelser mellom betjeningsterminalen eller betjeningsdatamaskinen og traktoren.

Skader pga. overspenning

Når det sveises på traktoren eller på en tilkoblet eller påbygd maskin, kan betjeningsdatamaskinen eller betjeningsterminalen skades pga. overspenning.

- *Før du sveiser,*
  koble fra alle forbindelser mellom betjeningsterminalen eller betjeningsdatamaskinen og traktoren.

Skader pga. ikke forskriftsmessig rengjøring

- Rengjør betjeningsdatamaskinen eller betjeningsterminalen bare med en fuktig, myk klut.

Skader pga. feil driftstemperatur og lagertemperatur

Hvis ikke driftstemperatur og lagringstemperatur tas med i betraktningen, kan det føre til skader på betjeningsdatamaskinen eller betjeningsterminalen og dermed funksjonsfeil og farlige situasjoner.

- ► Bruk betjeningsdatamaskinen eller betjeningsterminalen kun ved temperaturer på -20 °C til +65 °C
- ► Lagre betjeningsdatamaskinen eller betjeningsterminalen kun ved temperaturer på -30 °C til +80 °C

1.3 Konstruksjonsmessige endringer

CMS-T-00003622-C.1

Ikke tillatte endringer og ikke tillatt bruk

Ikke tillatte endringer og ikke tillatt bruk kan forringe sikkerheten og påvirke levetiden eller/og funksjonen til betjeningsterminalen.

- ► Gjør bare endringer på betjeningsdatamaskinen eller betjeningsterminalen som er beskrevet i bruksanvisningen til betjeningsdatamaskinen eller betjeningsterminalen.
- ► Bruk betjeningsdatamaskinen eller betjeningsterminalen på tiltenkt måte.
- ► Du må ikke åpne betjeningsdatamaskinen eller betjeningsterminalen.
- ► Ikke trekk i ledningene.

1.4 Kamerasystem

CMS-T-00003623-B.1

Kamerabilde ikke for sikkerhetsrelevante avgjørelser

Kameraet er et assistansesystem. Kameraet er ikke en erstatning for hjelpere eller egen oppmerksomhet. For eksempel har synsfeltet til kameraet dødsoner, der personer og gjenstander ikke kan registreres. Kamerabildet kan også vises forsinket og dermed kan situasjoner oppfattes feil. Derved kan personer utsettes for alvorlige eller dødelige personskader.

- ► Vær alltid oppmerksom på omgivelsen.
- ► Ikke bruk kameraet til sikkerhetsrelevante anvendelser som kjøring i veitrafikken eller rygging.
- ► Kontroller alltid kjørestrekningen.
- ► Ikke bruk kameraet til betjening av maskinen.

1.5 Display

CMS-T-00003624-B.1

Fare for ulykker pga. feilaktige displayvisninger

Hvis displayet er feilaktig eller sikten på visningen er begrenset, kan funksjoner aktiveres utilsiktet og dermed utløse maskinfunksjoner. Personer kan utsettes for alvorlige eller dødelige personskader.

- *Hvis sikten på displayvisningen er begrenset,*
  stopp betjeningen.

- *Hvis displayvisningen er feilaktig,*
  start betjeningsdatamaskinen eller betjeningsterminalen på nytt.

Fare for ulykker pga. ikke forskriftsmessig sveipebevegelse

Ved en ikke korrekt sveipebevegelse kan bryterflatene til maskinstyringen aktiveres utilsiktet og dermed utløse maskinfunksjoner. Dette kan utsette personer for alvorlige eller dødelige personskader.

- Start sveipebevegelsen fra displaykanten.

Til denne driftshåndboken 2

CMS-T-00000081-J.1

2.1 Opphavsrett

CMS-T-00012308-A.1

Ettertrykk, oversettelse og kopiering i enhver form, også delvis, krever skriftlig godkjenning fra AMAZONEN-WERKE.

2.2 Brukte figurer

CMS-T-005676-G.1

2.2.1 Varselanvisninger og signalord

CMS-T-00002415-A.1

Varselanvisninger er merket med en vertikal søyle med trekantet sikkerhetssymbol og et signalord. Signalordene *"FARE"*, *"ADVARSEL"* eller *"FORSIKTIG"* beskriver alvorlighetsgraden til den forestående faren og har følgende betydninger:

FARE

- Står for en umiddelbar fare med høy risiko som medfører svært alvorlig personskade, som tap av kroppsdeler eller død.

ADVARSEL

- Står for en mulig fare med middels risiko, som kan medføre alvorlige eller dødelige personskader.

FORSIKTIG

- Står for en fare med lav risiko, som kan medføre lette eller middels personskader.

2.2.2 Ytterligere anvisninger

CMS-T-00002416-A.1

VIKTIG

- Angir en risiko for maskinskader.

ANVISNING FOR MILJØVERN

- Angir en risiko for miljøskader.

MERK

Angir brukertips og anvisninger for en optimal bruk.

2.2.3 Handlingsinstrukser

CMS-T-00000473-E.1

2.2.3.1 Nummererte handlingsinstrukser

CMS-T-005217-B.1

Handlinger, som må utføres i en bestemt rekkefølge, er fremstilt som nummererte handlingsinstrukser. Den angitte rekkefølgen for handlingene må overholdes.

Eksempel:

1. Handlingsinstruks 1
2. Handlingsinstruks 2

2.2.3.2 Handlingsinstrukser og reaksjoner

CMS-T-005678-B.1

Reaksjoner på handlingsinstrukser er markert med en pil.

Eksempel:

1. Handlingsinstruks 1

➡ Reaksjon på handlingsinstruks 1

2. Handlingsinstruks 2

2.2.3.3 Alternative handlingsinstrukser

CMS-T-00000110-B.1

Alternativ handlingsinstrukser innledes med ordet *"eller"*.

Eksempel:

1. Handlingsinstruks 1

   eller

   alternativ handlingsinstruks

2. Handlingsinstruks 2

2.2.3.4 Handlingsinstrukser med kun én handling

CMS-T-005211-C.1

Handlingsinstrukser med kun én handling nummereres ikke, men vises med en pil.

Eksempel:

► Handlingsinstruks

2.2.3.5 Handlingsinstrukser uten rekkefølge

CMS-T-005214-C.1

Handlingsinstrukser, som ikke må utføres i en bestemt rekkefølge, vises i listeform med piler.

Eksempel:

► Handlingsinstruks

► Handlingsinstruks

► Handlingsinstruks

2.2.3.6 Utføres av autorisert verksted

CMS-T-00013932-B.1

UTFØRES AV AUTORISERT VERKSTED

► Markerer servicearbeider som må gjennomføres av tilstrekkelig kvalifisert fagpersonell i et autorisert fagverksted for jordbruksmaskiner, som er utstyrt i samsvar med gjeldende sikkerhetstekniske og miljømessige krav.

2.2.4 Lister

CMS-T-000024-A.1

Oversikter uten tvingende rekkefølge fremstilles som en liste med nummererte punkter.

Eksempel:

- Punkt 1
- Punkt 2

2.2.5 Posisjonstall i figurene

CMS-T-000023-B.1

Et i teksten innrammet siffer, for eksempel et **1**, henviser til et posisjonstall i en illustrasjon ved siden av.

2.2.6 Retningsangivelser

CMS-T-00012309-A.1

Hvis ikke annet er angitt, gjelder alle retningsangivelser i kjøreretningen.

2.3 I tillegg gjeldende dokumenter

CMS-T-00000616-B.1

I vedlegget befinner seg en liste over alle gjeldende dokumentene.

2.4 Digital bruksanvisning

CMS-T-00002024-B.1

Den digitale bruksanvisningen og E-Learning kan lastes ned i Info-portalen til AMAZONE-nettsiden.

2.5 Din mening er etterspurt

CMS-T-000059-D.1

Kjære leser, våre dokumenter oppdateres regelmessig. Med dine forbedringsforslag kan du hjelpe oss med å lage brukervennlige dokumenter. Send oss dine forslag per brev, faks eller e-post.

AMAZONEN-WERKE H. Dreyer SE & Co. KG
Technische Redaktion
Postfach 51
D-49202 Hasbergen

Fax: +49 (0) 5405 501-234
E-Mail: tr.feedback@amazone.de

CMS-I-00000638

Forskriftsmessig bruk

3

CMS-T-00003618-A.1

- Med betjeningsterminalen styres jordbruksmaskiner.
- Bruksanvisningen er del av betjeningsterminalen. Betjeningsterminalen er utelukkende beregnet for bruken i samsvar med denne bruksanvisningen. Anvendelser av betjeningsterminalen, som ikke er beskrevet i denne bruksanvisningen, kan føre til alvorlige eller dødelige personskader og forårsake maskinskader og materielle skader.
- Andre bruksområder enn det som er oppført under forskriftsmessig bruk betraktes som ikke forskriftsmessig. Produsenten er ikke ansvarlig for skader som resulterer av ikke forskriftsmessig bruk, eieren er eneansvarlig for slike skader.

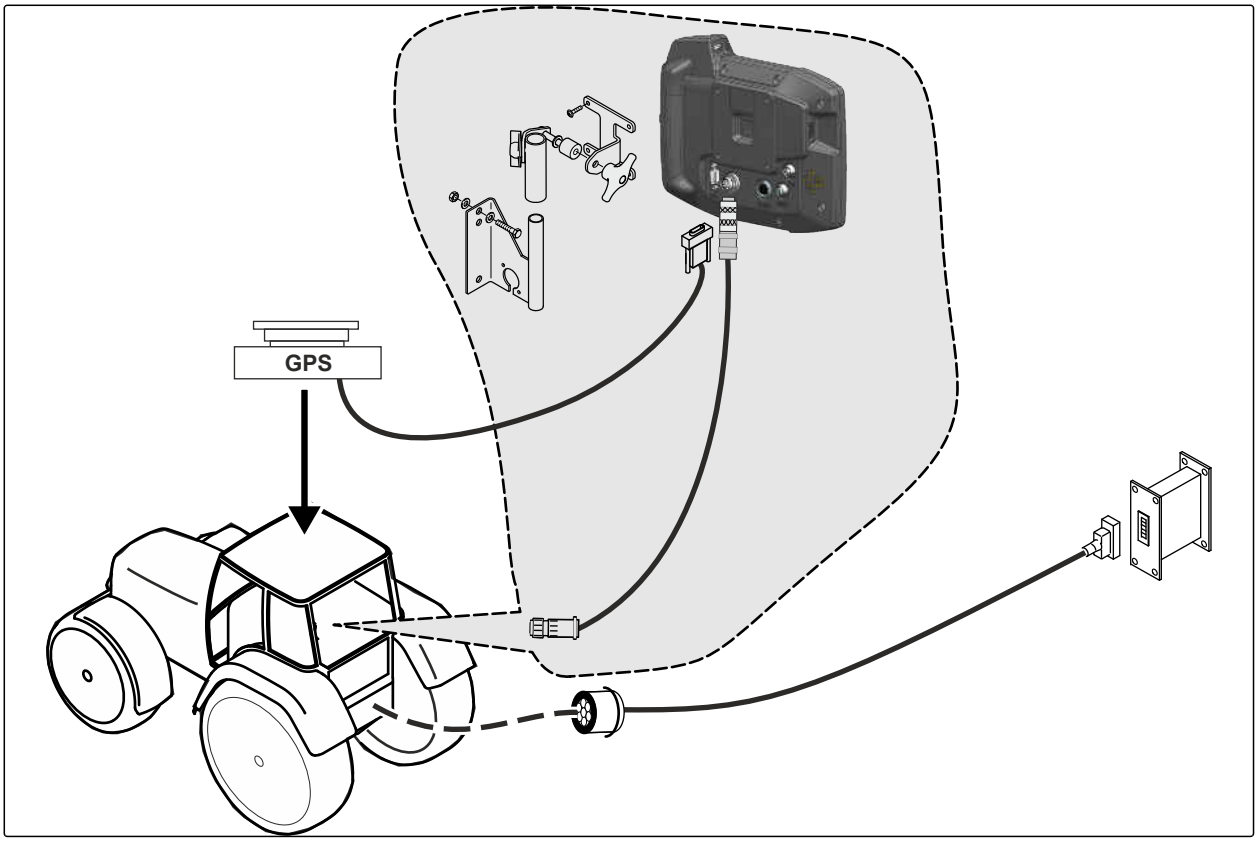
Monteringsanvisning

4

CMS-T-00003680-C.1

4.1 Montere AmaTron 4

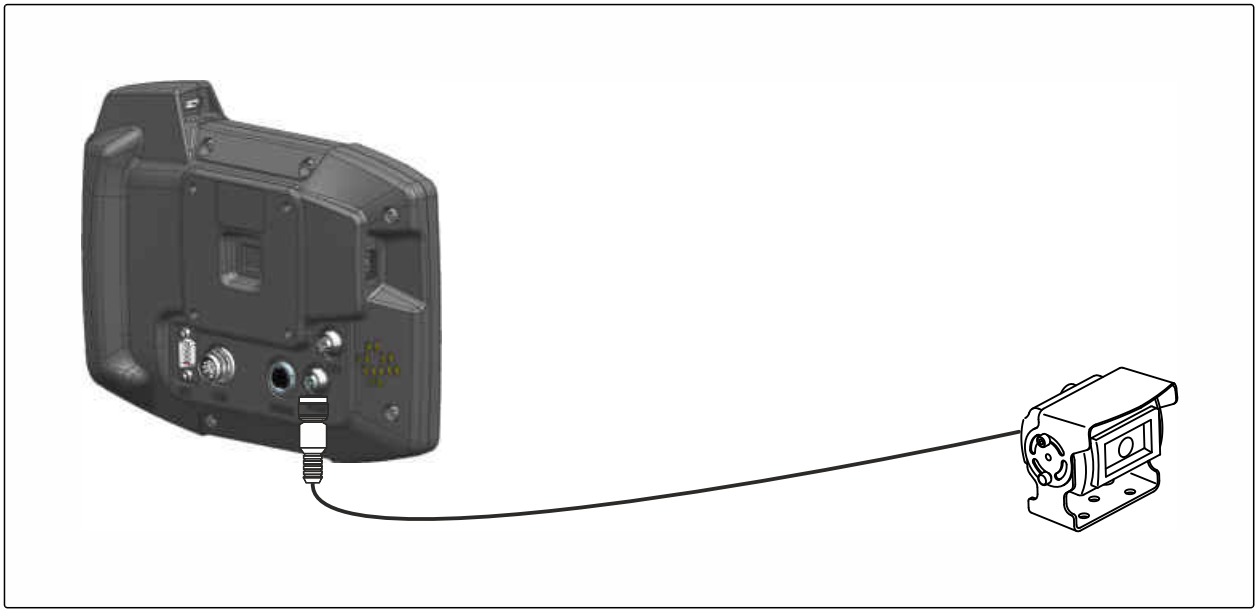
CMS-T-00000302-D.1



CMS-I-00000230

4.2 Koble til kamera

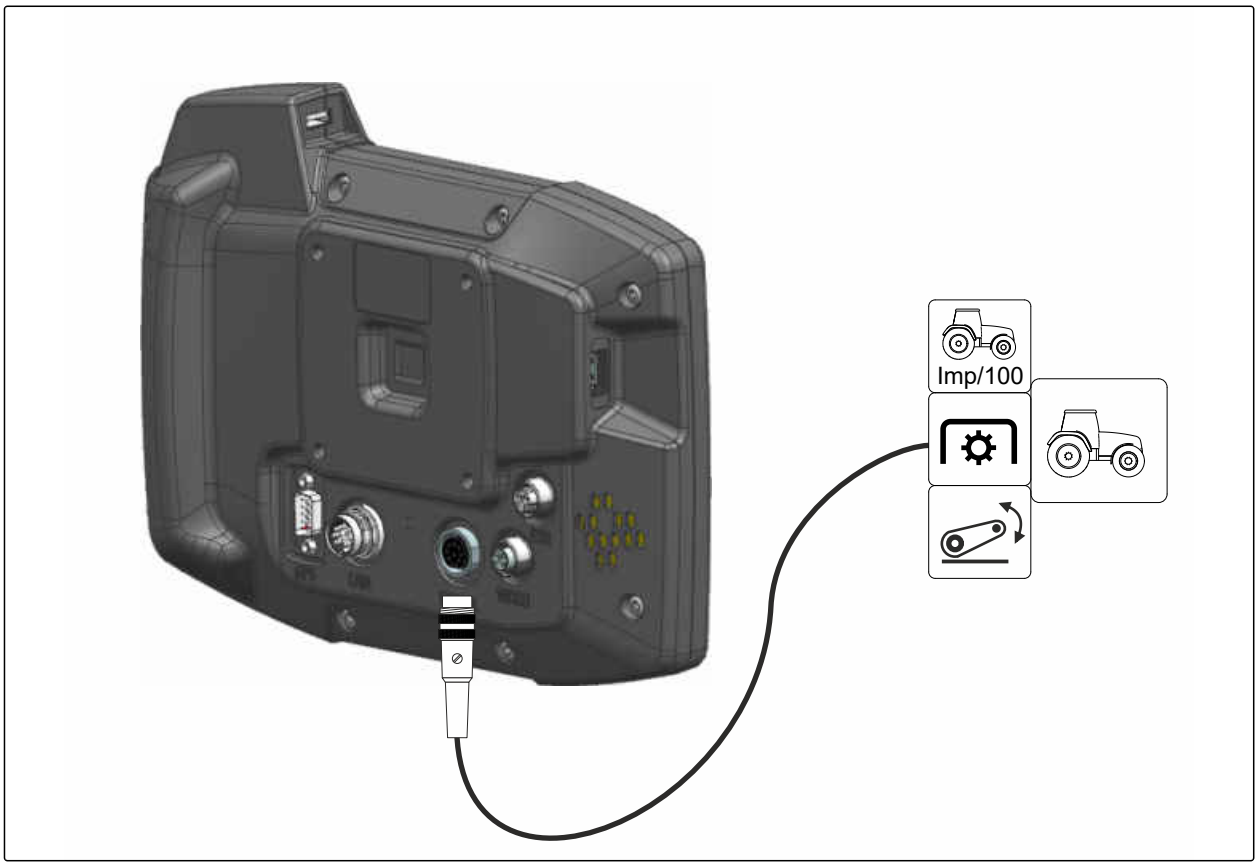
CMS-T-00003681-A.1



CMS-I-00002708

4.3 Koble til signalplugg

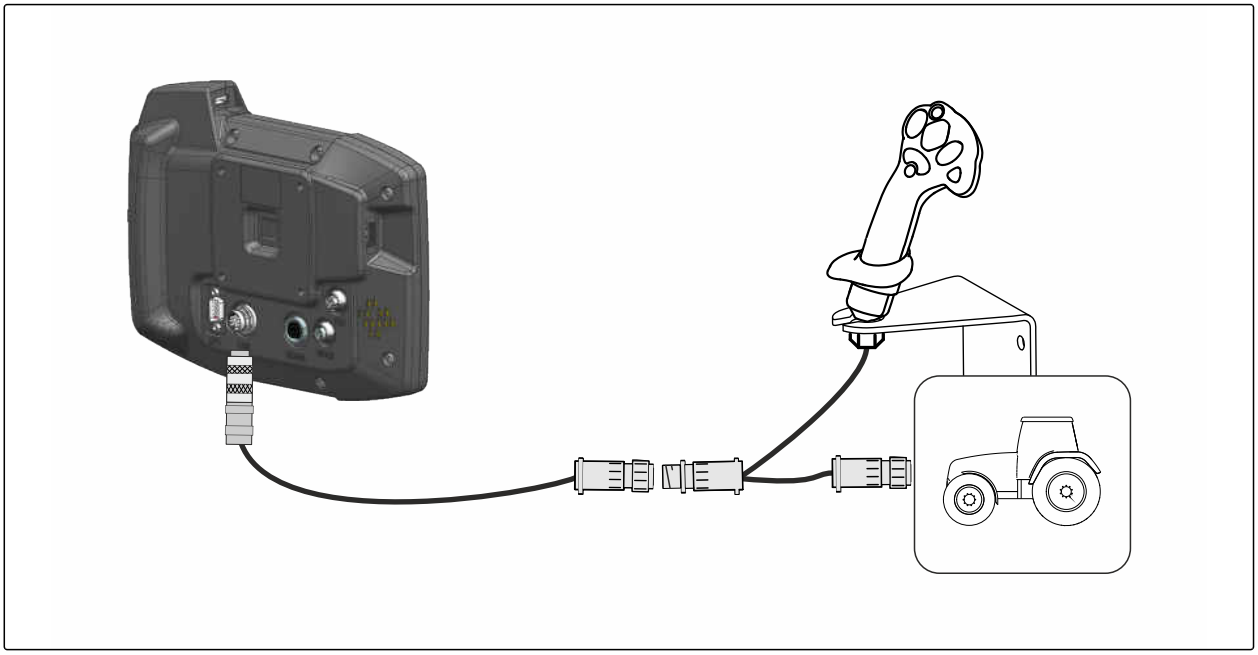
CMS-T-00003682-C.1



CMS-I-00002707

4.4 Koble til AUX-N-inndataenhet

CMS-T-00003927-B.1



CMS-I-00002901

MERK

Figuren beskriver tilkoblingen av en AMAZONE AUX-N-inndataenhet. Tilkoblingen av AUX-N-inndataenheter fra andre produsenter kan avvike.

Oversikt over AmaTron 4

5

CMS-T-00001632-E.1

5.1 Visning forfra

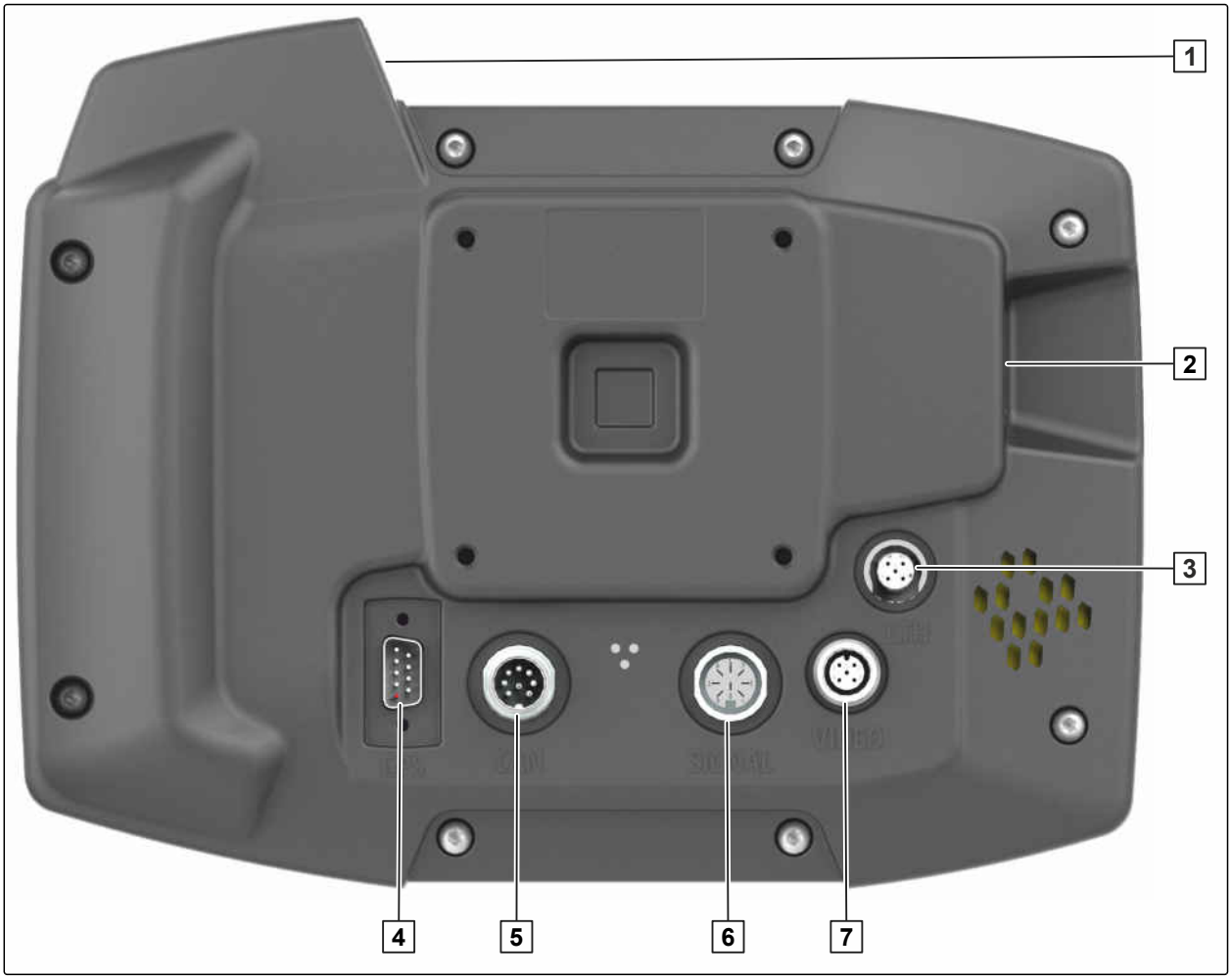
CMS-T-00001633-C.1

CMS-I-00001011

1	Knapp for hovedmenyen	2	Knapp for kartvisning
3	Knapp for Universal Terminal	4	ISB-knapp
5	Statuslampe	6	Valgknapper for maskinstyringen
7	På-Av-knapp	8	Nærhetssensor
9	Lysstyrkesensor	10	Touch-display

5.2 Tilkoblinger

CMS-T-00000185-B.1



1 Øvre USB-tilkobling
2 Bakre USB-tilkobling
3 Ethernet-tilkobling for servicearbeider
4 Tilkobling for GPS-signal
5 CAN-buss-tilkobling
6 Tilkobling for sensorsignaler
7 Kameratilkobling

5.3 Typeskilt

CMS-T-00010641-A.1

1 Delenummer
2 Kryptert kalenderdato
3 Revisjonsnummer
4 Serienummer

CMS-I-00007283

1 Enhetsnummer

2 Kryptert kalenderdato

3 Type

CMS-I-00007286

5.4 ISB-knapp

CMS-T-00013136-A.1

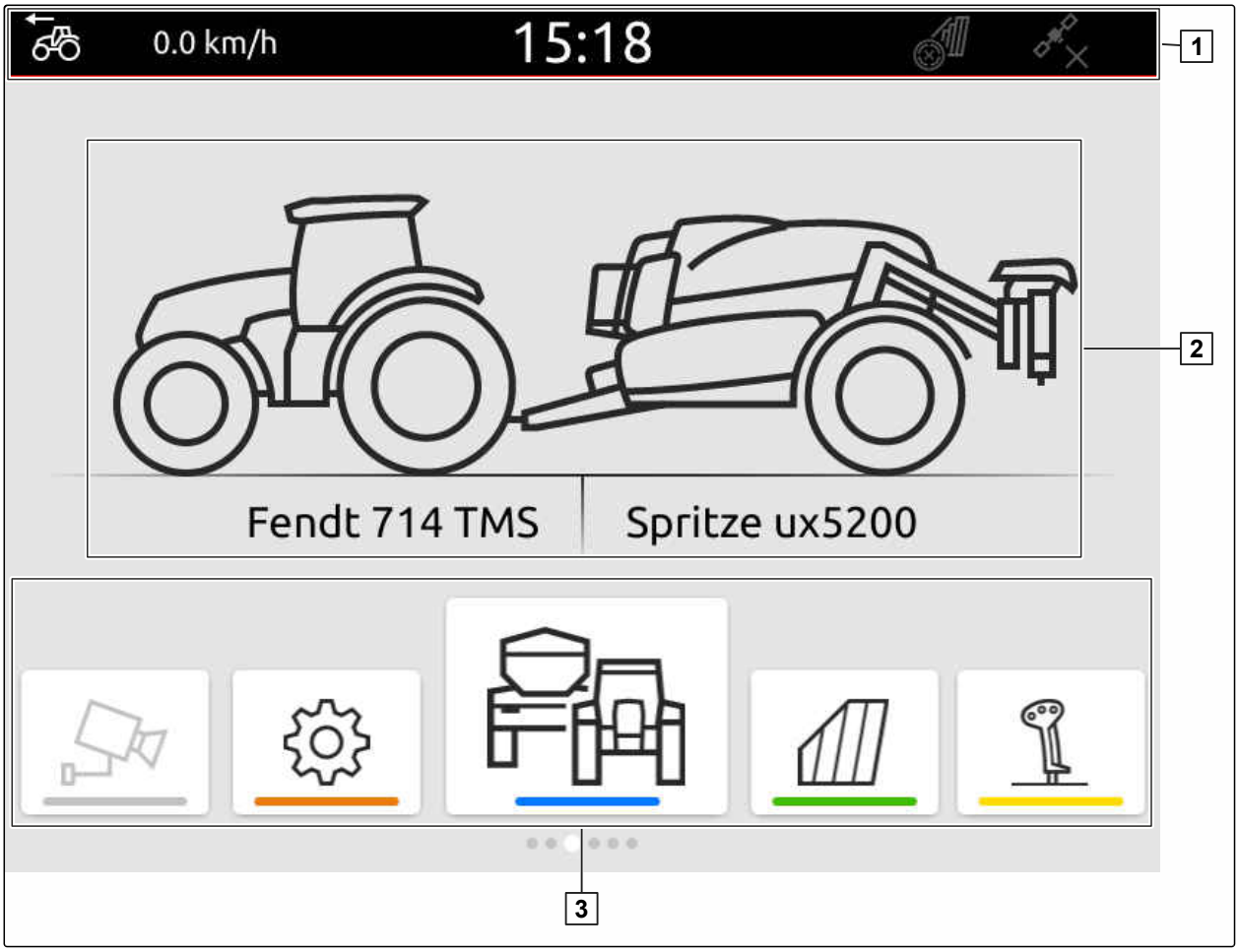
Funksjonen til ISB-knappen avhenger av maskinen som er tilkoblet. Hvis maskinen har en ISB-funksjon, er ISB-funksjonen beskrevet i bruksanvisningen.

Oversikt over betjeningsoverflaten 6

CMS-T-00000210-G.1

6.1 Hovedmeny

CMS-T-00000234-C.1



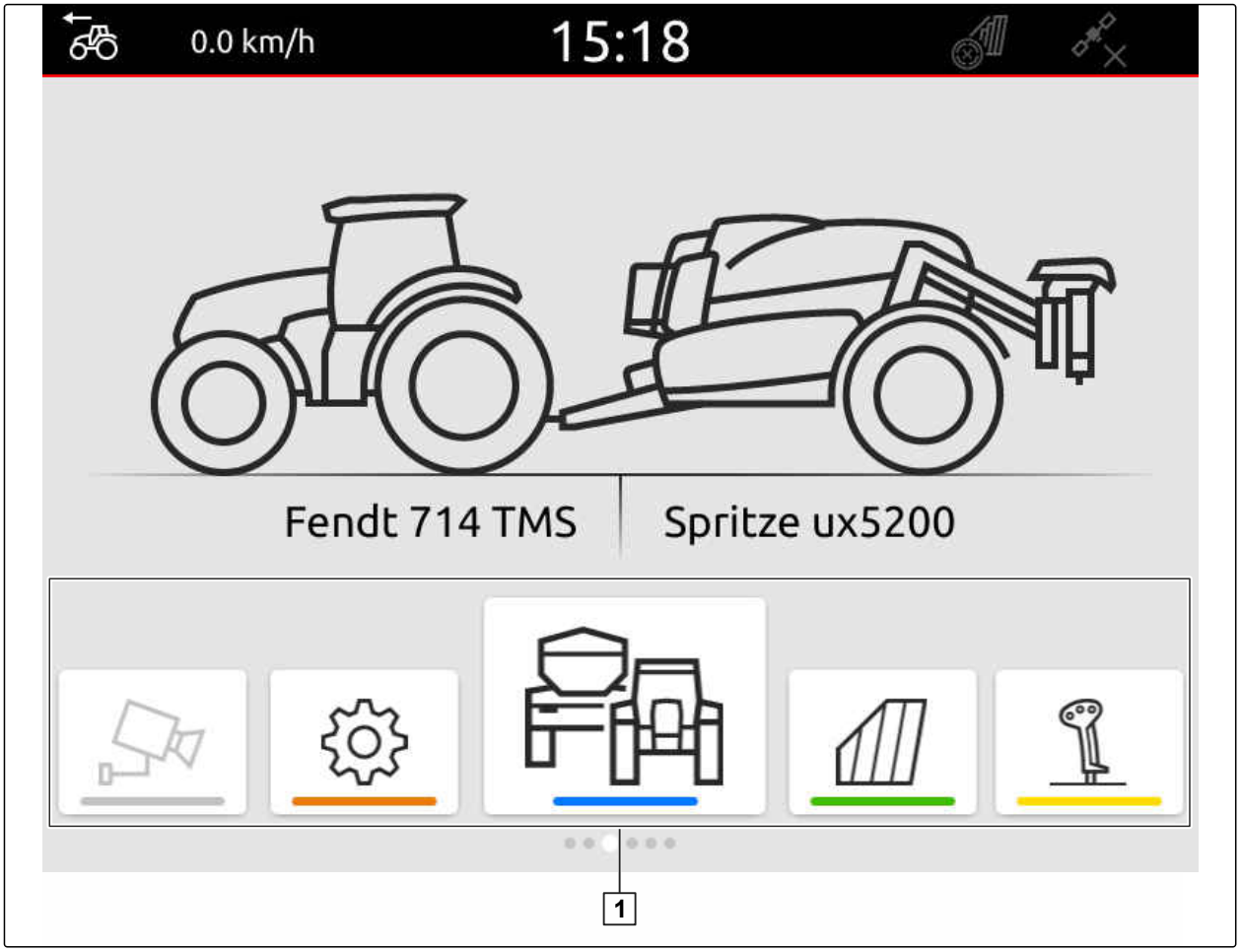
1 Statuslinje

2 Visning av den aktive maskinen og den aktive traktoren

3 Applikasjonskarusell

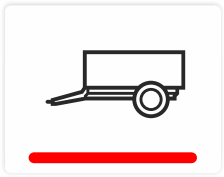
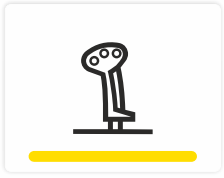
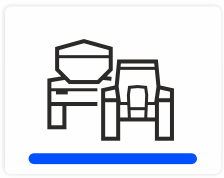
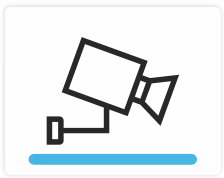
6.2 Applikasjonskarusell

CMS-T-00000254-D.1



CMS-I-00000110

Applikasjonskarusellen 1 inneholder følgende applikasjoner:

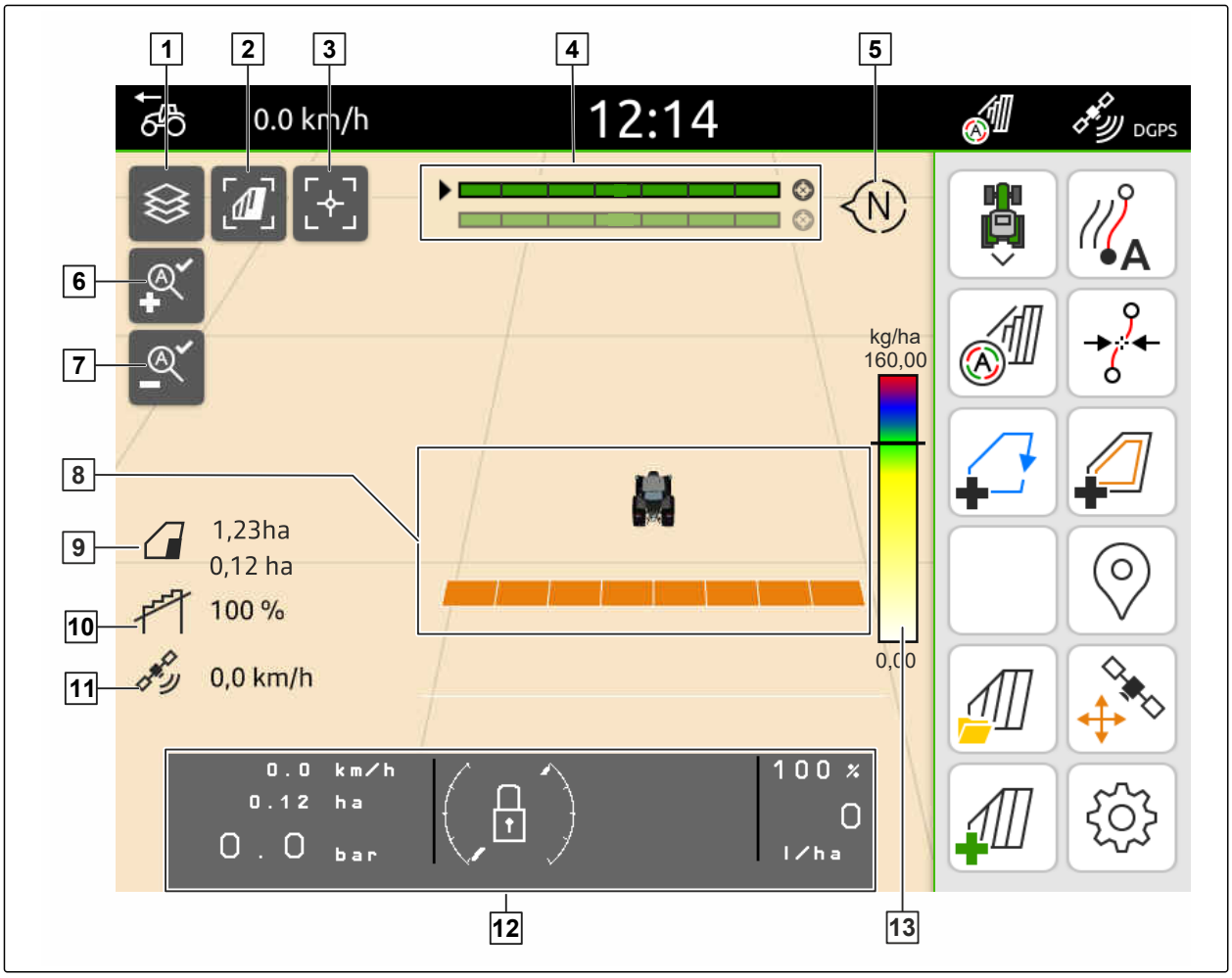
Applikasjon	Bryterflate	Funksjon
Universal Terminal	Symbolet er avhengig av valgt maskin. 	Vise maskinstyringen til den tilkoblede maskinen
AUX-N-tilordning		Konfigurere tilkoblet AUX-N-inndataenhet
Setup-meny		Innrette AmaTron 4
Maskinadministrasjon		Oversikt over traktorer og maskiner, innrette traktorer og maskiner
Kamera		Vise kamerabilde
Kartvisning		Åpne kartvisning

6.3 Kartvisning

CMS-T-00000241-G.1

6.3.1 Kart

CMS-T-00000242-F.1

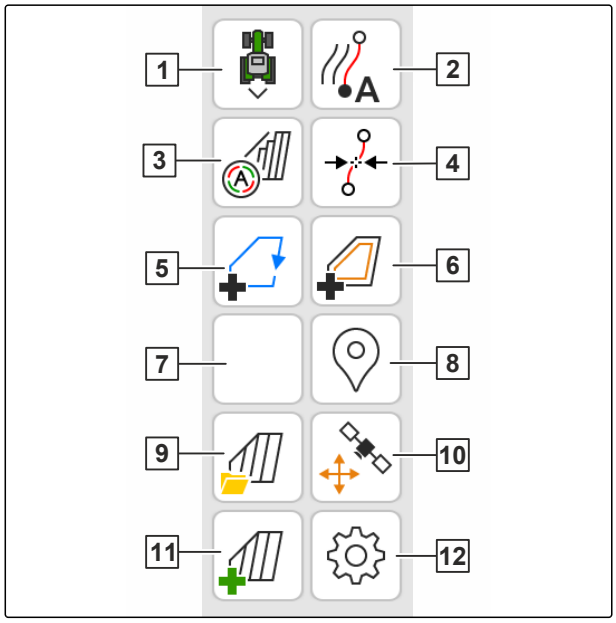


CMS-I-00000105

1 Velge applikasjonskart
2 Aktivere fugleperspektiv
3 Fokusere traktor og maskin
4 Multi Boom-valg
5 Kompass
6 Fastlegge maksimalt zoom-trinn
7 Fastlegge minimalt zoom-trinn
8 Symboler traktor og maskin
9 Feltstørrelse og behandlet areal
10 Overlappingsgrad
11 GPS-hastighet
12 Maskininformasjoner
13 Verdiskala for applikasjonskart

6.3.2 Arbeidsmeny

CMS-T-00000243-D.1



CMS-I-00000142

1 Bytte kjøreretning

2 Opprette styrespor

3 Aktivere automatisk delbreddekobling

4 Forskyve sporlinjer

5 Opprette feltgrense

6 Opprette virtuell vendeteig

7 Ingen funksjon

8 Opprette markering

9 Åpne feltmeny

10 GPS-drift-korreksjon

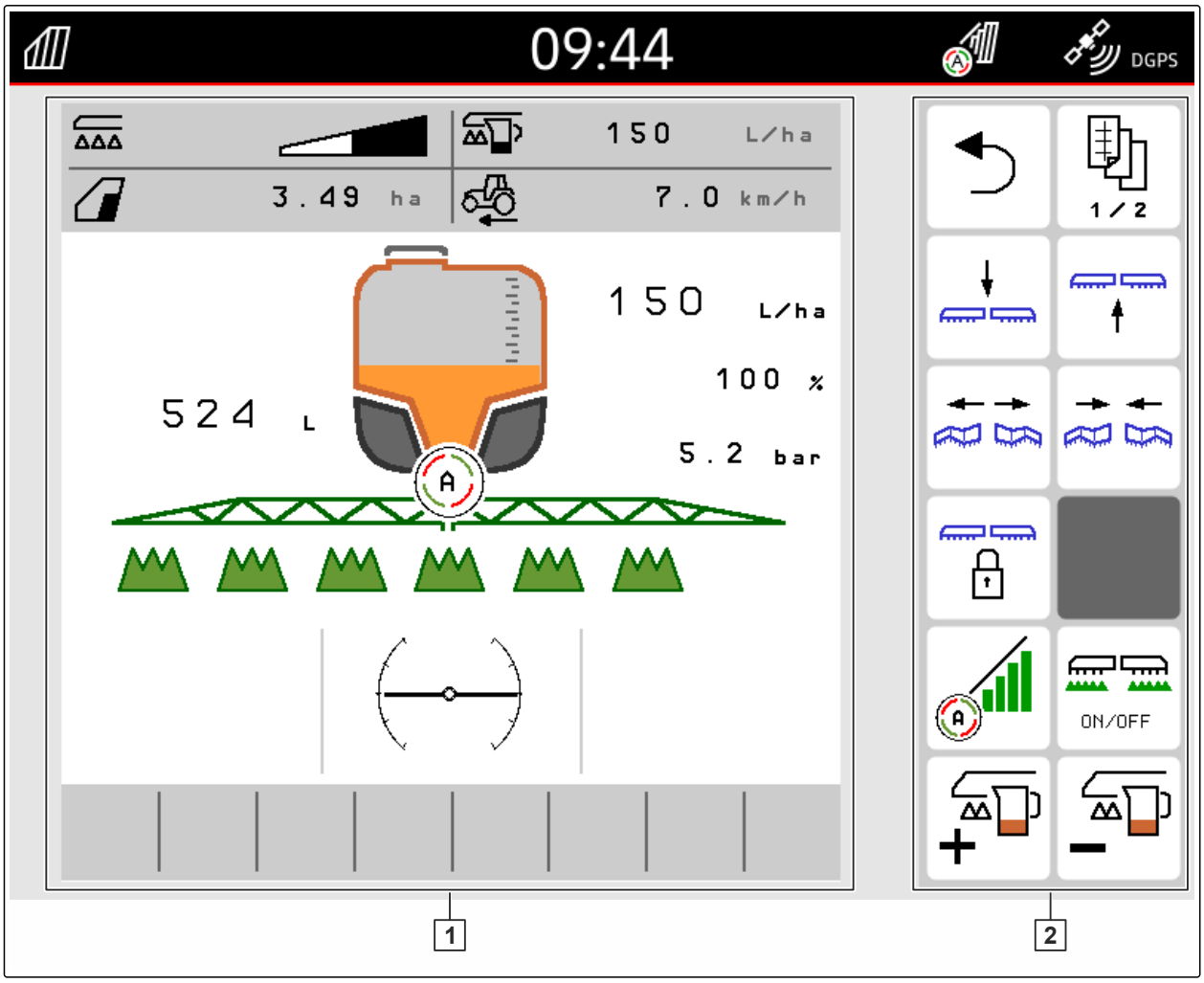
11 Opprette nytt felt

12 Konfigurere kartvisning

6.4 Universal Terminal

CMS-T-00000236-D.1

I Universal terminalen vises betjeningsoverflaten til maskinstyringen. Via Universal terminalen kan maskininformasjoner hentes opp og maskinen styres. Universal terminalen er inndelt i områdene *"maskininformasjoner"* og *"funksjonsbryterflater"*. Avhengig av maskinen kan det også befinne seg bryterflater i området til maskininformasjonene.



CMS-I-00000107

1 Maskininformasjoner og maskinstyring

2 Funksjonsbryterflate

MERK

Visningen innenfor Universal terminalen avhenger av maskinen som er tilkoblet.

Grunnleggende betjening 7

CMS-T-00000181-H.1

7.1 Koble inn og ut AmaTron 4

CMS-T-00000207-D.1

► *For å koble inn AmaTron 4,*
Trykk på På-Av-knappen 1.

MERK

Når en AUX-N-inndataenhet er tilkoblet, må tilordningen av AUX-N-inndataenheten bekreftes; se side 143.

► *For å slå av AmaTron 4,*
Hold På-Av-knappen 1 trykket.

7.2 Bruk USB-pinne

CMS-T-00013137-A.1

FORUTSETNINGER

- ⊘ USB-pinne-kapasitet maksimalt 64 GB
- ⊘ USB-pinne formatert i FAT32-filsystemet

► Sett inn en USB-pinne i den øvre eller bakre USB-porten.

➡ En merknad vises, om at en USB-pinne ble registrert.

7.3 Bytte mellom applikasjoner

CMS-T-00000250-F.1

7.3.1 Bruke menyknapper

CMS-T-00000251-C.1

1. *For å åpne hovedmenyen,*
   Trykk **1**.

2. *For å åpne kartvisning,*
   Trykk **2**.

3. *For å åpne Universal Terminal,*
   Trykk **3**.

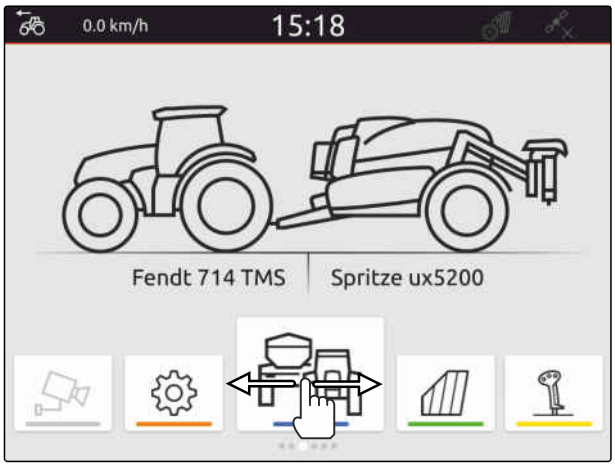
CMS-I-00000109

7.3.2 Bruke applikasjonskarusell

CMS-T-00000252-B.1

1. Bla med fingeren til venstre eller høyre gjennom applikasjonskarusellen i hovedmenyen.

2. Velg ønsket applikasjon.



7.3.3 Bruke sveipebevegelser

CMS-T-00000260-F.1

Applikasjonene for sveipebevegelsene kan velges i setup-menyen, se side 35.

VIKTIG

Fare for maskinskader

Ved en sveipebevegelse kan det utilsiktet betjenes bryterflater til maskinstyringen.

- Start sveipebevegelsen fra displaykanten.

- Sveip med fingeren fra høyre eller venstre displaykant til midten av displayet.

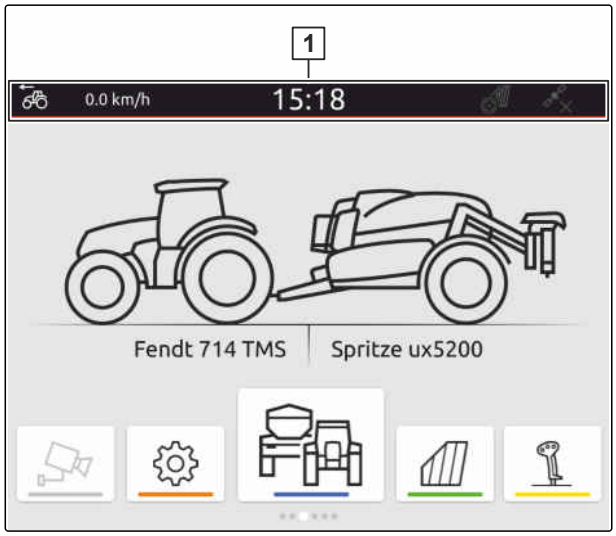
CMS-I-00000277

7.4 Konfigurere statuslinje

CMS-T-00000197-D.1

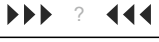
Statuslinjen 1 vises i alle applikasjoner. Informasjonene i statuslinjen kan konfigureres.

Den følgende tabellen viser alle tilgjengelige funksjoner:



CMS-I-00000310

Symbol	Informasjon
	Status til den automatiske delbreddekoblingen
	Hastighet
	GPS-mottak
09:30	Klokkeslett
	Feltnavn
	Behandlet areal til valgt felt

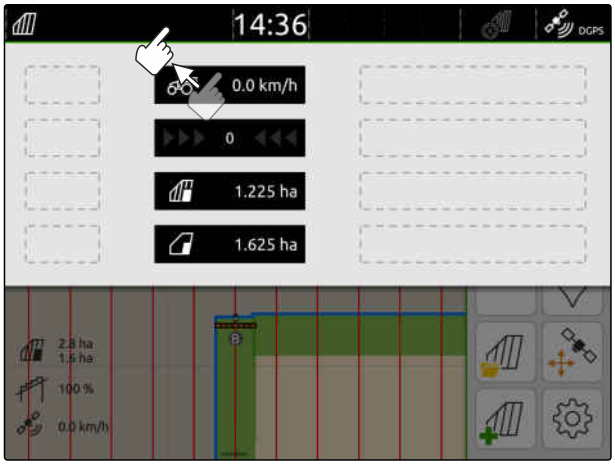
Symbol	Informasjon
	Ubehandlet areal til valgt felt
	Sporlinjeavvik

1. Berør statuslinjen 2 sekunder med fingeren.

➡ Alle informasjoner vises i en oversikt.

2. *For å tilføye eller fjerne informasjoner i statuslinjen,*
beveg ønsket informasjon med fingeren til ønsket posisjon.

3. *For å avslutte konfigurasjonen,*
berør displayet nedenfor informasjonsoversikten.



CMS-I-00000145

7.5 Bruke hurtigstartmeny

CMS-T-00000203-E.1

Hurtigstartmenyen inneholder bryterflater for rask tilgang på følgende funksjoner:

Symbol	Funksjon
	Eksporter diagnosedata.
	Hent opp AUX-N-tilordning.
	Eksporter oppdragsdata som PDF.
	Eksporter oppdragsdata i ISO-XML-formatet.
	Hent opp tips.
	Koble om mellom dagmodus og nattmodus.
	Importer ISO-XML-oppdragsdata og shape-filer.
	Still inn lydstyrke via glidebryteren.
	Still inn lysstyrken til displayet via glidebryteren.

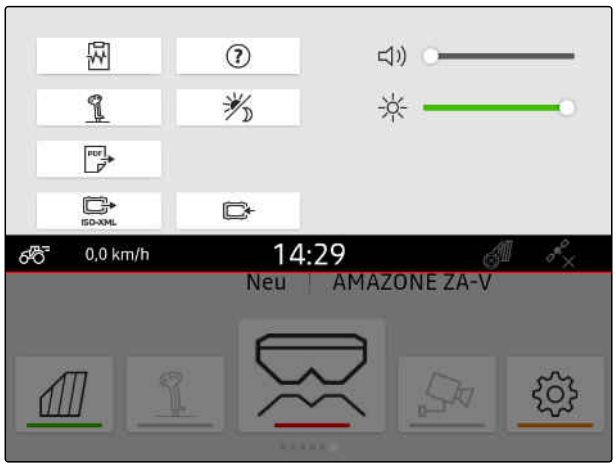
1. Sveip med fingeren fra øvre displaykanten til midten av displayet.

➡ Hurtigstartmenyen åpnes.

CMS-I-00000278

2. Velg ønsket funksjon.

3. *For å lukke hurtigstartmenyen,*
berør displayet nedenfor hurtigstartmenyen.



CMS-I-00000144

7.6 Taste inn tallverdier

CMS-T-00000204-B.1

Når det må tastes inn tallverdier, åpner seg et numerisk tastatur. I tillegg er det tilgjengelig kalkulatorfunksjoner. De utførte beregningene vises ovenfor verdien som skal tastes inn. Det gyldige verdiområdet angis i parentes.

1. Tast inn tall eller beregninger.

2. Bekreft inntastingen med ✓

eller

for å avbryte inntastingen
berør displayet ovenfor det numeriske tastaturet.

7.7 Taste inn tekst

CMS-T-00000205-D.1

Når det må tastes inn tekster, åpnes en tegnblokk.

► *For å taste inn tall og spesialtegn,*
velg 123.

CMS-I-00000113

► *For å hente opp flere spesialtegn,*
velg 1/2.

MERK

Hvis språkene kinesisk eller japansk er valgt, konverteres de latinske bokstavene til kinesiske eller japanske tegn. Forslag til konvertering vises. Ved japanske tegn kan du velge mellom forskjellige skrifttyper.

► *For å velge mellom japanske skrifttyper,*
Velg bryterflaten 1.

CMS-I-00005064

► Bekreft inntasting av tekst med ✓

eller

for å avbryte inntasting av tekst
Berør displayet ovenfor tegnblokken.

7.8 Slette elementer

CMS-T-00003584-A.1

1. *For å slette elementer,*
velg 🗑.

2. Bekreft sletting med ✓.

7.9 Endre navn på elementer

CMS-T-00003585-A.1

1. Hold elementbetegnelsen trykket.
2. Tast inn betegnelse.
3. Bekreft betegnelsen med ✓.

7.10 Hente opp tips

CMS-T-00003638-B.1

Tipsene inneholder anvisninger og videoer, som forenkle betjeningen av AmaTron 4.

For følgende menyer vises tips:

- Hovedmeny
- Kartvisning
- Meny for AUX-N-inndataenhet

1. Skift til ønsket meny.
2. Åpne hurtigstartmeny.
3. velg (?).

CMS-I-00000278

Bruke Universal Terminal 8

CMS-T-00000475-B.1

I Universal terminalen vises maskinstyringen. Maskinen kan betjenes via Universal terminalen. Det kan skiftes om mellom maskinstyringene til de tilkoblede maskinene.

Bryterflatene til maskinstyringen kan betjenes direkte ved berøring eller via knappene på høyre side av AmaTron 4. Anordningen av knappene tilsvarer fremstillingen av bryterflatene i brukeroverflaten.

1. *For å åpne Universal Terminal,*
   trykk knappen for Universal Terminal **1**.

2. *For å velge maskinstyringene mellom hvilke det kan skiftes om,*
   Hold knappen for Universal Terminal **1** trykt.

➡ En liste med de tilkoblede maskinene åpnes.

3. Velg ønsket maskin.

➡ Valgte maskiner vises med en hake.

4. *For å skifte mellom maskinstyringene til de valgte maskinene,*
   trykk knappen for Universal Terminal **1**.

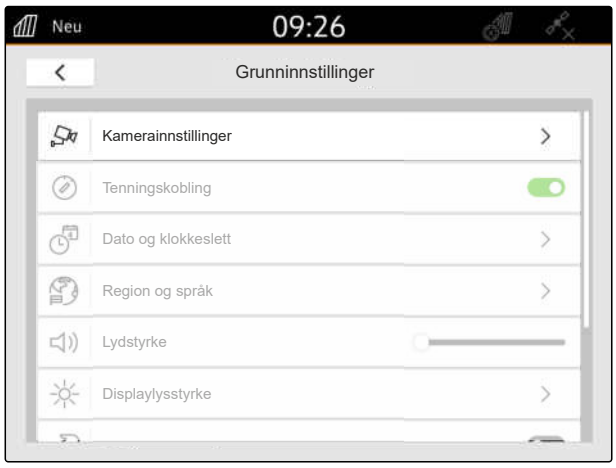
Foreta grunninnstillinger 9

CMS-T-00000182-J.1

9.1 Stille inn kamera

CMS-T-00000212-I.1

1. I setup-menyen, velg *"Grunninnstillinger"* > *"Kamerainnstillinger"*.



CMS-I-00000152

2. *For å bruke kameraet,*
   Aktiver *"Kamera"*.

3. *For å vise kamerabildet automatisk, når det kobles i revers,*
   aktiver *"Automatisk ryggeregistrering"*.

Terskelverdien for kameravisningen angir, fra hvilken hastighet kamerabildet vises under rygging.

4. Tast inn ønsket hastighet under *"Terskelverdi kameravisning"*.

5. *For å speilvende kamerabildet,*
   aktiver *"Speilvende kamera horisontalt"* eller *"Speilvende kamera vertikalt"*.

CMS-I-00000165

9.2 Aktivere tenningskobling

CMS-T-00000214-F.1

Når tenningskoblingen er aktivert, startes og stoppes AmaTron 4 sammen med traktortenningen.

1. Velg *"Grunninnstillinger"* i setup-menyen.

2. Aktivere *"Tenningskobling"*

   eller

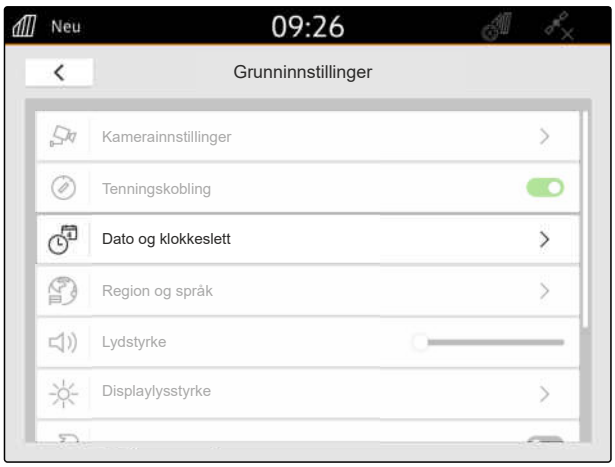
   Deaktiver *"Tenningskobling"*.

CMS-I-00000160

9.3 Stille inn dato og klokkeslett

CMS-T-00001685-F.1

1. I setup-menyen, velg *"Grunninnstillinger"* > *"Dato og klokkeslett"*.



CMS-I-00000148

2. *Hvis datoen og klokkeslettet skal leses av GPS-signalet,*
   aktiver *"GPS-tidssynkronisering"*

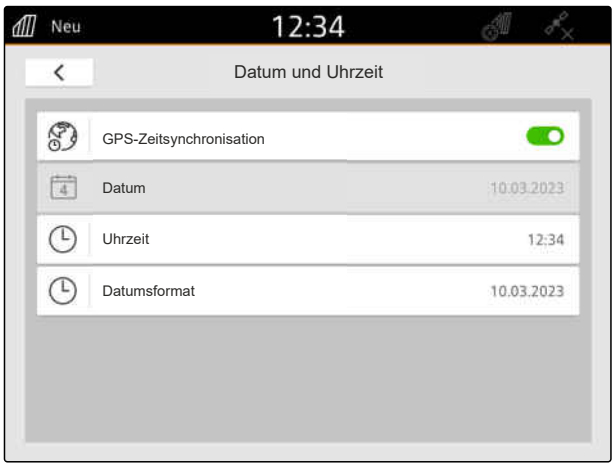
   eller

   hvis datoen og klokkeslettet skal legges inn manuelt,
   deaktiver *"GPS-tidssynkronisering"*.

3. Tast inn ønsket dato under *"Dato"*.

4. Still inn ønsket datoformat under *"Datoformat"*.

5. Tast inn ønsket klokkeslett, tidsformat og tidssone under *"Klokkeslett"*.

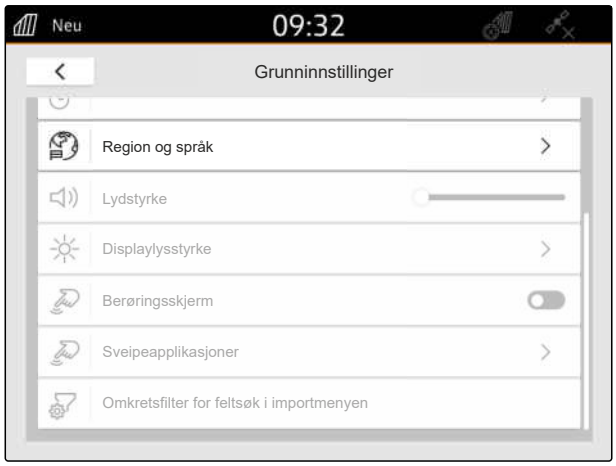


CMS-I-00000153

9.4 Endre språk og regioninnstillinger

CMS-T-00000216-F.1

1. I setup-menyen, velg *"Grunninnstillinger"* > *"Region og språk"*.



2. Under *"Språk"* velger du ønsket språk.
3. Under *"Desimalskilletegn"* velger du ønsket desimalskilletegn.
4. Under *"Enhetssystem"* velger du ønsket enhetssystem.

9.5 Stille inn lydstyrke

CMS-T-00003606-D.1

9.5.1 Stille inn lydstyrke i grunninnstillingene

CMS-T-00000220-G.1

1. Velg *"Grunninnstillinger"* i setup-menyen.

CMS-I-00000167

2. Still inn lydstyrken via glidebryteren.

CMS-I-00000178

9.5.2 Stille inn lydstyrke via hurtigstartmenyen

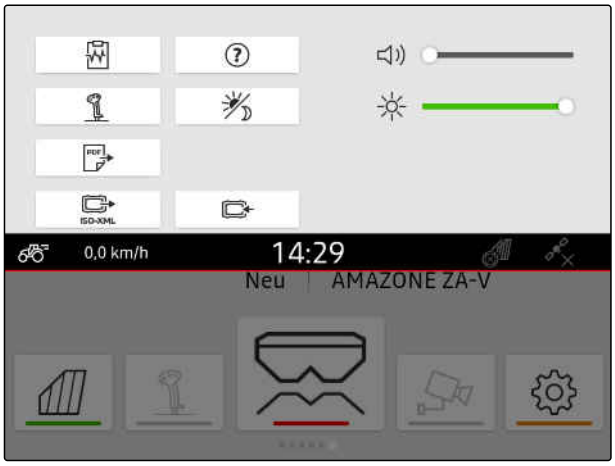
CMS-T-00003607-C.1

1. Sveip med fingeren fra øvre displaykanten til midten av displayet.

➡ Hurtigstartmenyen åpnes.

CMS-I-00000278

2. Still inn lydstyrken via glidebryteren.



CMS-I-00000144

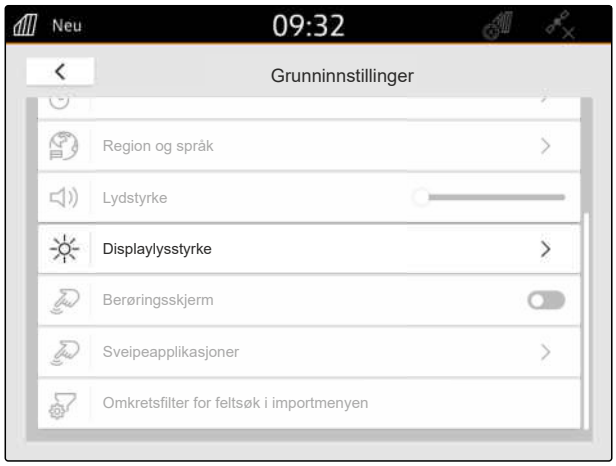
9.6 Innstilling av displaylysstyrke

CMS-T-00003608-D.1

9.6.1 Stille inn displaylysstyrken i grunninnstillingene

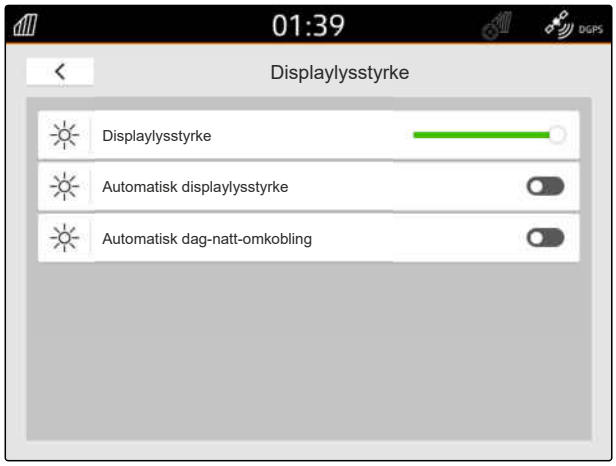
CMS-T-00000221-G.1

1. Velg i setup-menyen *"Grunninnstillinger"* > *"Displaylysstyrke"*.



CMS-I-00000181

2. Still inn displaylysstyrken via glidebryteren.
3. *Hvis displaylysstyrken skal tilpasses automatisk til omgivelseslysstyrken,*
   Aktivere *"Automatisk displaylysstyrke"*.
4. *Hvis du vil koble om automatisk mellom dagmodus og nattmodus, avhengig av omgivelseslysstyrken,*
   Aktivere *"Automatisk dag-natt-omkobling"*.



CMS-I-00004917

9.6.2 Still inn displaylysstyrken via hurtigstartmenyen

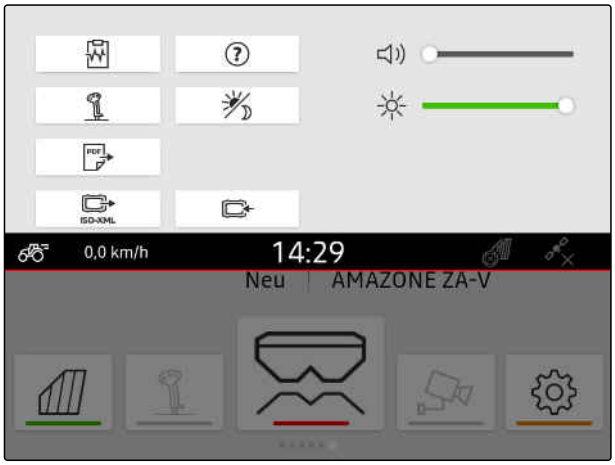
CMS-T-00003609-C.1

1. Sveip med fingeren fra øvre displaykant til midten av displayet.

➡ Hurtigstartmenyen åpnes.

CMS-I-00000278

2. Still inn displaylysstyrken via glidebryteren.



CMS-I-00000144

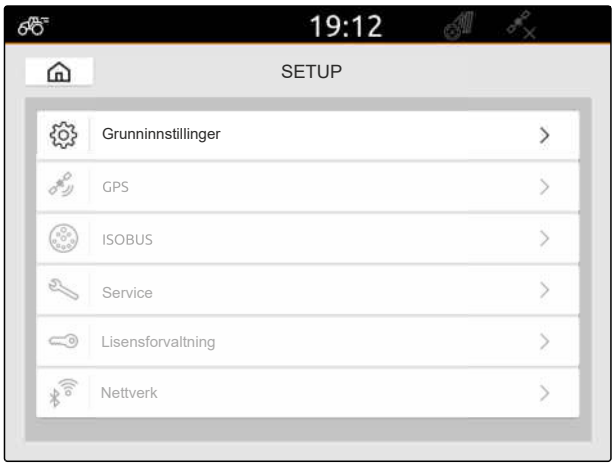
9.7 Vise display-berøring

CMS-T-00000223-G.1

Når denne funksjonen er aktivert, vises det en hvit sirkel på berøringspunktet hver gang displayet berøres.

CMS-I-00002924

1. Velg *"Grunninnstillinger"* i setup-menyen.

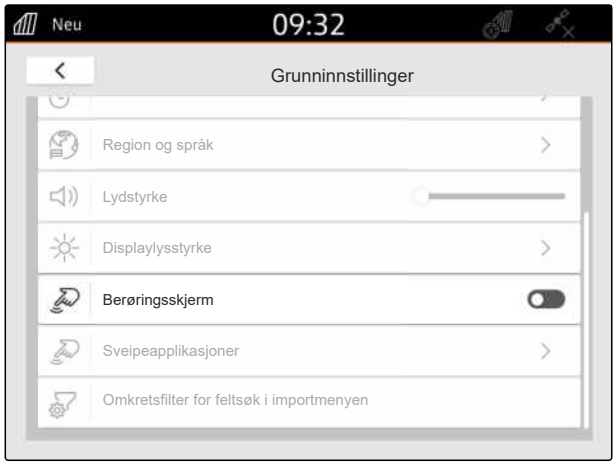


CMS-I-00000167

2. Aktivere *"Berøringsskjerm"*

   eller

   Deaktivere *"Berøringsskjerm"*



CMS-I-00000180

9.8 Aktivere sveipeapplikasjoner

CMS-T-00000224-G.1

Med sveipebevegelsene kan det veksles mellom følgende applikasjoner:

- Kartvisning
- Kamerabilde
- Universal Terminal for alle tilkoblede maskiner

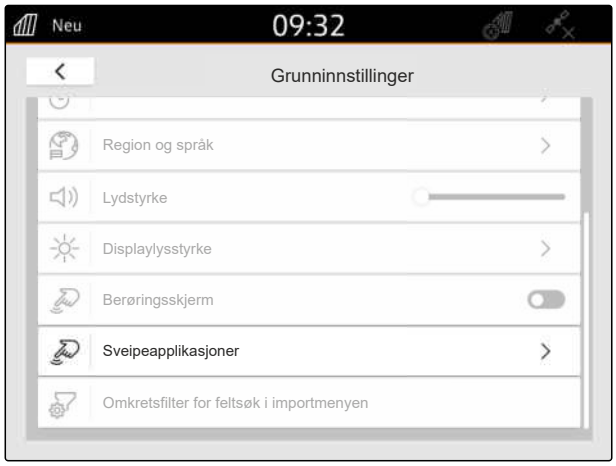
1. Velg *"Grunninnstillinger"* > *"Sveipeapplikasjoner"* i setup-menyen.

2. Aktivere ønskede funksjoner

   eller

   Deaktiver applikasjoner.

3. *For å bytte mellom de valgte applikasjonene,* se side 22.



CMS-I-00000182

9.9 Konfigurere omkretsfilter for feltsøk i importmenyen

CMS-T-00013055-A.1

I importmenyen kan shape-filen filtreres på grunnlag av avstanden til den aktuelle GPS-posisjonen. Alle shape-filer, som har data som ligger utenfor den angitte omkretsen, skjules i importmenyen.

1. I Setup-menyen, velg *"Grunninnstillinger"* > *"Omkretsfilter for feltsøk i importmenyen"*.

2. Velg ønsket omkrets.

CMS-I-00008290

Innrette GPS 10

CMS-T-00001689-G.1

10.1 Bruk GPS-signal fra traktor-ISOBUS

CMS-T-00010450-B.1

Hvis traktoren sender et GPS-signal som NMEA2000 på ISOBUS, kan AmaTron 4 bruke dette GPS-signalet.

MERK

Hvis traktoren sender et GPS-signal på ISOBUS, kan AmaTron 4 ikke sende GPS-signalet på ISOBUS, se side 61.

1. Velg *"GPS"* i setup-menyen.
2. Under *"GPS-mottaker-inngang"*, velg *"ISOBUS NMEA2000"*.

➡ Menypunktene *"Baudrate"* og *"Konfigurere GPS-mottaker"* deaktiveres.

CMS-I-00008403

10.2 Innrette mottaker A100, A101 eller A631

CMS-T-00001692-F.1

Denne GPS-mottakeren byr muligheten til å stille inn begge korreksjonssatellittene manuelt. Korreksjonssatellittene sender korreksjonsdata til mottakerne. Korreksjonsdataene øker nøyaktigheten.

FORUTSETNINGER

✓ Mottaker A100, A101 eller A631 tilkoblet

1. Velg *"GPS"* i setup-menyen.
2. Under *"GPS-mottaker-inngang"*, velg *"GPS (NMEA0183)"*.
3. Velg *"Konfigurere GPS-mottaker"*.

➡ Den tilkoblede GPS-mottakeren søkes.

CMS-I-00001056

4. Under *"Satellitt 1"* og *"Satellitt 2"* velger du *"Automatisk"*.

➡ Med innstillingen *"Automatisk"* søker GPS-mottakeren automatisk de riktige satellittene.

MERK

GPS-mottakeren kan sende NMEA2000-dataene på CAN-bussen. Denne innstillingen bør bare aktiveres av erfarne brukere.

5. *Når GPS-mottakeren skal sende NMEA2000-dataene på CAN-bussen,*
   Aktiver *"NMEA 2000 (CAN)"*.

CMS-I-00001055

10.3 Innrette mottaker Ag-Star

CMS-T-00001693-G.1

Denne GPS-mottakeren kan brukes i forskjellige konfigurasjoner. Konfigurasjonene varierer med hensyn til satellittsystemet og korreksjonssatellittene. GPS-mottakeren kan innstilles alt etter region og tilgjengeligheten av korreksjonstjenester.

Med korreksjonsmodusen *"SBAS GPS"* er det tilgjengelig et signal med høy nøyaktighet så lenge SBAS-korreksjonssignalet mottas.

Til SBAS hører for eksempel korreksjonstjenestene EGNOS, WAAS og MSAS. Ytterligere informasjoner om tilgjengeligheten til SBAS kan du finne på

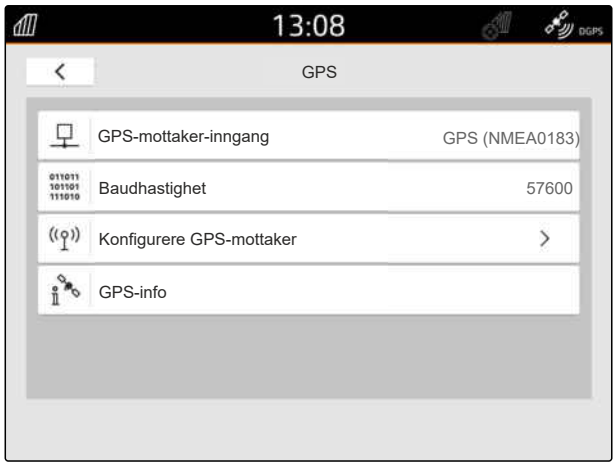
internet. For regionene uten SBAS-tilgjengelighet kan korreksjonsmodusen *"GPS / GLONASS"* brukes.

FORUTSETNINGER

- ⊘ Mottaker Ag-Star tilkoblet

1. Velg *"GPS"* i setup-menyen.
2. Under *"GPS-mottaker-inngang"*, velg *"GPS (NMEA0183)"*.
3. Under *"Baudrate"* velger du *"automatisk"*.
4. Velg *"Konfigurere GPS-mottaker"*.

➡ Den tilkoblede GPS-mottakeren søkes.



CMS-I-00001056

5. Under *"Korreksjonsmodus"* velger du ønsket korreksjonsmodus.

MERK

GPS-mottakeren kan sende NMEA2000-dataene på CAN-bussen. Denne innstillingen bør bare aktiveres av erfarne brukere.

6. *Når GPS-mottakeren skal sende NMEA2000-dataene på CAN-bussen,*
   Aktiver *"NMEA 2000 (CAN)"*.

CMS-I-00001057

10.4 Innrette andre GPS-mottakere

CMS-T-00003635-E.1

FORUTSETNINGER

- ⊘ GPS-mottaker tilkoblet

Den tilkoblede GPS-mottakeren må oppfylle følgende minimumskrav. De angitte verdiene står i bruksanvisningen til GPS-mottakeren. GPS-mottakere som er del av traktorutrustningen, kan konfigureres via traktoren.

- ⊘ Støtter NMEA0183
- ⊘ Baudrate: minst 19200 baud eller optimalt 57600 baud
- ⊘ GGA: minst 5 Hz eller optimalt 10 Hz
- ⊘ VTG: minst 5 Hz eller optimalt 10 Hz
- ⊘ GSA: 1 Hz
- ⊘ ZDA: 1 Hz

1. Velg *"GPS"* i setup-menyen.
2. Under *"GPS-mottaker-inngang"*, velg *"GPS (NMEA0183)"*.
3. *Ved en GGA-verdi og VTG-verdi på 10 Hz,* under *"Baudrate"* velger du *"57600"*

   eller

   ved en GGA-verdi og VTG-verdi på 5 Hz, under *"Baudrate"* velger du *"19200"* eller *"57600"*.

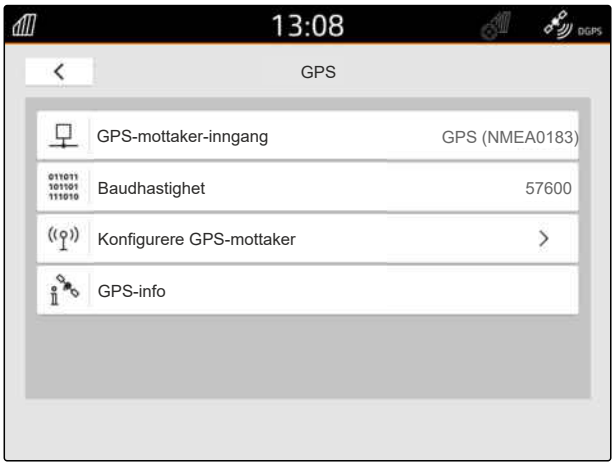
CMS-I-00001056

10.5 Tilbakestille GPS-mottaker på fabrikkinnstillinger

CMS-T-00001744-F.1

Hvis GPS-mottakeren ikke fungerer korrekt kan GPS-mottakeren tilbakestilles til fabrikkinnstillingene.

1. Velg *"GPS-mottaker"* i setup-menyen.
2. Velg *"Konfigurere GPS-mottaker"*.



CMS-I-00001056

3. Velg *"Fabrikkinnstillinger"*.
4. Bekreft tilbakestillingen med ✓.
5. Innrett GPS-mottakeren på nytt.

CMS-I-00001057

Konfigurere ISOBUS

11

CMS-T-00000281-H.1

For å kunne bruke flere betjeningsterminaler på ISOBUS og kunne benytte AUX-N-inndataenheten, må ISOBUS konfigureres.

Hver ISOBUS-betjeningsterminal har et entydig identifikasjonsnummer for Universal Terminal og Task Controller, UT-nummeret og TC-nummeret. Med Universal Terminal vises maskinstyringen og med Task Controller administreres oppdragsdokumentasjonen til maskinen.

Hvis Universal Terminal eller Task Controller ikke må utføres på AmaTron 4, kan Universal Terminal eller Task Controller deaktiveres.

AUX-N-inndataenheter kan bare konfigureres på betjeningsterminalen med UT-nummer 1.

Hvis AmaTron 4 er den eneste tilkoblede betjeningsterminalen, overtar enheten automatisk UT-nummeret til AmaTron 4.

Hvis det i tillegg til AmaTron 4 er tilkoblet flere betjeningsterminaler, gjelder følgende:

- Når det er tilkoblet betjeningsterminaler med likt UT-nummer eller TC-nummer, velger AmaTron 4 automatisk et fritt UT-nummer og TC-nummer. I dette tilfellet vises en melding.
- For at maskinstyringen og oppdragsdokumentasjonen skal utføres på ønsket betjeningsterminal, må UT-nummeret og TC-nummeret i konfigureres i maskinstyringen.
- Den tilkoblede maskinen velger betjeningsterminalen med UT-nummeret og TC-nummeret som maskinen sist ble konfigurert for.

1. Velg *"ISOBUS"* i setup-menyen.

CMS-I-00000170

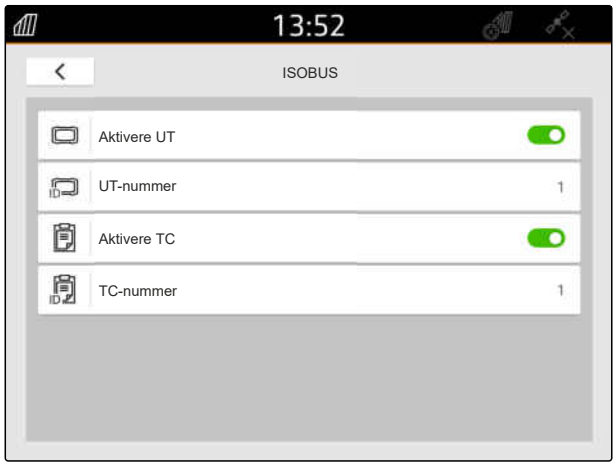
2. *Hvis maskinstyringen skal brukes på AmaTron 4,*
   aktiver UT.

3. *Hvis den tilkoblede AUX-N-inndataenheten skal konfigureres via AmaTron 4,*
   velg 1 under *"UT-nummer"*.

4. *Hvis maskinstyringen skal vises på AmaTron 4,*
   endre UT-nummeret i maskinstyringen slik at det samsvarer med UT-nummeret til AmaTron 4.

5. *Hvis oppdragsdokumentasjonen skal brukes på AmaTron 4,*
   aktiver TC.

6. *Hvis oppdragsdokumentasjonen og den automatiske delbreddekoblingen til den tilkoblede maskinen skal brukes på AmaTron 4,*
   endre TC-nummeret i maskinstyringen slik at det samsvarer med TC-nummeret til AmaTron 4.



CMS-I-00000408

LØSNING

Vises maskinstyringen, oppdragsdokumentasjonen eller AUX-N-konfigurasjonen ikke på ønsket betjeningsterminal?

1. Kontroller at UT-numrene og TC-numrene til betjeningsterminalen og den tilkoblede maskinen stemmer overens.
2. Slå av tenningen.
3. Start alle betjeningsterminaler på nytt.
4. Koble inn tenningen.
5. Kontroller UT-numrene og TC-numrene på nytt.

Administrere lisenser

12

CMS-T-00001691-J.1

Med lisensstyringen kan lisenser frikobles, for å kunne bruke de tilhørende applikasjonene varig.

Uten frikoblede lisenser kan funksjonene brukes på følgende måte:

- GPS-Track: Kan brukes i 50 timer, så snart et styrespor opprettes for første gang.
- GPS-Switch basic og GPS-Switch pro: Kan brukes i 50 timer, så snart en maskin med automatisk delbreddekobling kobles til.
- GPS-Maps&Doc: Oppdragsdata kan eksporteres eller importeres 25 ganger.
- AmaCam: Kan brukes i 50 timer, så snart kameraet er aktivert i innstillingene.

De tidsbegrensede lisensene GPS-Track, AmaCam, GPS-Switch basic og GPS-Switch pro fortsetter å løpe så lenge AmaTron 4 er innkoblet, også når den tilsvarende funksjonen ikke lenger brukes.

For å kunne bruke applikasjonene uinnskrenket, må det kjøpes lisensnøkler fra AMAZONE-forhandlere.

Den følgende tabellen inneholder en oversikt over hvilke funksjoner som frikobles med lisensene.

Funksjoner	Ingen lisens	GPS-Switch basic	GPS-Switch pro	GPS-Track	GPS-Maps&Doc	AmaCam
Rutenettlinjer	X					
Manuell zoom	X					
Kjøreretningsregistrering	X					
Forskyve kart	X					
Visning av traktor og maskin	X					
Visning GPS-hastigheten	X					

Funksjoner	Ingen lisens	GPS-Switch basic	GPS-Switch pro	GPS-Track	GPS-Maps&Doc	AmaCam
Fugleperspektiv	X					
Kompass	X					
Fremstilling foreliggende geoelementer	X					
Automatisk delbreddekobling med maksimalt 16 delbredder		X	X			
Registrering av bearbeidet areal, ISOBUS eller manuell		X	X			
Opprette feltgrenser		X	X			
Automatisk senking av utliggere		X	X			
Virtuell vendeteig		X	X			
Automatisk delbreddekobling med maksimalt 128 delbredder			X			
Hindermarkering			X			
Auto-Zoom			X			
MultiBoom: Bruke flere utliggere på maskinen			X			
MultiBin: Bruke flere mottakere for nominelle verdier			X			
Opprette styrespor og bed				X		

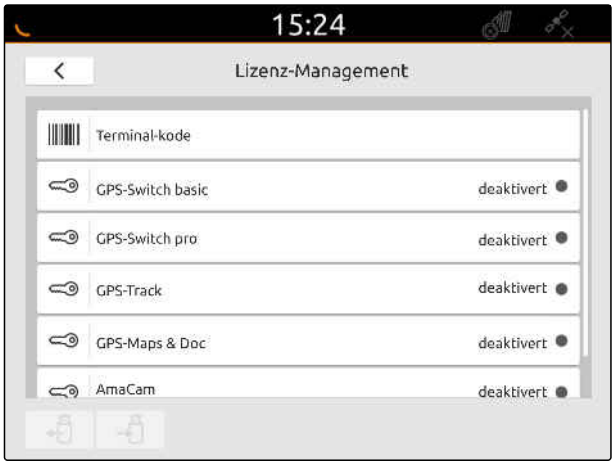
Funksjoner	Ingen lisens	GPS-Switch basic	GPS-Switch pro	GPS-Track	GPS-Maps&Doc	AmaCam
ISOBUS-kjøresporkobling				X		
Importere og eksportere oppdragsdata og shape-filer					X	
Eksportere ISO-XML-oppdragsdata som PDF					X	
Georeferert dokumentasjon					X	
Bruke ISO-XML-applikasjonskart					X	
Bruke applikasjonskart fra shape-fil					X	
automatisk feltgjenkjenning					X	
Vise inaktive feltgrenser					X	
Vise kamerabilde						X

1. Velg *"Lisensforvaltning"* i setup-menyen.

CMS-I-00000168

I listen over applikasjonene vises for hver lisens restvarigheten for bruken eller om applikasjonen er aktivert eller deaktivert.

2. *For å frikoble lisenser,*
   ta kontakt med AMAZONE-forhandler.



CMS-I-00001096

Innrette nettverk 13

CMS-T-00004307-C.1

13.1 Innrette WLAN-tilgangspunkt med AmaTron 4

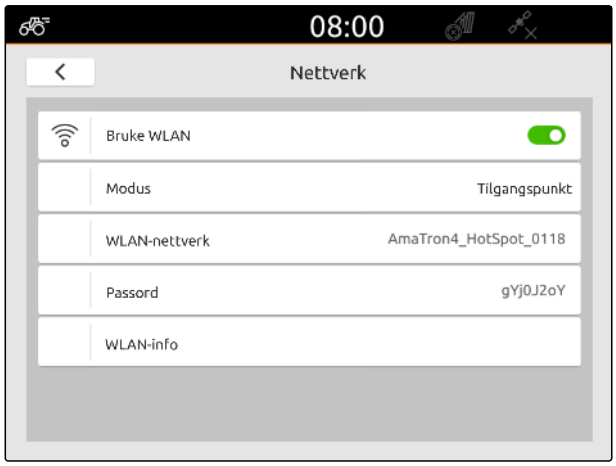
CMS-T-00004308-C.1

Med AmaTron 4 og en WLAN-pinne kan det innrettes et WLAN-nettverk. Andre WLAN-kompatible enheter kan koble seg til dette WLAN-nettverket. WLAN-nettverket kan brukes for appene myAmaRouter og AmaTron Twin.

FORUTSETNINGER

- ⊘ AmaTron Connect-pakke kjøpt

1. Plugg inn USB-WLAN-pinne.
2. I Setup-menyen velger du *"Nettverk"*.
3. Aktiver *"Bruke WLAN"*.
4. Under *"Modus"*, velger du *"Tilgangspunkt"*.
5. Under *"WLAN-nettverk"* gir du WLAN-nettverket et nytt navn.
6. Under *"Passord"* angir du et passord for WLAN-nettverket.



CMS-I-00003176

13.2 Koble til AmaTron 4 til WLAN-nettverk

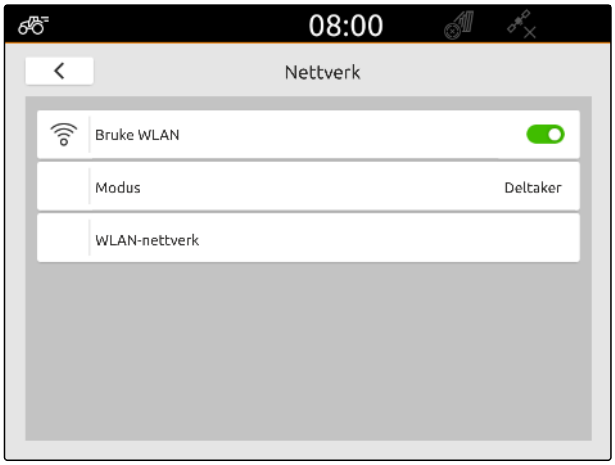
CMS-T-00004309-C.1

Med AmaTron 4 og en WLAN-pinne kan det opprettes tilgang til et WLAN-nettverk. WLAN-nettverket kan brukes for appene myAmaRouter og AmaTron Twin.

FORUTSETNINGER

- ⊘ AmaTron Connect-pakke kjøpt

1. Plugg inn USB-WLAN-pinne.
2. I Setup-menyen velger du *"Nettverk"*.
3. Aktiver *"Bruke WLAN"*.
4. Under *"Modus"* velger du *"Deltakere"*.
5. Velg *"WLAN-nettverk"*.

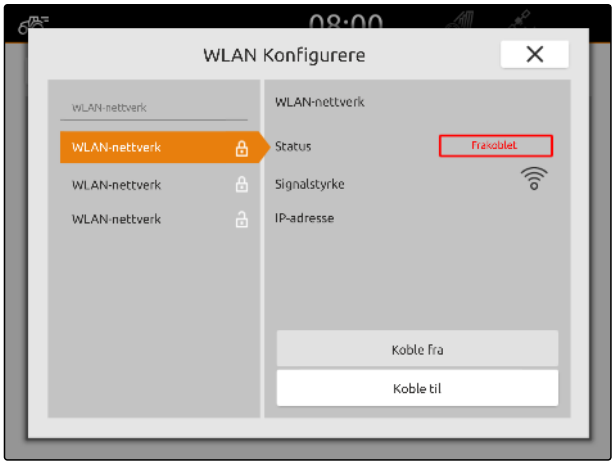


CMS-I-00003178

En liste over de tilgjengelige WLAN-nettverkene vises. Et låssymbol indikerer om WLAN-nettverket er passordbeskyttet.

- : passordbeskyttet
- : åpent

6. Velg ønsket WLAN-nettverk under *"WLAN-nettverk"*.
7. Velg *"Koble til"*.
8. *Hvis det valgte WLAN-nettverket er passordbeskyttet,*
   tast inn passord.



CMS-I-00003175

Innrette maskiner 14

CMS-T-00000194-J.1

14.1 Innrette ISOBUS-maskin

CMS-T-00000319-J.1

Tilkoblede ISOBUS-maskiner opprettes automatisk og maskindataene lastes inn. Maskindataene kan kun endres via Universal terminalen i maskinstyringen. For korrekt fremstilling i kartvisningen må maskinmodelleringen angis.

Angivelsene er avhengig av følgende faktorer:

- Den tilkoblede maskinen bæres eller trekkes.
- GPS-mottakeren er montert på traktoren eller på maskinen.
- Den anvendte maskinen er en selvgående maskin.
- Antall utliggere

FORUTSETNINGER

✓ ISOBUS-maskin tilkoblet

1. Velg i hovedmenyen.
2. Velg den tilkoblede maskinen under *"Maskiner"*.
3. *Hvis GPS-mottakeren er montert på maskinen,* aktiver *"GPS-mottaker på maskin"*.
4. *Hvis den tilkoblede maskinen bæres eller er en selvgående maskin,* under *"Maskinmodellering"* velg *"båret"*

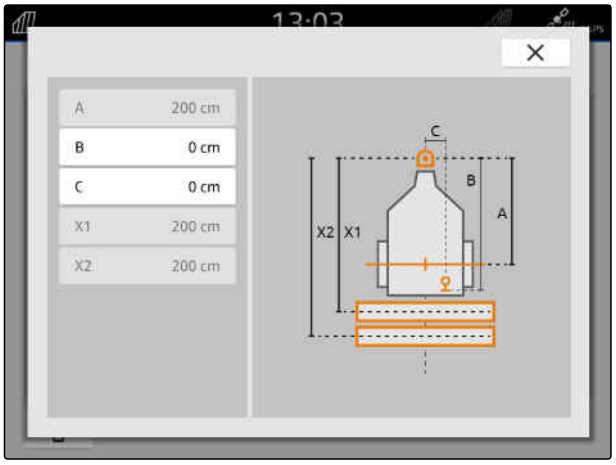
   eller

   hvis den tilkoblede maskinen trekkes, under *"Maskinmodellering"* velg *"trukket"*.

CMS-I-00000243

For apparatgeometrien finnes følgende verdier:

- *"X1"*: Avstand mellom koblingspunkt og spredepunkt
- *"X2"*, ved maskiner med ekstra utligger: Avstand mellom koblingspunkt og andre spredepunkt
- *"A"*, ved maskiner som trekkes: Avstand mellom koblingspunkt og bakaksel
- *"B"*: Langsgående forskyvning av GPS-mottakeren i forhold til koblingspunktet
- *"C"*: Tverrgående forskyvning av GPS-mottakeren i forhold til koblingspunktet i kjøreretning. Positiv verdi for en tverrgående forskyvning til høyre for koblingspunktet, negativ verdi for en tverrgående forskyvning til venstre for koblingspunktet.



CMS-I-00004941

MERK

Alle geometriverdier må stemme overens med de reelle geometriverdiene til maskinen.

5. *For å kontrollere geometriverdiene,*
   Mål geometriverdiene på maskinen.

6. Velg *"Apparatgeometri"*.

7. *Hvis GPS-mottakeren er montert på maskinen,*
   Angi verdier for *"B"* og *"C"*.

14.2 Innrette ikke-ISOBUS-maskiner

CMS-T-00000318-H.1

14.2.1 Opprette ikke-ISOBUS-maskin

CMS-T-00000321-G.1

For korrekt fremstilling i kartvisningen og for korrekt funksjon av delbreddekoblingen må en maskin være opprettet.

1. Velg i hovedmenyen.
2. Under *"Maskiner"* velg .
3. Tast inn maskinnavn.
4. Bekreft med .

CMS-I-00000279

14.2.2 Konfigurere ikke-ISOBUS-maskiner

CMS-T-00000322-H.1

1. Velg i hovedmenyen.
2. Velg ønsket maskin under *"Maskiner"*.

For korrekt fremstilling i kartvisningen må maskinmodelleringen angis.

Angivelsene er avhengig av følgende faktorer:

- Den tilkoblede maskinen bæres eller trekkes.
- GPS-mottakeren er montert på traktoren eller på maskinen.
- Den anvendte maskinen er en selvgående maskin.

3. *Hvis den tilkoblede maskinen bæres eller er en selvgående maskin,*
   under *"Maskinmodellering"* velg *"båret"*

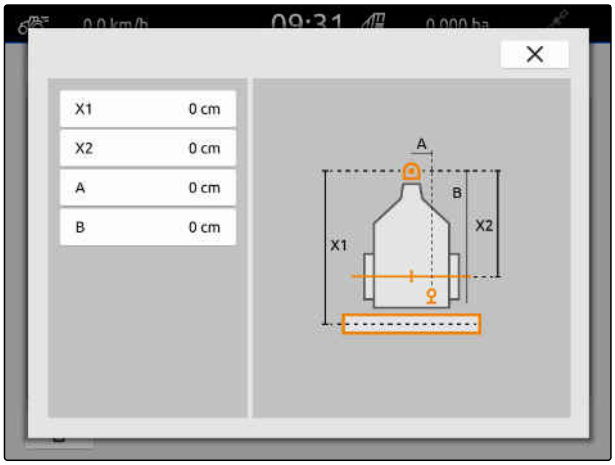
   eller

   hvis den tilkoblede maskinen trekkes,
   under *"Maskinmodellering"* velg *"trukket"*.
4. Angi maskintype og produsent.

CMS-I-00000280

For apparatgeometrien finnes følgende verdier:

- X1: Avstand mellom koblingspunkt og spredepunkt
- X2, ved maskiner som trekkes: Avstand mellom koblingspunkt og bakaksel
- A: Tverrgående forskyvning av GPS-mottakeren i forhold til koblingspunktet i kjøreretning. Positiv verdi for en tverrgående forskyvning til høyre for koblingspunktet, negativ verdi for en tverrgående forskyvning til venstre for koblingspunktet.
- B: Langsgående forskyvning av GPS-mottakeren i forhold til koblingspunktet



CMS-I-00001044

5. Angi verdier for X1 og X2 under *"Apparatgeometri"*.

6. *Hvis GPS-mottakeren er montert på maskinen,* angi verdier for A og B under *"Apparatgeometri"*.

7. Angi antallet delbredder til den tilkoblede maskinen under *"Antall delbredder"*.

8. Endre bredden for alle delbreddene under *"Bredde til standarddelbredde"*.

Hvis delbreddene har ulike bredder, kan bredden angis enkeltvis for hver delbredde. Delbreddene er nummerert fra venstre til høyre side i kjøreretningen.

9. Endre verdiene for enkelte delbredder i listen over delbreddene.

14.3 Velge maskin

CMS-T-00000378-H.1

ISOBUS-maskiner velges automatisk, når de kobles til.

Hvis det brukes ikke-ISOBUS-maskiner, må en maskin velges, for at de korrekte maskindataene skal kunne lastes inn.

FORUTSETNINGER

- ⊘ Innrette maskin, se side 51

1. Velg i hovedmenyen.
2. Velg ønsket maskin.

➡ Den valgte maskinen vises med en hake.

CMS-I-00000280

Innrette traktorer 15

CMS-T-00000195-J.1

15.1 Opprette ny traktor

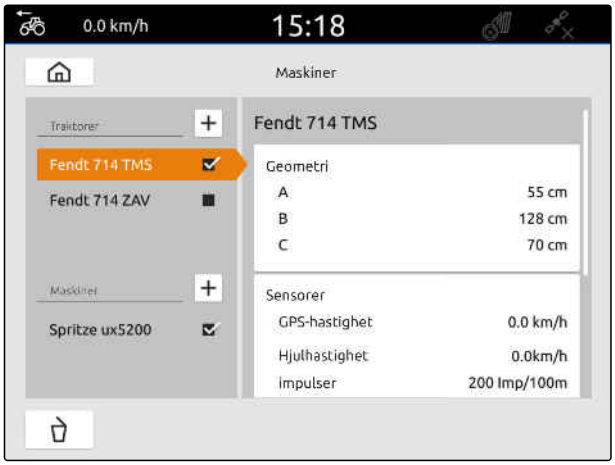
CMS-T-00000238-H.1

For korrekt fremstilling i kartvisningen og for korrekt funksjon av den automatiske delbreddekoblingen må en traktor være opprettet.

MERK

For hver traktor som brukes må det opprettes og innrettes en simulert traktor i menyen *"Maskiner"*.

1. Velg i hovedmenyen.
2. Under *"Traktorer"* velg .
3. Angi traktornavnet.
4. Bekreft med .
5. Endre traktorgeometridata, se side 56.
6. Konfigurer traktorsensorer, se side 58.



CMS-I-00000241

15.2 Endre traktorgeometridata

CMS-T-00000237-G.1

Med geometridataene til traktoren angis posisjonen til GPS-mottakeren i forhold til lengdeaksen, bakakselen og koblingspunktet til traktoren. Geometridataene er nødvendig for korrekt fremstilling i kartvisningen og for korrekt funksjon av delbreddekoblingen.

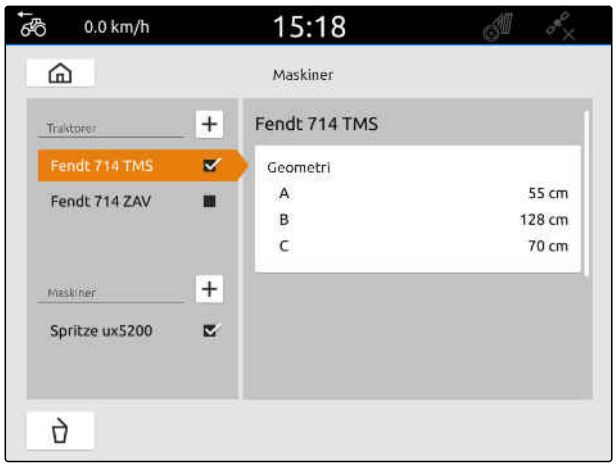
MERK

På noen traktorer med integrert GPS-mottaker samsvarer ikke GPS-mottakerens overførte posisjon med den fysiske posisjonen til GPS-mottakeren. Traktorens geometridata må stemme overens med posisjonen som sendes av GPS-mottakeren. Kontakt traktorprodusenten for ytterligere informasjon.

MERK

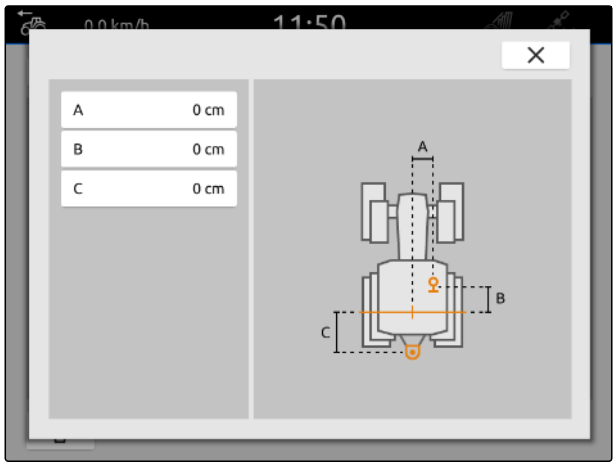
For traktorer med 2 koblingspunkter må det opprettes en traktor for hvert koblingspunkt.

1. Velg i hovedmenyen.
2. Velg ønsket traktor.
3. Velg *"Geometri"*.



CMS-I-00000234

4. Under *"A"* angir du avstanden til GPS-mottakeren til lengdeaksen.
5. Under *"B"* angir du avstanden til GPS-mottakeren til midten av bakakselen.
6. Angi avstanden mellom bakakselen og koblingspunktet under *"C"*.
7. Bekreft med ✓.



CMS-I-00000236

15.3 Konfigurere traktorsensorer

CMS-T-00000239-I.1

15.3.1 Konfigurere hjulsensor

CMS-T-00000310-G.1

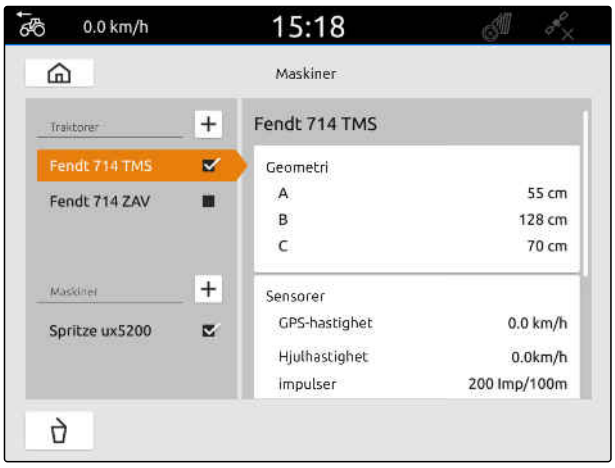
Hvis maskinen ikke sender et eget hastighetssignal på ISOBUS, kan maskinstyringen bruke hastighetssignalet fra hjulsensoren. Hjulsensoren bestemmer hastigheten basert på hjulomdreiningen. Hvis traktoren ikke har noen hjulsensor men den tilkoblede maskinen trenger dette signalet, kan hjulsensordataene simuleres av GPS-signalet.

FORUTSETNINGER

Hvis hjulsensorsignalet kommer fra en hjulsensor:

- ✓ Signalplugg tilkoblet; se side 10

1. Velg i hovedmenyen.
2. Velg ønsket traktor under *"Traktorer"*.
3. Velg *"Sensorer"*.



CMS-I-00000242

4. Velg *"Hjul"*.
5. *Hvis hjulsensorsignalet skal brukes,* aktiver *"Sende signal"*.

CMS-I-00000232

6. *Hvis hjulsensorsignalet skal simuleres av GPS-signalet,*
   under *"Kilde"* velg *"GPS-mottaker"*

   eller

   hvis hjulsensorsignalet kommer fra en hjulsensor,
   under *"Kilde"* velg *"Signalstikkontakt"*.

7. *Hvis hjulsensorsignalet kommer fra en hjulsensor,*
   angi antallet impulser per minutt under *"Aktuell verdi"*

   eller

   for å beregne antallet impulser per minutt,
   velg *"Programmer impulser"* og følg anvisningene på displayet.

MERK

Innstillingene blir først overtatt, når menyen lukkes.

8. Lukk menyen med ✕.

15.3.2 Konfigurere radarsensor

CMS-T-00000311-G.1

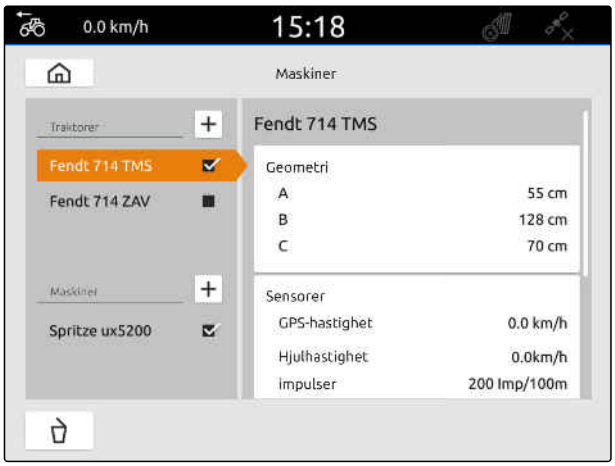
Hvis maskinen ikke sender et eget hastighetssignal på ISOBUS, kan maskinstyringen bruke hastighetssignalet fra radarsensoren. Radarsensoren bestemmer hastigheten basert på radarsignaler. Hvis traktoren ikke har noen radarsensor men den tilkoblede maskinen trenger dette signalet, kan radarsensordataene simuleres av GPS-signalet.

FORUTSETNINGER

Hvis radarsensorsignalet kommer fra en radarsensor:

- ⊘ Signalplugg tilkoblet; se side 10

1. Velg i hovedmenyen.
2. Velg ønsket traktor under *"Traktorer"*.
3. Velg *"Sensorer"*.



CMS-I-00000242

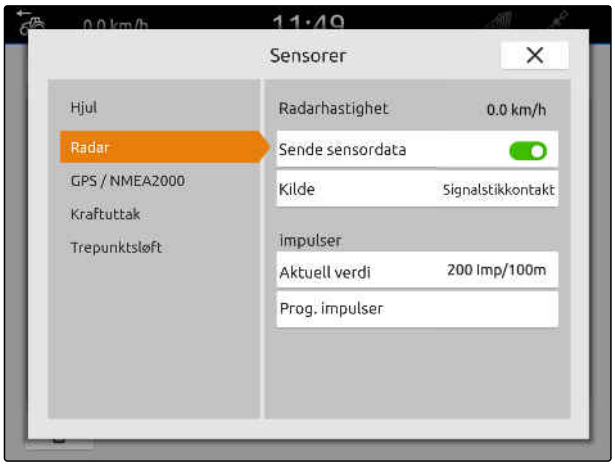
4. Velg *"Radar"*.
5. *Hvis radarsensorsignalet skal brukes,*
   aktiver *"Sende signal"*.
6. *Hvis radarsensorsignalet skal simuleres av GPS-signalet,*
   under *"Kilde"* velg *"GPS-mottaker"*

   eller

   hvis radarsensorsignalet kommer fra en radarsensor,
   under *"Kilde"* velg *"Signalstikkontakt"*.
7. *Hvis radarsensorsignalet kommer fra en radarsensor,*
   angi antallet impulser per minutt under *"Aktuell verdi"*

   eller

   for å beregne antallet impulser per minutt,
   velg *"Programmer impulser"* og følg anvisningene på displayet.



CMS-I-00000235

MERK

Innstillingene blir først overtatt, når menyen lukkes.

8. Lukk menyen med ✕.

15.3.3 Sende GPS/NMEA2000-signaler

CMS-T-00000316-H.1

AmaTron 4 kan sende hastigheten og GPS-posisjonen via ISOBUS til den tilkoblede maskinen. Til dette må den tilkoblede maskinen kunne bearbeide hastighetssignalet via NMEA2000-protokollen.

MERK

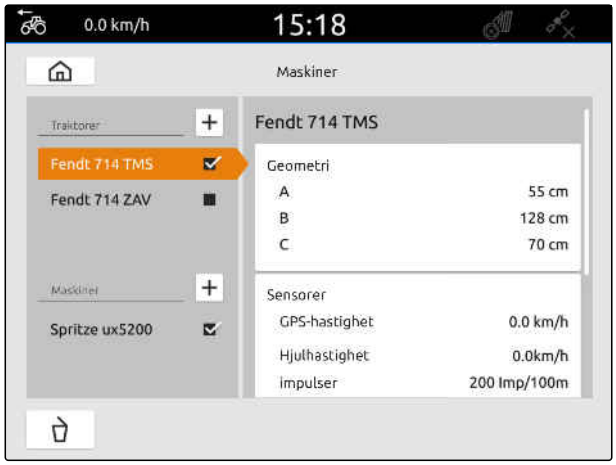
Hvis GPS-innstillingen under *"GPS-mottaker-inngang""ISOBUS"* er valgt, sender traktoren GPS-signalene på ISOBUS, se side 37.

I dette tilfellet er innstillingene i denne menyen deaktivert.

1. Velg i hovedmenyen.

2. Velg ønsket traktor under *"Traktorer"*.

3. Velg *"Sensorer"*.



CMS-I-00000242

4. Velg *"GPS/NMEA2000"*.

5. *Hvis hastighetssignalet skal sendes til den tilkoblede maskinen via NMEA2000-protokollen,*
under *"Hastighet"*, aktiver *"Sende signal"*.

6. *Hvis GPS-posisjonen skal sendes til den tilkoblede maskinen via NMEA2000-protokollen,*
under *"GPS-posisjon"*, aktiver *"Sende signal"*.

CMS-I-00000233

MERK

Innstillingene blir først overtatt, når menyen lukkes.

7. Lukk menyen med ✕.

15.3.4 Konfigurere kraftuttakssensor

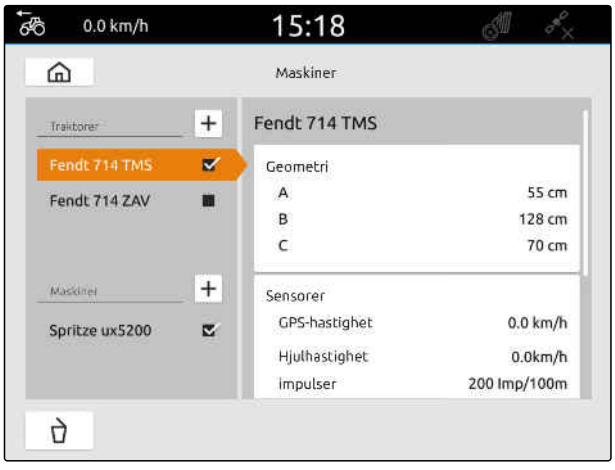
CMS-T-00000314-G.1

Hvis den tilkoblede maskinen trenger kraftuttaksturtallet, kan impulsene per omdreining innstilles og signalet for kraftuttaksturtallet sendes.

1. Velg i hovedmenyen.

2. Velg ønsket traktor under *"Traktorer"*.

3. Velg *"Sensorer"*.

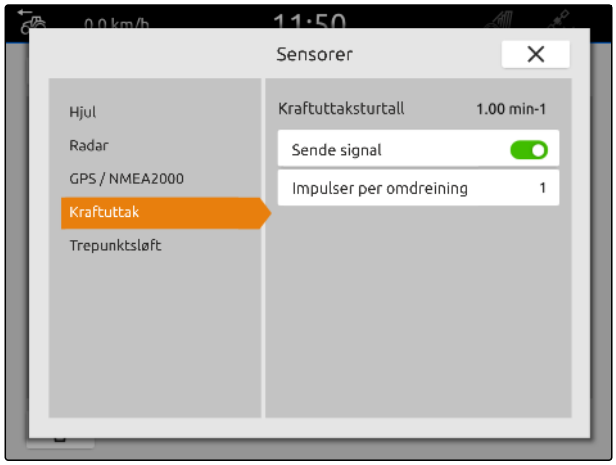


CMS-I-00000242

4. Velg *"Kraftuttak"*.

5. *Hvis kraftuttaksturtallet skal sendes,* velg *"Sende signal"*.

6. Angi verdi for korrekt kraftuttaksturtall under *"Impulser per omdreining"*.



CMS-I-00000239

MERK

Innstillingene blir først overtatt, når menyen lukkes.

7. Lukk menyen med ✕.

15.3.5 Konfigurere arbeidsstillingssensor

CMS-T-00000315-G.1

15.3.5.1 Konfigurere digital arbeidsstillingssensor

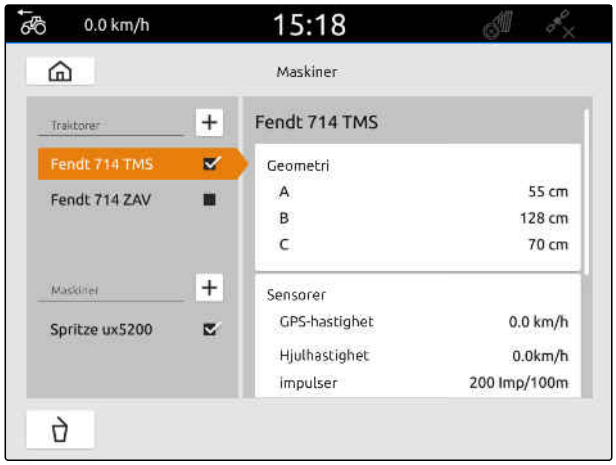
CMS-T-00000312-G.1

Hvis det er tilkoblet en digital arbeidsstillingssensor, kan AmaTron 4 ved hjelp av signalet til arbeidsstillingssensoren bestemme, om maskinen er i arbeidsstilling.

1. Velg i hovedmenyen.

2. Velg ønsket traktor under *"Traktorer"*.

3. Velg *"Sensorer"*.



CMS-I-00000242

4. Velg *"Trepunktsløft"*.

5. *Hvis arbeidsstillingen skal sendes,* velg *"Sende signal"*.

6. Under *"Sensortype"* velg *"digital"*.

7. *Hvis den viste arbeidsstillingen ikke stemmer overens med den faktiske arbeidsstillingen,* aktiver *"Invertere signal"*.

CMS-I-00000238

MERK

Innstillingene blir først overtatt, når menyen lukkes.

8. Lukk menyen med ✕.

15.3.5.2 Konfigurere analog arbeidsstillingssensor

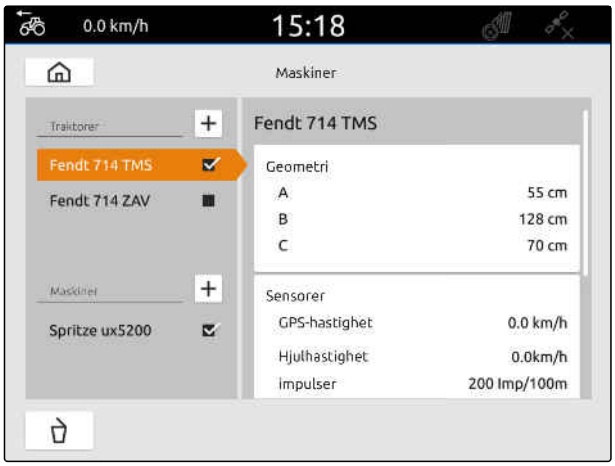
CMS-T-00000313-G.1

Hvis det er tilkoblet en analog arbeidsstillingssensor, kan AmaTron 4 via spenningsverdier bestemme, om maskinen er i arbeidsstilling. Til dette må spenningsverdiene for de forskjellige stillingene programmeres i AmaTron 4. I tillegg må omkoblingspunktet mellom den øvre og nedre endeposisjonen programmeres i AmaTron 4.

1. Velg i hovedmenyen.

2. Velg ønsket traktor under *"Traktorer"*.

3. Velg *"Sensorer"*.



CMS-I-00000242

4. Velg *"Trepunktsløft"*.

5. *Hvis arbeidsstillingen skal sendes,* velg *"Sende signal"*.

6. Under *"Sensortype"* velg *"analog"*.

Verdien for *"Øvre endeposisjon"* registreres som arbeidsstilling *"av"*. Verdien for *"Nedre endeposisjon"* registreres som arbeidsstilling *"på"*.

7. Sett maskinen i arbeidsstilling med traktorens løfteanordning.

8. Velg *"Programmere øvre endeposisjon"*.

9. Sett maskinen ut av arbeidsstilling med traktorens løfteanordning.

10. Velg *"Programmere nedre endeposisjon"*.

11. Bring traktorens løfteanordning mellom nedre og øvre endeposisjon.

12. Velg *"Programmere omkoblingspunkt"*.

MERK

Innstillingene blir først overtatt, når menyen lukkes.

13. Lukk menyen med ✕.

CMS-I-00000237

15.4 Velge traktor

CMS-T-00003589-D.1

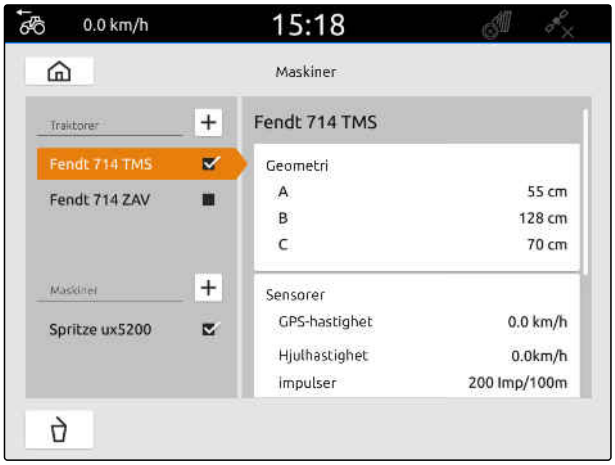
En traktor må velges, for at de korrekte maskindataene skal kunne lastes inn.

FORUTSETNINGER

- ⊘ Traktor opprettet; se side 56

1. Velg i hovedmenyen.
2. Velg ønsket traktor.

➡ Den valgte traktoren vises med en hake.



CMS-I-00000241

Bruke kartvisning 16

CMS-T-00000188-I.1

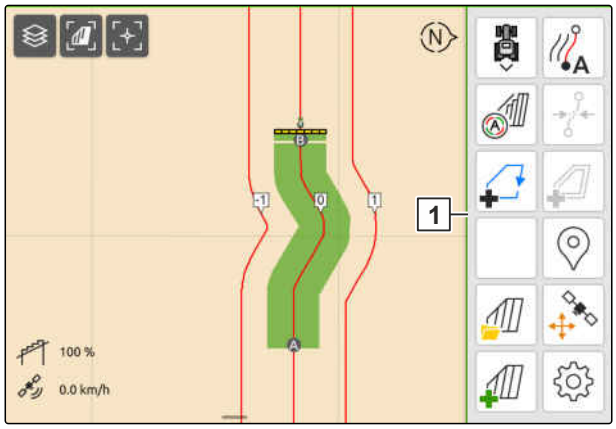
16.1 Konfigurere kartvisning

CMS-T-00000192-I.1

16.1.1 Aktivere dynamisk arbeidsmeny

CMS-T-00000211-G.1

Når denne funksjonen er aktivert, vil arbeidsmenyen 1 automatisk forsvinne i kartvisningen etter 10 sekunder. Når hånden til brukeren nærmer seg displayet, vises arbeidsmenyen igjen.

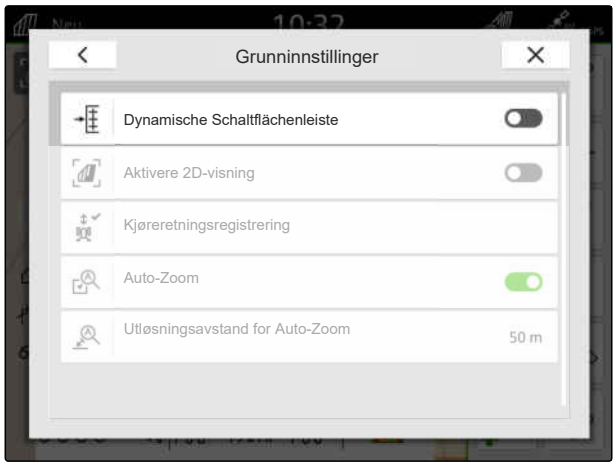


CMS-I-00002900

1. Velg i arbeidsmenyen ⚙ > *"Grunninnstillinger"*.
2. Aktivere *"dynamisk knappelinje"*

   eller

   Deaktiver *"Dynamisk knappelinje"*.



CMS-I-00000149

16.1.2 Aktivere 2D-visning

CMS-T-00013118-A.1

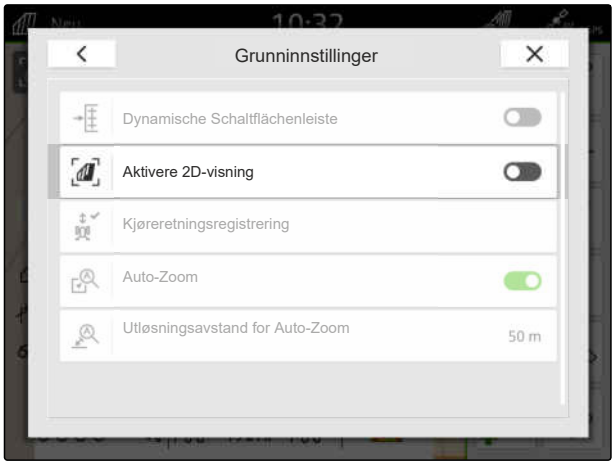
Med denne funksjonen kan det kobles om mellom 2D-visningen og 3D-visningen.

CMS-I-00008321

1. Velg i arbeidsmenyen > *"Grunninnstillinger"*.
2. Aktivere 2D-visning

   eller

   Deaktivere 2D-visning.



CMS-I-00008320

16.1.3 Konfigurere kjøreretningsregistrering

CMS-T-00000226-G.1

Kjøreretningsregistreringen sørger for, at traktorsymbolet ikke snur seg, når traktoren kjører bakover. Kilden for kjøreretningen kan være GPS, traktorsignalene eller GPS og traktorsignalene.

MERK

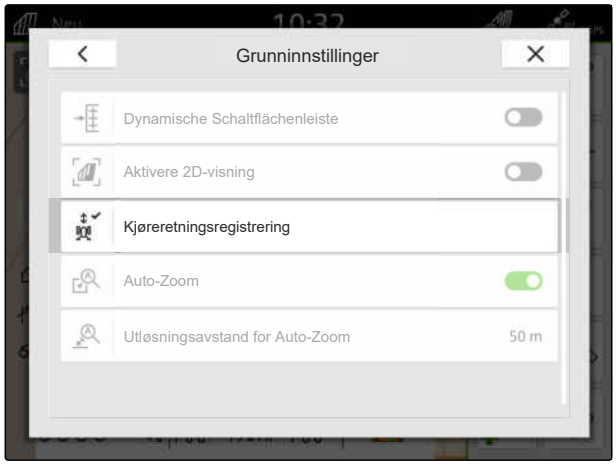
Hvis *"Traktor + GPS"* er valgt og traktoren ikke sender noe signal, brukes GPS-signalet.

1. Velg i arbeidsmenyen > *"Grunninnstillinger"*.

2. Velg ønsket kilde under *"Kjøreretningsregistrering"*

   eller

   Deaktiver kjøreretningsregistrering.



16.1.4 Konfigurere automatisk zooming

CMS-T-00000228-G.1

Når Auto-zoom er aktivert, zoomes kartet automatisk ved følgende hendelser:

- Zoome inn:
  - Når en nærmer seg følgende elementer:
    - Feltgrense
    - Vendeteig
    - Hinder
    - behandlet areal
  - Hastighet under 3 km/t
- Zoome ut:
  - Hastighet over 6 km/t

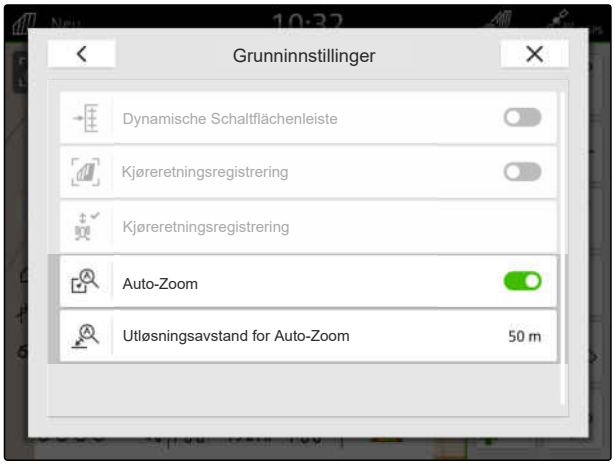
FORUTSETNINGER

- ✓ Lisens for *"GPS-Switch pro"* tilgjengelig

1. Velg i arbeidsmenyen > *"Grunninnstillinger"*.
2. Aktivere *"Auto-zoom"*

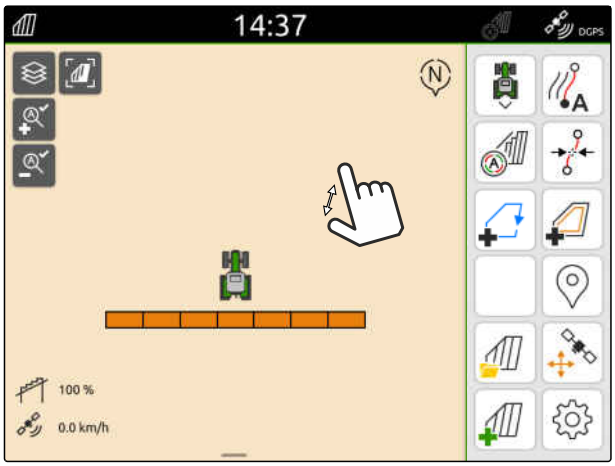
   eller

   deaktivere.
3. *Når Auto-zoom er aktivert,*
   still inn ved hvilken avstand til de ovenfor nevnte elementene Auto-zoom skal utløses under *"Utløsningsavstand for Auto-zoom"*.



CMS-I-00000197

4. Skift til Kartvisningen.
5. Forstørr kartet til høyeste ønskede zoom-trinn med fingrene.
6. Velg .



CMS-I-00000256

7. Forminsk kartet til laveste ønskede zoom-trinn med fingrene.
8. Velg .

CMS-I-00000257

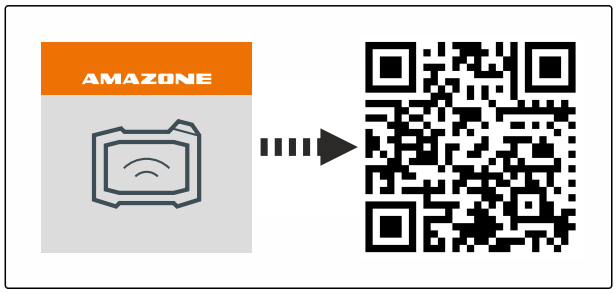
MERK

Så lenge auto-zoom er aktivert kan zoom-trinnene når som helst tilpasses.

16.2 Vise kartvisning i AmaTron-Twin-app

CMS-T-00004310-D.1

Via AmaTron-Twin-appen kan kartvisningen til AmaTron 4 vises og betjenes på en mobil enhet. Den viste QR-koden fører til app-nedlastingen og til videre informasjon.



CMS-I-00003259

FORUTSETNINGER

- ⊘ AmaTron-Twin-app installert på mobil enhet
- ⊘ Nettverk innrettet i AmaTron 4; se side 49
- ⊘ AmaTron 4 og den mobile enheten er koblet til samme WLAN

1. Bruk QR-koden for å installere AmaTron-Twin-appen.
2. Start AmaTron-Twin-appen.

16.3 Skifte om arbeidsmenyen

CMS-T-00000206-F.1

Innenfor arbeidsmenyen kan terminalfunksjonene og funksjonene til forskjellige maskiner vises. Hvilke maskiner det skal vises funksjoner for, kan velges. Det kan skiftes om mellom de valgte funksjonene.

1. *For å velge maskinfunksjonene for arbeidsmenyen,*
   Hold knappen for kartvisning **1** trykt.

➡ En liste med de tilkoblede maskinene vises.

2. Velg ønskede maskiner.

➡ Valgte maskiner vises med en hake.

3. Bekreft med ✓.

CMS-I-00001091

VIKTIG

Fare for maskinskader

Ved en sveipebevegelse kan det utilsiktet betjenes bryterflater til maskinstyringen.

► Start sveipebevegelsen fra displaykanten.

MERK

Hvis fingeren beveges over arbeidsmenyen ut i retning av midten på displayet, veksler AmaTron 4 mellom applikasjonene; se side 22.

4. Trykk knappen for kartvisning på AmaTron 4

   eller

   sveip med fingeren fra høyre skjermkant på arbeidsmenyen.

CMS-I-00000252

16.4 skjule og vise maskininformasjoner

CMS-T-00000244-C.1

På kartvisningen vises maskininformasjonene for AMAZONE-maskiner på nedre displaykant. Maskininformasjonene kan etter behov skjules eller vises.

FORUTSETNINGER

- ⊘ AMAZONE ISOBUS-maskin tilkoblet

▶ *For å skjule maskininformasjoner,*
sveip med fingeren fra maskininformasjonene på nedre displaykanten

eller

for å vise maskininformasjoner,
sveip med fingeren fra nedre displaykanten i retning midten av displayet.

CMS-I-00000254

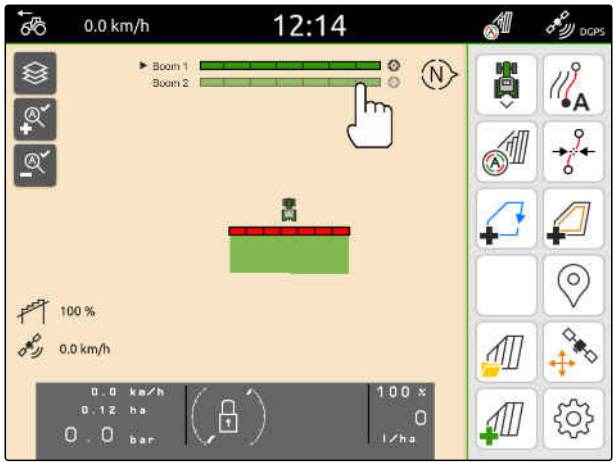
16.5 Veksle mellom utliggerne

CMS-T-00007192-B.1

Hvis den tilkoblede maskinen støtter Multi Boom, vises delbreddene til utliggerne i en utliggeroversikt i kartvisningen. Bare den valgte utliggeren vises på kjøretøysymbolet, og det bearbeidede området vises bare for den valgte utliggeren.

Med utliggeroversikten kan du velge hvilken utligger som skal vises på kjøretøysymbolet og hvilket bearbeidet område.

▶ Bytt til ønsket utligger i utliggeroversikten.



CMS-I-00005061

16.6 Bytte mellom applikasjonskart

CMS-T-00000358-G.1

Hvis flere applikasjonskart er tilordnet til en mottaker for nominell verdi, kan det byttes mellom applikasjonskartene i kartvisningen.

FORUTSETNINGER

- ⊘ Ønsket utligger valgt, se side 73

► Velg i kartvisningen.

16.7 Zoome kart

CMS-T-00000245-B.1

Kartet kan zoomes via bevegelseskontroll.

► *For å zoome inn,*
beveg to fingre bort fra hverandre på kartet

eller

for å zoome ut,
beveg to fingre mot hverandre på kartet.

16.8 Koble om fugleperspektiv

CMS-T-00000356-B.1

For å vise alle objektene på kartet, kan fugleperspektivet stilles inn. Derved zoomes kartet så langt, at traktorsymbolet og alle feltobjektene kan vises.

1. Velg i kartvisningen.
2. *For å forlate fugleperspektivet,*
velg på nytt.

16.9 Fokusere på kjøretøysymbolet

CMS-T-00000357-B.1

Når kjøretøysymbolet er utenfor det viste kartområdet, kan visningen fokusere på kjøretøysymbolet.

▶ Velg i kartvisningen.

16.10 Korrigere GPS-Drift

CMS-T-00007169-A.1

16.10.1 Korrigere GPS-Drift manuelt

CMS-T-00007170-A.1

Som GPS-Drift betegnes avvikene til GPS-signalet. GPS-Drift oppstår, når det brukes korrekturkilder med lav nøyaktighet. GPS-drift kan gjenkjennes ved at posisjonene til feltgrensene eller det bearbeidede området på AmaTron 4 ikke lenger stemmer overens med den faktiske posisjonen.

FORUTSETNINGER

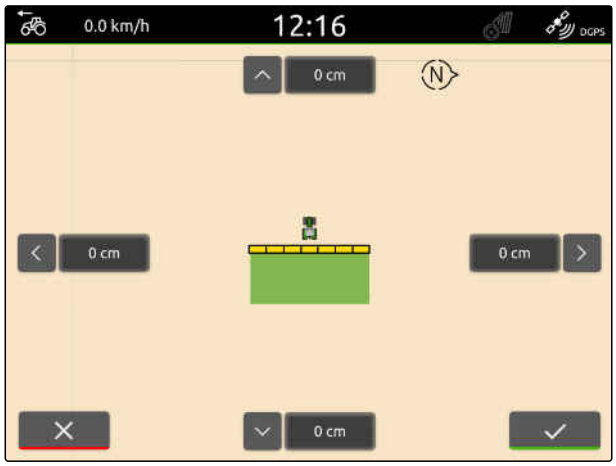
✓ Feltdata opprettet eller område bearbeidet

1. Forskyve kartet med pilene

   eller

   for å angi en verdi, som kartet forskyves med, klikk på lengdeangivelsene.

2. Bekreft korrekturen med ✓.



CMS-I-00000312

16.10.2 Korrigere GPS-Drift med markert hinder

CMS-T-00000377-D.1

Som GPS-Drift betegnes avvikene til GPS-signalet. GPS-Drift oppstår, når det brukes korrekturkilder med lav nøyaktighet. GPS-drift kan gjenkjennes ved at posisjonene til feltgrensene eller det bearbeidede området på AmaTron 4 ikke lenger stemmer overens med den faktiske posisjonen.

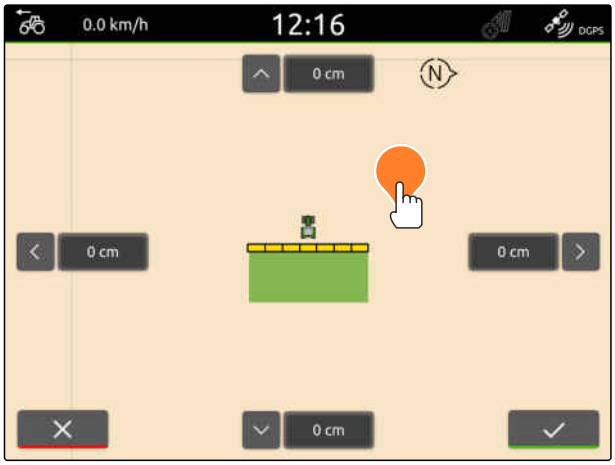
Posisjonene til feltgrensene eller det bearbeidede området på AmaTron 4 kan kontrolleres og korrigeres

med et markert hinder. Til dette kreves det et markant sted i feltet, som brukes som reellt referansepunkt, for eksempel feltinnkjørselen eller et tre. Det kan når som helst kjøres til dette stedet, for å sammenligne den reelle kjøretøyposisjonen med posisjonen til det markerte hinderet på AmaTron 4. Derved er det viktig, at det alltid kjøres til referansepunktet på samme måten og fra den samme retningen. Hvis posisjonene ikke stemmer overens, kan GPS-Drift korrigeres med det tilsvarende hindersymbolet.

FORUTSETNINGER

- ✓ Hinder markert; se side 123

1. Kjør kjøretøyet til den faktiske hindringen.
2. Velg i arbeidsmenyen.
3. Trykk på tilsvarende hindersymbol.
4. Bekreft med .



CMS-I-00005005

Starte arbeidet

17

CMS-T-00000266-H.1

Det finnes følgende 2 muligheter til å arbeide med AmaTron 4:

- Arbeide uten dokumentasjon:
  - Feltdataene forkastes etter bearbeidingen av et felt.
- Arbeide med dokumentasjon:
  - Feltdataene kan lagres og administreres etter bearbeidingen av et felt.
  - Oppdragsdata kan importeres og eksporteres i ISO-XML-formatet.
  - Oppdragsdata kan administreres.
  - ISO-XML-oppdragsdataene kan bearbeides videre i et Farm-Management-system.

Følgende data hører til feltdataene:

- Behandlet areal
- Feltgrenser
- Hinder
- Vendeteig
- Styrespor

FORUTSETNINGER

- ⊘ GPS-signal foreligger
- ⊘ Korrekt traktor valgt, se side 65
- ⊘ Korrekt maskin valgt, se side 54

1. *For å opprette et nytt felt,*

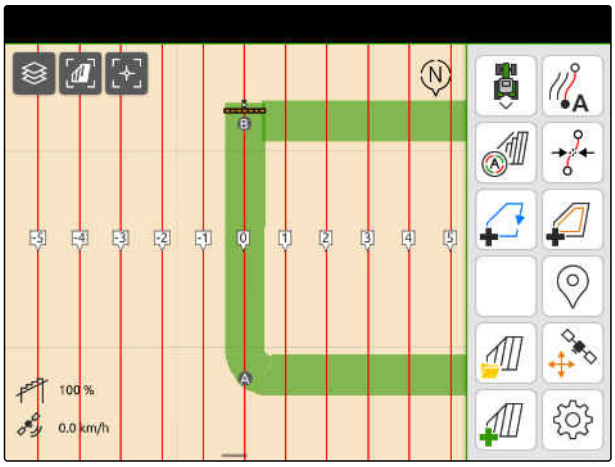
   velg i arbeidsmenyen

   eller

   for å laste inn feltdata fra eksisterende eller importerte oppdragsdata,
   se side 83

   eller

   for å laste inn feltdata fra en shape-fil,
   se side 80.



CMS-I-00000202

➡ Når det finnes aktuelle registreringer, vises en merknad.

2. *Når det arbeides uten dokumentasjon og de aktuelle registreringene skal forkastes,*

   velg .

   eller

   når det arbeides med dokumentasjon og de aktuelle registreringene skal lagres,

   velg , se side 83.

➡ Hvis det er tilføyd produktinformasjoner og nominelle verdier til det aktuelle oppdraget, vises en merknad.

3. *Hvis produktinformasjoner og nominelle verdier skal overtas for det nye feltet,*

   velg .

   eller

   Hvis produktinformasjoner og nominelle verdier til det aktuelle oppdraget skal forkastes,

   velg .

4. *For å starte registreringen av det behandlede arealet,*
   se side 109.

5. *For å administrere registreringene,*
   se side 83.

Importere shape-fil 18

CMS-T-00007016-B.1

Shape-filer som er lagret på USB-pinnen, kan vises og feltdataene de inneholder kan importeres. Feltdataene kan bearbeides umiddelbart.

MERK

Hvis feltdataene skal legges til et eksisterende felt, se side 86.

Følgende feltdata kan være inkludert i shape-filer:

- Applikasjonskart
- Feltgrenser

FORUTSETNINGER

✓ USB-pinne med shape-filer satt inn

Applikasjonskart og feltgrenser må være opprettet med WGS-84-koordinatsystemet. Applikasjonskart og feltgrenser består av 3 filer. Alle 3 filer må være lagret i den samme mappen eller den samme zip-filen på USB-pinnen:

- Geometridatafil, filformat: .shp
- Fagdatafil, filformat: .dbf
- Attributtdatafil, filformat: .shx

1. Sveip med fingeren fra øvre displaykant til midten av displayet.

➡ Hurtigstartmenyen åpnes.

CMS-I-00000278

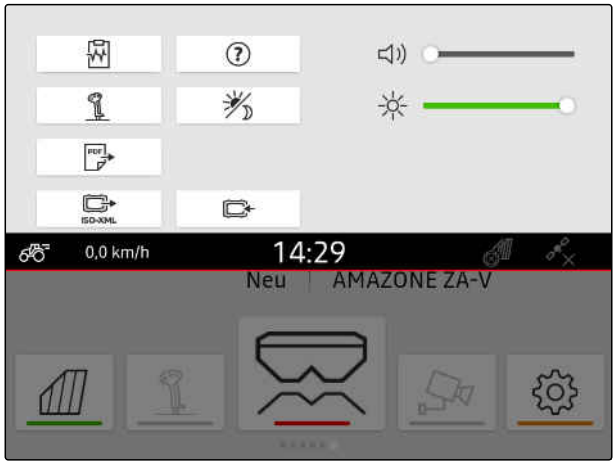
2. velg .

➡ Når det finnes registreringer, vises en merknad.

3. *For å forkaste de aktuelle registreringene,*
   velg

   eller

   for å lagre de aktuelle registreringene,
   velg , se side 83.



CMS-I-00000144

Shape-filene kan filtreres på grunnlag av avstanden til den aktuelle GPS-posisjonen, se side 35.

4. *For å filtrere shape-filene,*
   velg .

5. Sett haken ved ønsket feltgrense eller applikasjonskart.

MERK

Applikasjonskartene må tilordnes den tilkoblede maskinens mottakere for nominelle verdier. Når den tilkoblede maskinen har flere mottakere for nominelle verdier, kan det velges flere applikasjonskart.

Hvis ingen maskin er tilkoblet, må det tilordnes enheter til applikasjonskartene.

6. *Når en maskin er tilkoblet,*
   velg ønsket mottaker for nominell verdi under *"Mål"*.

   eller

   hvis ingen maskin er tilkoblet,
   velg ønsket enhet under *"Enhet"*.

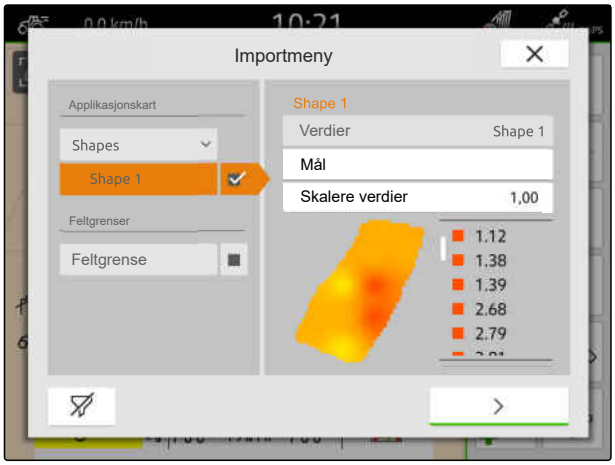
7. *For å tilpasse spredemengder,*
   under *"Skalere verdier"* må du skalere verdiene til ønskede spredemengder.

8. Bekreft inntastingene med .

➡ Hvis ingen feltdata er lagret på AmaTron 4, lastes de valgte applikasjonskartene eller de valgte feltgrensene i kartvisningen.

9. *Hvis feltdata finnes på AmaTron 4,*
   velg det tilhørende feltet i feltvalget.

10. *Når du vil administrere feltdata som er lastet inn,*
    se side 83.



CMS-I-00001094

Arbeide med dokumentasjon 19

CMS-T-00000263-M.1

19.1 Lagre feltdata

CMS-T-00007064-A.1

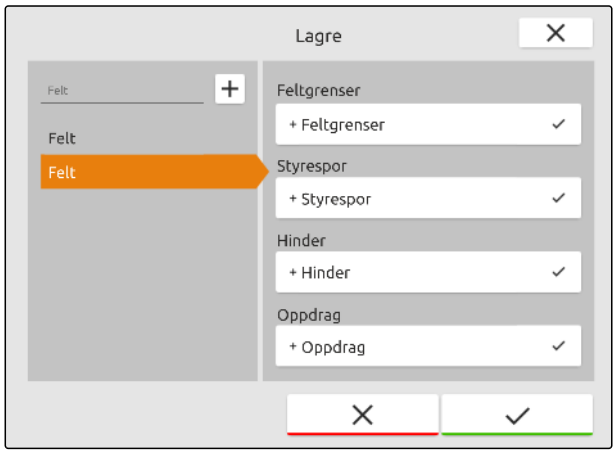
Hvis feltdata er blitt registrert, er det mulig å lagre de registrerte feltdataene. Hvis det er mulig å lagre feltdataene, blir det vist et spørsmål.

Spørsmålet om å lagre feltdataene vises under følgende omstendigheter:

- Et nytt felt skal opprettes.
- Feltdata som allerede er lagret skal lastes inn.
- Feltdata skal importeres fra Shape-filer.

Hvis spørsmålet bekreftes, vises menyen *"Lagre"*.

I menyen *"Lagre"* vises feltene som allerede er lagret i listen til venstre. Hvis de registrerte feltdataene skal lagres for et nytt felt, kan det opprettes et nytt felt. På høyre side kan du velge bort feltdataene som ikke skal lagres for det valgte feltet.



CMS-I-00004987

1. *For å opprette et nytt felt,*
   velg + .
2. Velg ønsket felt.
3. *Hvis bestemte feltdata ikke skal lagres i feltet,*
   Velg bort feltdata.
4. Bekreft med ✓ .

19.2 Laste inn feltdata

CMS-T-00000340-H.1

For å kunne bruke importerte og opprettede feltdata, må feltdataene lastes inn.

Følgende data kan være inkludert i feltdataene:

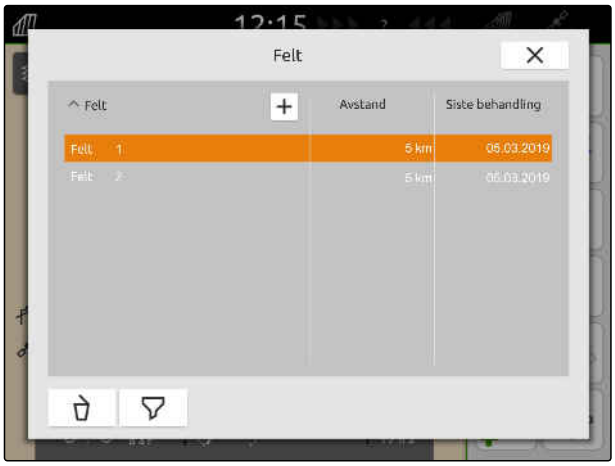
- Oppdrag
- Feltgrenser
- Styrespor
- Applikasjonskart

FORUTSETNINGER

✓ Felt opprettet, se side 85 eller ISO-XML-oppdragsdata importert, se side 88 eller feltdata importert fra shape-fil, se side 86

1. Velg i arbeidsmenyen.

2. Velg ønsket felt.



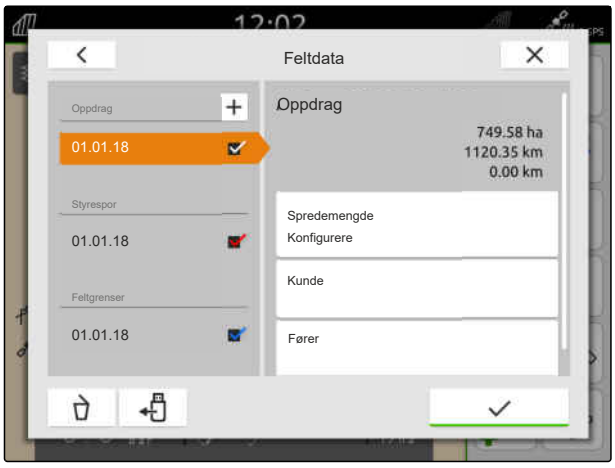
CMS-I-00000304

3. *For å laste inn et oppdrag sammen med feltet,* sett haken ved ønsket oppdrag.

4. *For å administrere oppdragsdata før importen,* se side 93

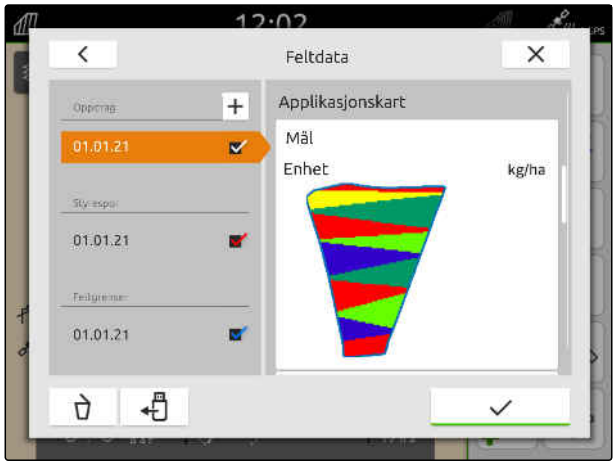
5. *For å laste inn styrespor sammen med feltet,* sett hake ved de ønskede styresporene.

6. *For å laste inn en feltgrense sammen med feltet,* sett haken ved ønsket feltgrense.



CMS-I-00000303

Applikasjonskart er inkludert i oppdragsdataene og lastes inn sammen med oppdragsdataene. Applikasjonskart kan bestå av flere lag. Disse applikasjonskartene kalles Multi Layer-applikasjonskart. Hvert lag i et Multi Layer-applikasjonskart kan tilordnes en annen mottakere for nominell verdi på maskinen.



CMS-I-00005173

MERK

Mottakerne for nominelle verdier for Multi Layer-applikasjonskart tildeles automatisk basert på enhetene. Hvis mottakerne for nominelle verdier ikke er tilordnet riktig, må mottakerne for nominelle verdier tilordnes manuelt.

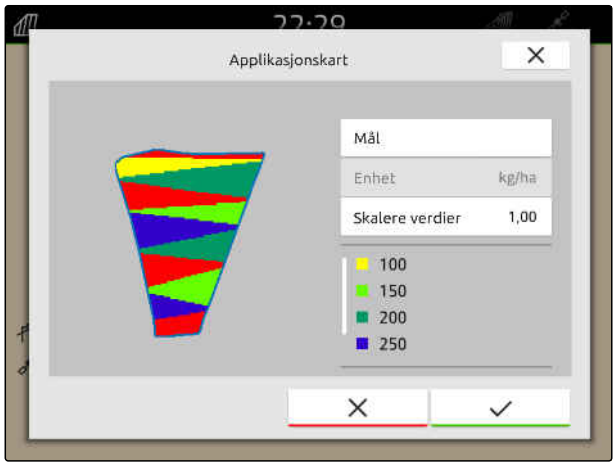
7. *For å tilpasse et applikasjonskart,*
   velg ønsket applikasjonskart i det valgte oppdraget.

8. *Hvis mottakeren for nominell verdi under "Mål" ikke passer til laget,*
   under *"Mål"* må du tildele ønsket mottaker for nominell verdi.

9. *For å tilpasse spredemengder,*
   under *"Skalere verdier"* må du skalere verdiene til de ønskede spredemengdene.

10. Bekreft alle inntastingene med ✓.

➡ Hvis kjøretøyet står i nærheten av det valgte feltet, vises feltet og de valgte dataene på kartet.



CMS-I-00001090

19.3 Opprette nytt felt

CMS-T-00000325-G.1

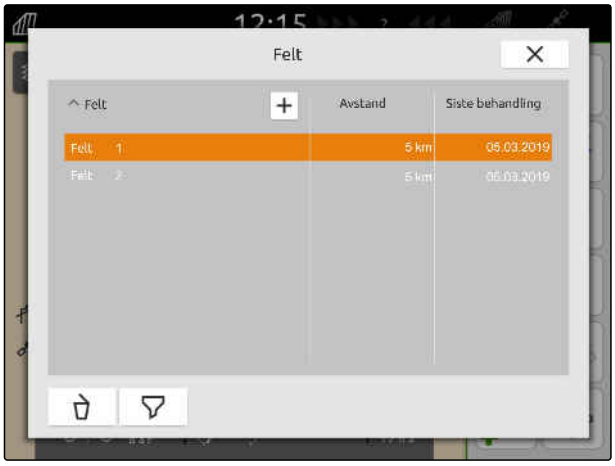
Ved dokumentasjonen i AmaTron 4 står feltet i midtpunktet.

Når et felt er opprettet, lagres følgende data automatisk til feltet:

- Feltgrenser
- Styrespor
- Hinder
- Vendeteig

Til et felt kan det tilordnes oppdrag. Til et oppdrag kan det tilordnes spredemengder, produkter, kunder og førere.

1. Velg i arbeidsmenyen.
2. velg .
3. Tast inn feltnavn.
4. Bekreft med .



CMS-I-00000304

19.4 Legge til feltdata fra Shape-fil til felt

CMS-T-00001738-F.1

Shape-filer som er lagret på USB-pinnen, kan vises og feltdataene de inneholder kan legges til et tilgjengelig felt. Når feltdataene skal redigeres fra en Shape-fil uten et eksisterende felt, se side 80.

Følgende feltdata kan være inkludert i Shape-filer:

- Applikasjonskart
- Feltgrenser

FORUTSETNINGER

- ⊘ Felt opprettet, se side 85 eller ISO-XML-oppdragsdata importert, se side 88
- ⊘ USB-pinne med Shape-filer satt inn

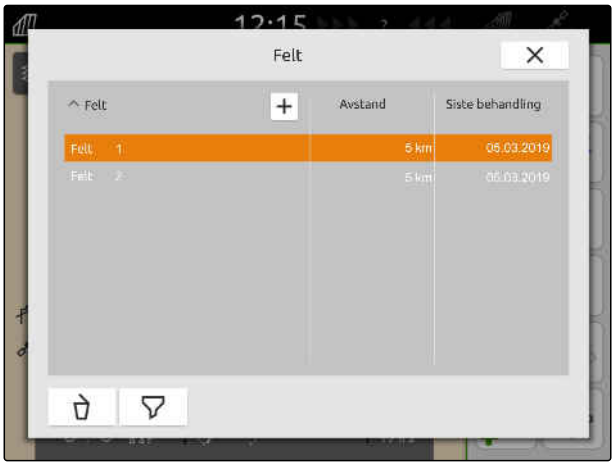
MERK

Applikasjonskart må være opprettet med WGS-84-koordinatsystemet.

Applikasjonskart består av 3 filer. Alle 3 filer må være lagret i den samme mappen eller den samme zip-filen på USB-pinnen:

- Geometridatafil, filformat: .shp
- Fagdatafil, filformat: .dbf
- Attributtdatafil, filformat: .shx

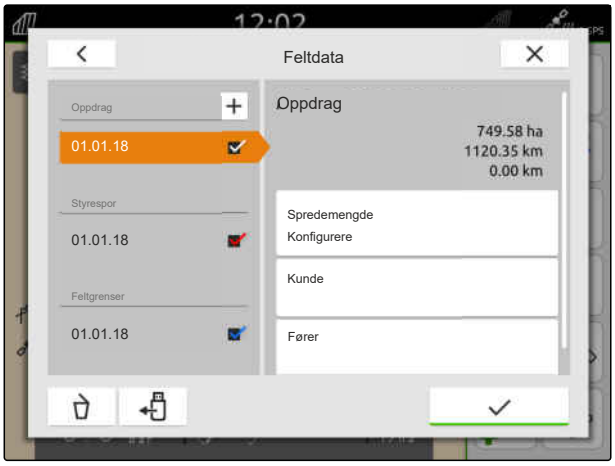
1. Velg i arbeidsmenyen.
2. Velg ønsket felt.



CMS-I-00000304

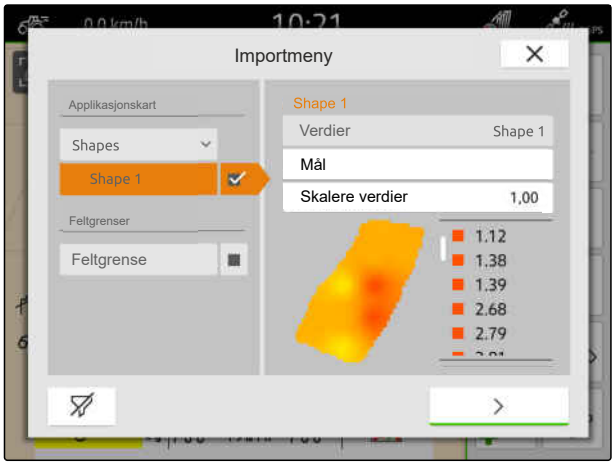
3. Velg i menyen for valg av feltdata.

➡ Feltgrensene og applikasjonskartene som er lagret på USB-pinnen vises



CMS-I-00000303

4. Sett haken ved ønsket feltgrense eller applikasjonskart.



CMS-I-00001094

MERK

Applikasjonskartene må tilordnes den tilkoblede maskinens mottakere for nominelle verdier. Når den tilkoblede maskinen har flere mottakere for nominelle verdier, kan det velges flere applikasjonskart.

Hvis ingen maskin er tilkoblet, må det tilordnes enheter til applikasjonskartene.

5. *Når en maskin er tilkoblet,*
velg ønsket mottaker for nominell verdi under *"Mål"*.

eller

hvis ingen maskin er tilkoblet,
velg ønsket enhet under *"Enhet"*.

6. *For å tilpasse spredemengder,*
under *"Skalere verdier"* må du skalere verdiene til ønskede spredemengder.

7. Bekreft inntastingene med ✓.

➡ De valgte applikasjonskartene tas opp i feltdataene under *"Oppdrag"*. De valgte feltgrensene tas opp i listen over feltgrenser.

19.5 Importere ISO-XML-oppdragsdata

CMS-T-00004311-E.1

19.5.1 importere ISO-XML-oppdragsdata fra USB-pinnen

CMS-T-00000341-H.1

ISO-XML-oppdragsdata kan importeres og lastes inn i AmaTron 4.

ISO-XML-oppdragsdataene kan inneholde følgende data:

- Oppdrag
  - Oppdrag refererer til felt, produkter, kunder, fører og applikasjonskart.
- Stamdata
  - Produktdata
  - Kundedata
  - Førerdata
  - Feltgrenser
  - Styrespor
  - Hinder
  - Vendeteig
- Applikasjonskart

FORUTSETNINGER

- ✓ Lisens for *"GPS-Maps&Doc"* tilgjengelig
- ✓ ISO-XML-oppdragsdata tilgjengelig som XML-fil med navnet *"Taskdata"* på USB-pinnen

MERK

Når ISO-XML-oppdragsdata importeres, blir ISO-XML-oppdragsdataene som finnes på AmaTron 4 lagret på USB-pinnen og slettet på AmaTron 4.

1. Åpne hurtigstartmeny.

CMS-I-00000278

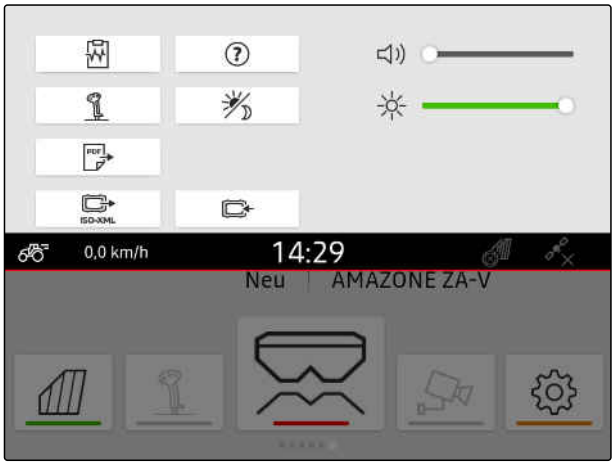
2. velg .

➡ Importmenyen vises.

➡ Hvis en ISO-XML-fil er lagret i en underkatalog på USB-pinnen, vises katalognavnet i listen.

➡ Hvis en ISO-XML-fil er lagret i en ZIP-fil på USB-pinnen, vises filnavnet til ZIP-filen i listen.

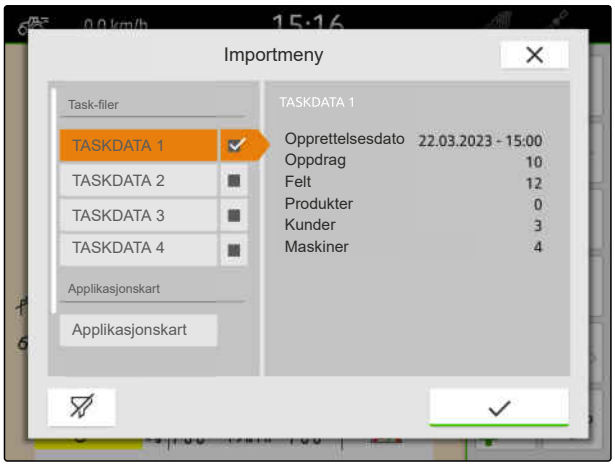
➡ Hvis en ISO-XML-fil er lagret i USB-pinnens hovedkatalog, vises et punkt som navnet på hovedkatalogen i listen.



CMS-I-00000144

3. *For å velge oppdragsdata for import,*
Sett haken ved ønsket oppdragsdata.

4. Bekreft importen med .



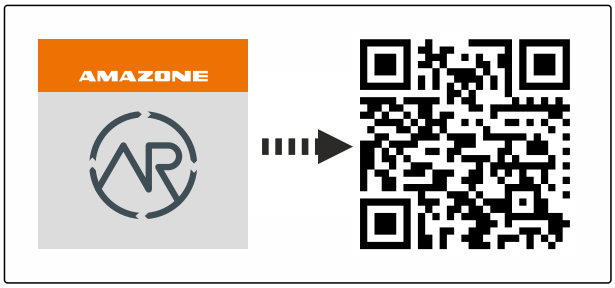
CMS-I-00004920

19.5.2 importere ISO-XML-oppdragsdata med myAmaRouter-app

CMS-T-00004312-D.1

Via plattformen myAgrirouter kan data utveksles mellom Farm-Management-systemer, maskiner og enheter. myAmaRouter-appen oppretter forbindelsen til myAgrirouter.

Den viste QR-koden fører til videre informasjon.



CMS-I-00003258

FORUTSETNINGER

- ✓ Lisens for *"GPS-Maps&Docs"* tilgjengelig
- ✓ myAmaRouter-app installert på mobil enhet
- ✓ Nettverk innrettet i AmaTron 4; se side 49
- ✓ AmaTron 4 og den mobile enheten er koblet til samme WLAN

MERK

Ved import av ny oppdragsdata blir oppdragsdataene som finnes på AmaTron 4 overskrevet. De tilgjengelige oppdragsdataene blir ikke lagret automatisk.

1. *Hvis du vil lagre de tilgjengelige oppdragsdataene,*
   se side 91.
2. Start myAmaRouter-appen.
3. Start import i myAmaRouter-appen.
4. Bekreft importen på AmaTron 4.

CMS-I-00003262

19.6 Eksportere ISO-XML-oppdragsdata

CMS-T-00004313-D.1

19.6.1 eksportere ISO-XML-oppdragsdata på USB-pinne

CMS-T-00001743-E.1

Registrerte oppdragsdata kan eksporteres som ISO-XML-oppdragsdata og lagres på USB-pinnen.

FORUTSETNINGER

- ⊘ Lisens for *"GPS-Maps&Docs"* tilgjengelig
- ⊘ USB-pinne satt inn

1. Åpne hurtigstartmeny.
2. velg ISO-XML.

➡ Oppdragsdataene lagres i en katalog på USB-pinnen. Katalogen får navnet *"TASKDATA"*

➡ Hvis det allerede finnes en katalog med navnet *"TASKDATA"* på USB-pinnen, suppleres navnet på denne katalogen med dato og klokkeslett for eksporten.

➡ En kopi av oppdragsdataene forblir på AmaTron 4.

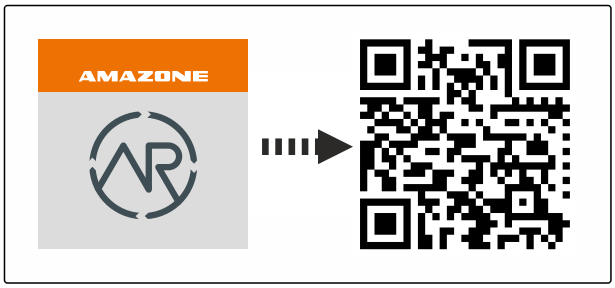
CMS-I-00000278

19.6.2 eksportere ISO-XML-oppdragsdata med myAmaRouter-app

CMS-T-00004314-D.1

Via plattformen myAgrirouter kan data utveksles mellom Farm-Management-systemer, maskiner og enheter. myAmaRouter-appen oppretter forbindelsen til myAgrirouter.

Den viste QR-koden eller lenken www.amazone.de/qrcode_myAmaRouter fører til videre informasjon.



CMS-I-00003258

FORUTSETNINGER

- ⊘ Lisens for *"GPS-Maps&Docs"* tilgjengelig
- ⊘ myAmaRouter-app installert på mobil enhet
- ⊘ Nettverk innrettet i AmaTron 4; se side 49
- ⊘ AmaTron 4 og den mobile enheten er koblet til samme WLAN

1. Start myAmaRouter-appen.
2. Start eksport i myAmaRouter-appen.

3. Bekreft eksporten på AmaTron 4.

CMS-I-00003263

19.7 Administrere oppdragsdata

CMS-T-00007052-C.1

19.7.1 Opprette nytt oppdrag

CMS-T-00000326-H.1

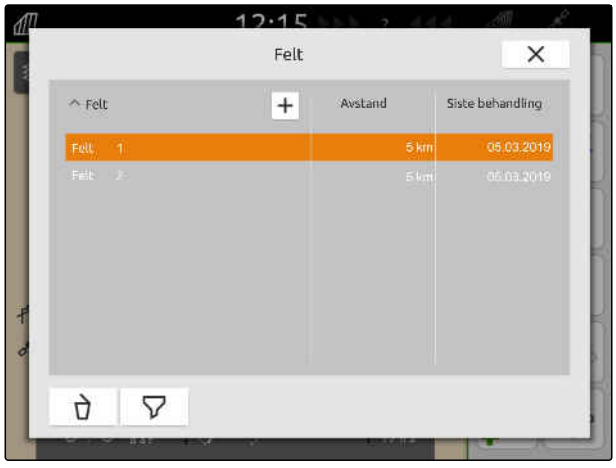
Når et felt er blitt opprettet eller importert via oppdragsdata, kan oppdrag opprettes og det kan tildeles et oppdrag til feltet.

FORUTSETNINGER

- Oppdragsdata importert, se side 88 eller felt opprettet, se side 85

1. Velg i arbeidsmenyen.

2. Velg felt.



CMS-I-00000304

3. Under *"Oppdrag"* velg [+].

4. Angi oppdragsnavn.

➡ Hvis det er tilføyd produktinformasjoner og nominelle verdier til det aktuelle oppdraget, vises en merknad.

5. *Hvis produktinformasjoner og nominelle verdier skal overtas for det nye oppdraget,*

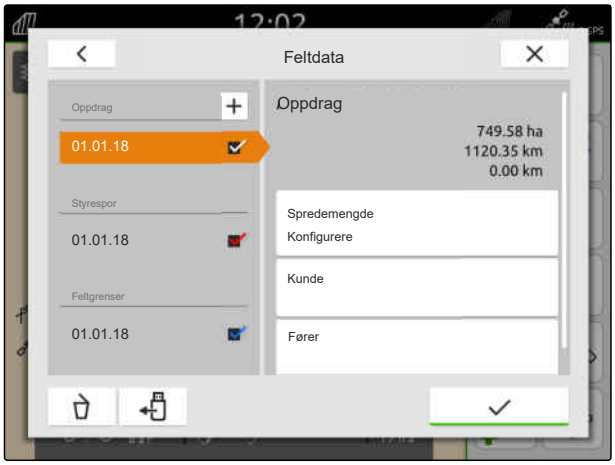
   velg ✓

   eller

   Hvis produktinformasjoner og nominelle verdier til det aktuelle oppdraget skal forkastes,

   velg ✗.

6. Bekreft med ✓.



CMS-I-00000303

MERK

Til et oppdrag kan det tildeles følgende data:

- Spredemengder og produkter, se side 94
- Kunder, se side 98
- Førere, se side 99

19.7.2 Konfigurere spredemengder

CMS-T-00000333-I.1

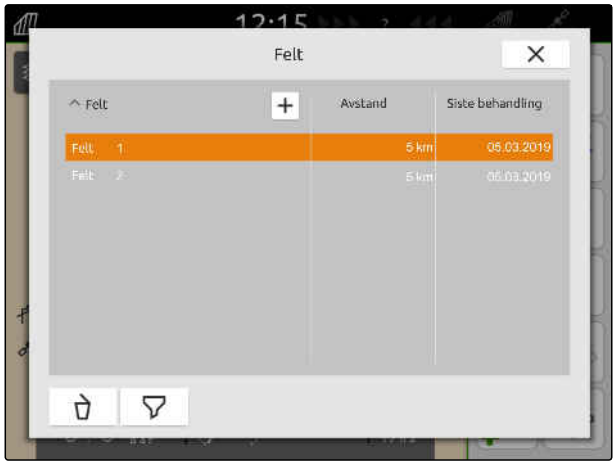
Det kan tilordnes nominelle verdiene til den tilkoblede maskinens mottakere for nominelle verdier. AmaTron 4 overfører de angitte nominelle verdier til den tilkoblede maskinen.

For å dokumentere spredemengder for individuelle produkter, kan det opprettes produkter og angis spredemengder.

FORUTSETNINGER

- ✓ Oppdragsdata importert, se side 88 eller felt opprettet, se side 85
- ✓ Oppdrag opprettet, se side 93 eller importert med oppdragsdataene
- ✓ ISOBUS-maskin med minst en mottakere for nominell verdi tilkoblet

1. Velg i arbeidsmenyen.
2. Velg felt.

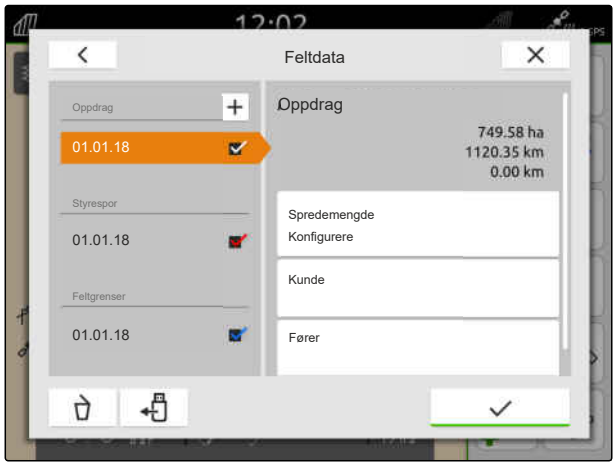


CMS-I-00000304

3. Velg ønsket oppdrag under *"Oppdrag"*.

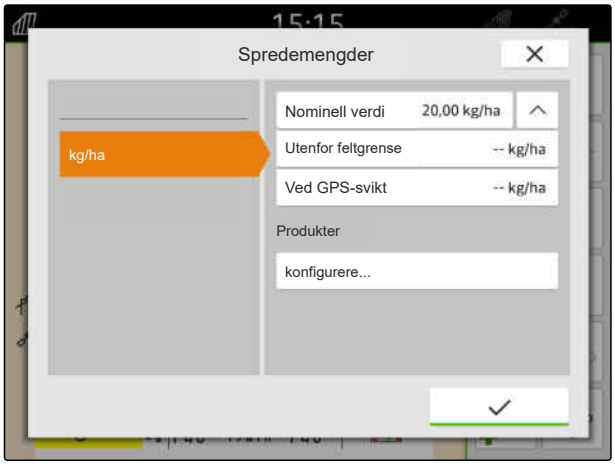
Under *"Konfigurere spredemengde"* vises navnet til mottakeren for nominelle verdier. For hver av maskinens mottakere for nominelle verdier vises et menypunkt.

4. Velg ønskede mottakere for nominelle verdier.



CMS-I-00000303

På den venstre siden vises enhetene, i hvilke den nominelle verdien kan angis. Maskinen spesifiserer enhetene.



CMS-I-00000305

MERK

Hvis spredemengden angis i prosent, blir den nominelle verdien som er angitt med en enhet tilpasset tilsvarende prosentverdien.

5. Velg ønsket enhet.

6. Angi ønsket verdi under *"Nominell verdi"*.

MERK

Hvis et applikasjonskart brukes, ignoreres verdien under *"Nominell verdi"*.

For følgende tilfeller kan det angis faste nominelle verdier:

- Maskinen forlater feltet.
- GPS-signalet svikter.

Hvis ingen faste nominelle verdier angis, vil maskinen i begge tilfeller beholde den sist anvendte verdien.

7. *Hvis det skal angis faste nominelle verdier,*
   bruk til å vise menypunktene.

8. Angi ønskede verdier under *"Utenfor feltgrense"* og *"Ved GPS-svikt"*.

9. *For å angi spredemengder for produkter,*
   se side 96.

19.7.3 Administrere produkter

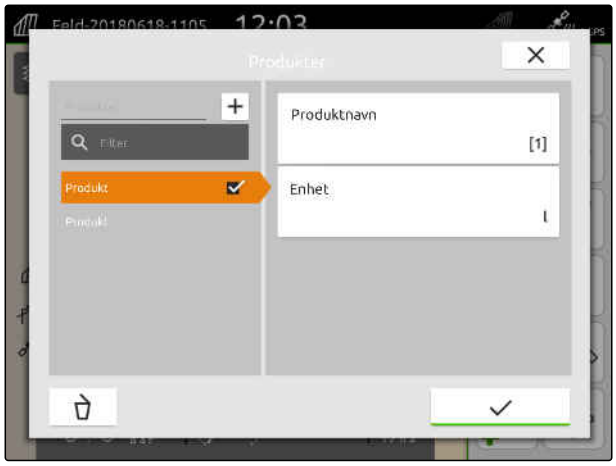
CMS-T-00010597-B.1

Det kan angis spredemengder for produktene. AmaTron 4 lagrer de angitte spredemengdene for dokumentasjonen.

FORUTSETNINGER

✓ Konfigurere spredemengder, se side 94

1. Velg i menyen *"Spredemengder"* under *"Konfigurere"* *"produkter..."*.
2. *For å opprette et nytt produkt,*
   velg +.
3. Angi navnet for produktet under *"Produktnavn"*.
4. Velg enheten for produktet under *"Enhet"*.
5. Bekreft med ✓.



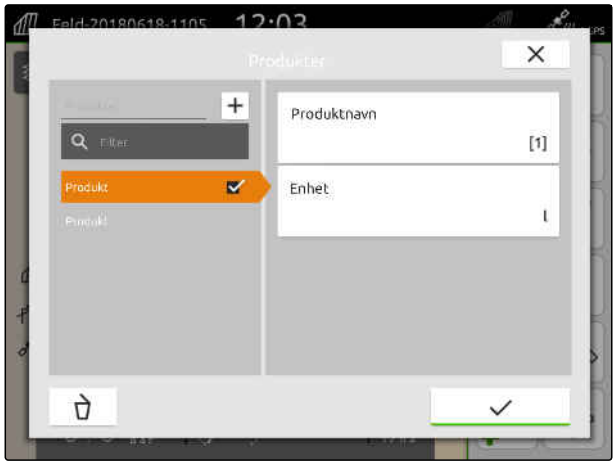
CMS-I-00000306

6. *For å tildele et produkt,*
   velg de ønskede produktene under *"Produkter"*.

➡ De valgte produktene vises med en hake.

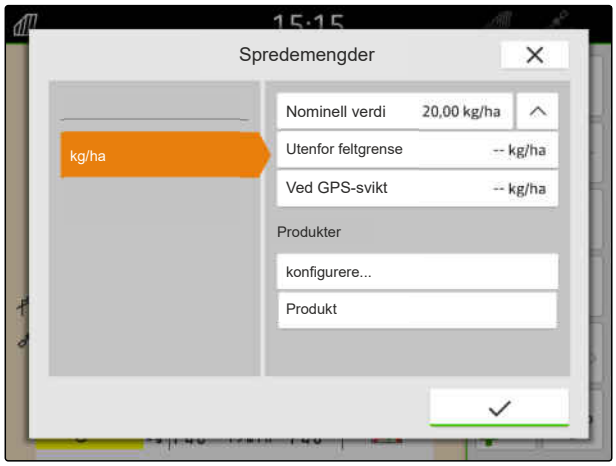
7. Bekreft med ✓.

➡ De valgte produktene er tildelt oppdraget og maskinens mottaker for nominell verdi.



CMS-I-00000306

8. *For å endre den nominelle verdien til produktet,*
   velg ønsket produkt under *"Produkter"*.
9. Angi nominell verdi.
10. Bekreft med ✓.



CMS-I-00007246

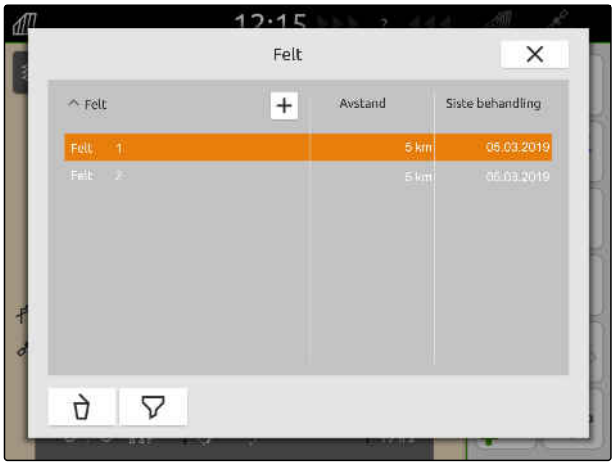
19.7.4 Administrere kunder

CMS-T-00000335-G.1

FORUTSETNINGER

- Oppdragsdata importert, se side 88 eller felt opprettet, se side 85
- Oppdrag opprettet; se side 93 eller importert med oppdragsdataene

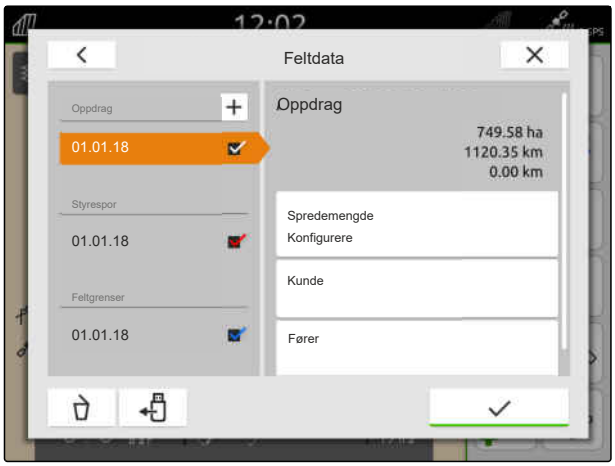
1. Velg i arbeidsmenyen.
2. Velg felt.



MERK

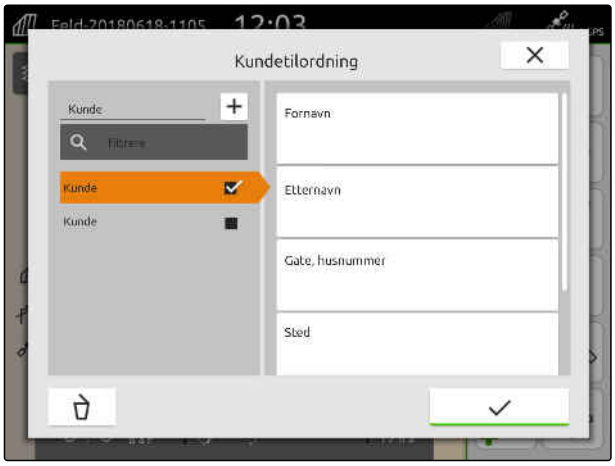
For å opprette kunder, må et vilkårlig oppdrag opprettes og velges. De opprettede kundene kan så tildeles til ethvert oppdrag.

3. Velg et vilkårlig oppdrag under *"Oppdrag"*.
4. Velg *"Kunde"*.



5. *For å opprette en ny kunde,*

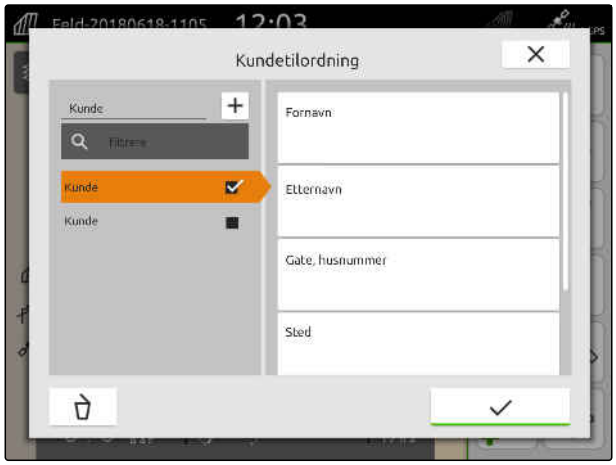
   Velg .
6. Angi kundedata.
7. Bekreft med .



8. *For å tildele en kunde til oppdraget,* velg ønsket kunde.

➡ Den valgte kunden vises med en hake.

9. Bekreft med ✓.



19.7.5 Administrere førere

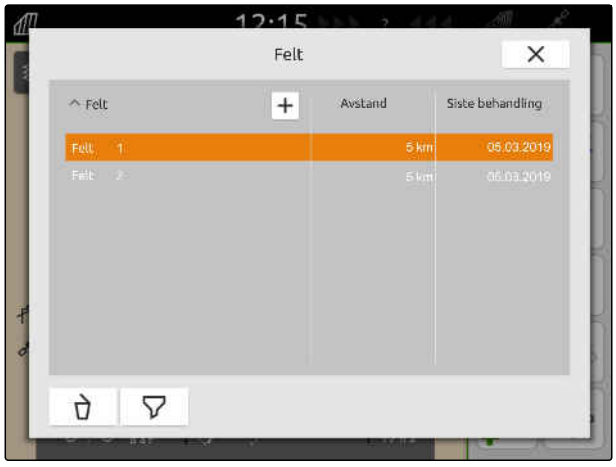
CMS-T-00000338-G.1

FORUTSETNINGER

- ⊘ Oppdragsdata importert, se side 88 eller felt opprettet, se side 85
- ⊘ Oppdrag opprettet; se side 93 eller importert med oppdragsdataene

1. Velg i arbeidsmenyen.

2. Velg felt.

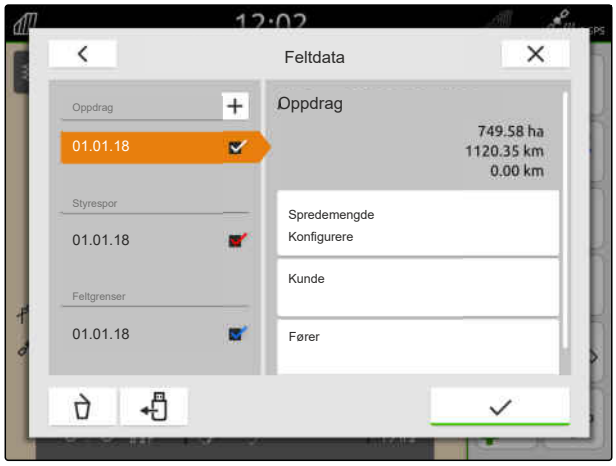


MERK

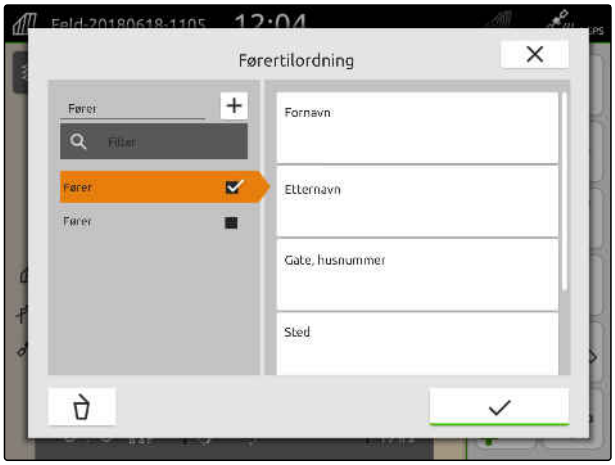
For å opprette førere, må et vilkårlig oppdrag opprettes og velges. De opprettede førerne kan så tildeles til ethvert oppdrag.

3. Velg et vilkårlig oppdrag under *"Oppdrag"*.

4. Velg *"Fører"*.



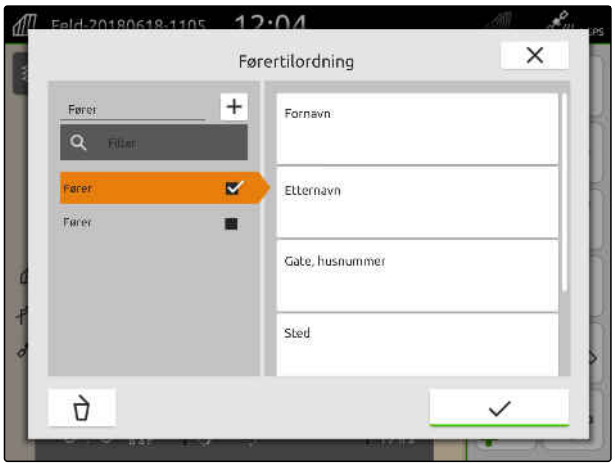
5. *For å opprette en ny fører,*
   Velg [+].
6. Angi førerdata.
7. Bekreft med ✓.



8. *For å tildele en fører til oppdraget,*
   velg ønsket fører.

➡ Den valgte føreren vises med en hake.

9. Bekreft med ✓.



19.8 Eksportere oppdragsdata som PDF

CMS-T-00003637-D.1

Oppdragsdataene til det aktuelle oppdraget kan lagres som PDF på USB-pinnen.

Følgende oppdragsdata er inkludert i PDF-filen:

- Oppdragssammendrag
- Oppdragsdetaljer
- Totalverdier til maskinen
- Detaljer om spredemengden per mottaker for nominell verdi
- Bilde av et dekningskartet per mottaker for nominell verdi

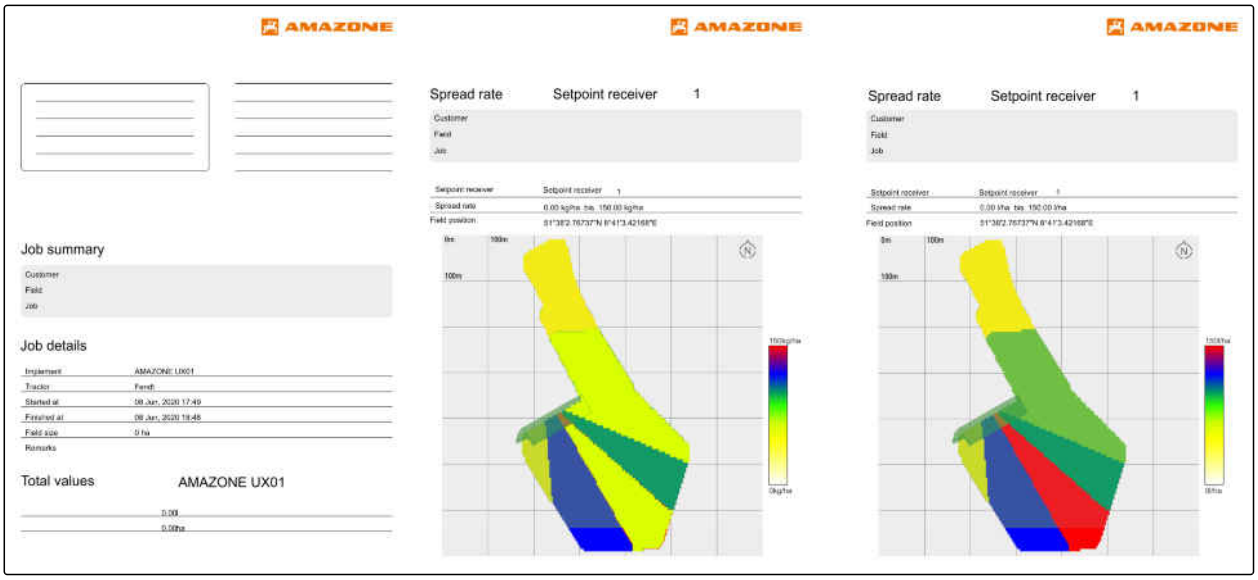
FORUTSETNINGER

- ⊘ USB-pinne satt inn
- ⊘ Lastet inn ønsket oppdrag i feltdataene; se side 83

1. Åpne hurtigstartmeny.
2. velg PDF.

CMS-I-00000278

➡ Oppdragsdataene lagres i katalogen *"PDF_Export"* på USB-pinnen. Navnet som PDF-filen mottar inneholder datoen og klokkeslettet for eksporten, så vel som feltnavnet og oppdragsnavnet.



CMS-I-00004117

Bruke delbreddekobling 20

CMS-T-00000189-J.1

20.1 Stille inn overlapping

CMS-T-00000286-H.1

20.1.1 Fastlegge overlapping i kjøreretning

CMS-T-00000287-H.1

Overlapping i kjøreretning bestemmer, hvor langt delbreddene kan rage inn over et bearbeidet areal i kjøreretning, før delbreddene kobles ut. En overlapping i kjøreretning forhindrer, at det oppstår mellomrom mellom vendeteigen og radene eller mellom bearbeidede arealer.

Overlappingen i kjøreretningen kan innstilles separat for innkoblingen og utkoblingen av delbreddene.

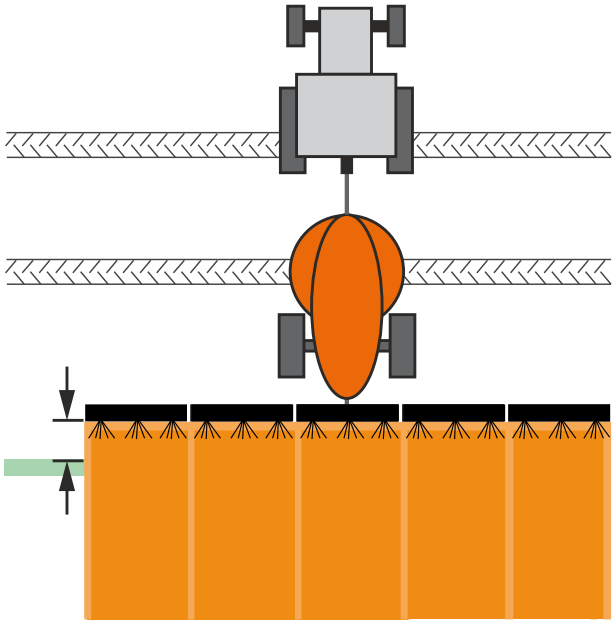
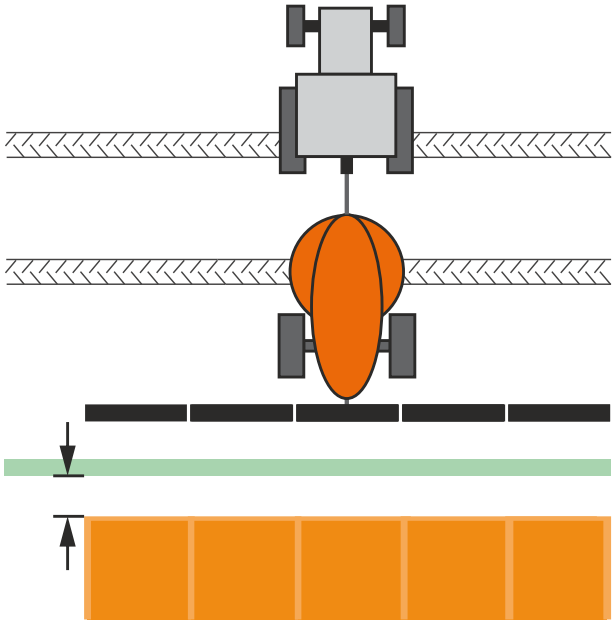
Grenser for overlapping i kjøreretning:

- Grense fra ubearbeidet til bearbeidet areal
- Vendeteiggrense

MERK

For korrekt overlapping i kjøreretning gjelder følgende:

- De korrekte koblingstidene uten overlapping må innstilles i maskinstyringen.
- Når det er ønsket med et mellomrom mellom vendeteigen og radene eller mellom bearbeidede arealer, kan det også angis en negativ verdi for overlapping i kjøreretning.

Positiv verdi for overlapping i kjøreretning	Negativ verdi for overlapping i kjøreretning
	

FORUTSETNINGER

- ⊘ Lisens for *"GPS-Switch basic"* eller *"GPS-Switch pro"* tilgjengelig

1. Velg i arbeidsmenyen ⚙ > *"Overlappingsinnstillinger"*.

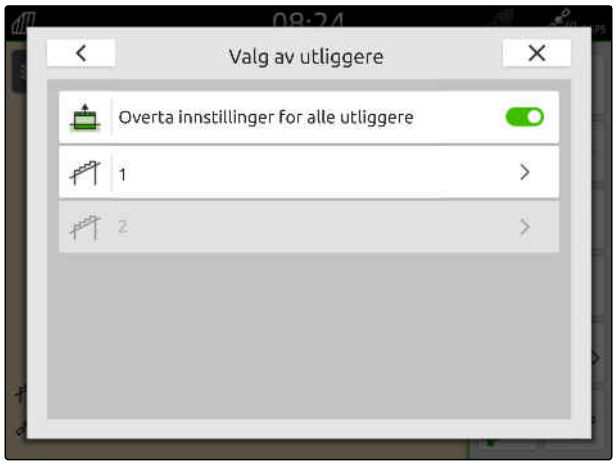
➡ Hvis den tilkoblede maskinen støtter MultiBoom, vises et utvalg av utliggerne.

➡ Hvis den tilkoblede maskinen kun har en utliggere, vises ikke valget av utliggere.

2. *Hvis overlappingsinnstillingene skal overtas for alle utliggerne,*
   Aktivere *"Overta innstillinger for alle utliggere"*.

➡ Hvis *"Overta innstillinger for alle utliggere"* er aktivert, er det kun mulig å velge den første utliggeren.

3. Velg utligger fra listen.



CMS-I-00004943

4. Velg *"Overlapping i kjøreretning ved innkobling"*.
5. Angi verdi mellom -1000 cm og 1000 cm.
6. Bekreft med ✓.
7. Velg *"Overlapping i kjøreretning ved utkobling"*.
8. Angi verdi mellom -1000 cm og 1000 cm.
9. Bekreft med ✓.

CMS-I-00000198

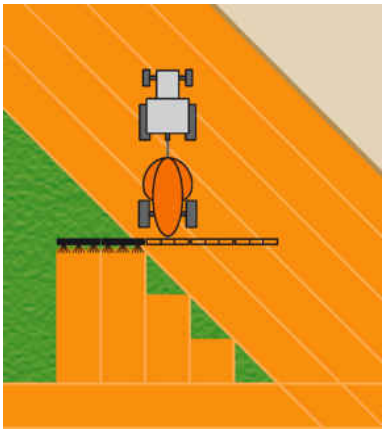
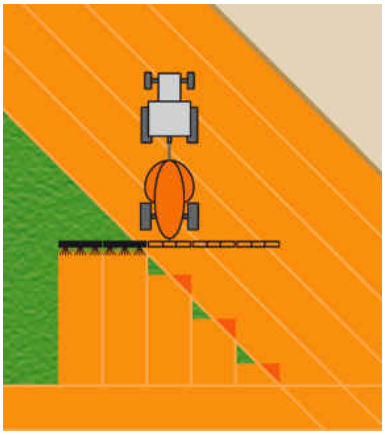
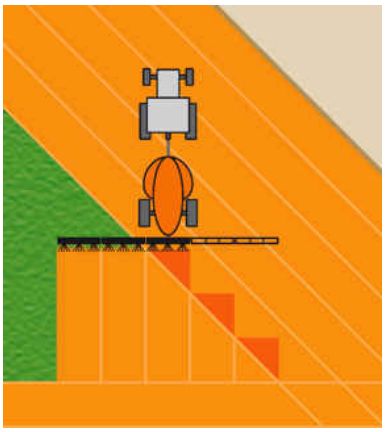
20.1.2 Fastlegge overlappingsgrad

CMS-T-00000288-H.1

Overlappingsgraden fastlegger, med hvor mange prosent en delbredde får lov til å rage inn over en grense, før delbredden kobles ut. Den innstilte overlappingsgraden vises i kartvisningen.

Grenser for overlappingsgrad:

- Grense fra ubearbeidet til bearbeidet areal
- Vendeteiggrense

Mulige innstillinger	Forklaring	Illustrasjon
0 %	Delbreddene kobles ut, før det oppstår en overlapping.	
50 %	Delbreddene kobles ut, når delbreddene rager halvveis inn over en grense.	
100 %	Delbreddene kobles ut, når delbreddene rager fullstendig inn over en grense.	

FORUTSETNINGER

- ⊘ Lisens for *"GPS-Switch basic"* eller *"GPS-Switch pro"* tilgjengelig

1. Velg i arbeidsmenyen > *"Overlappingsinnstillinger"*.

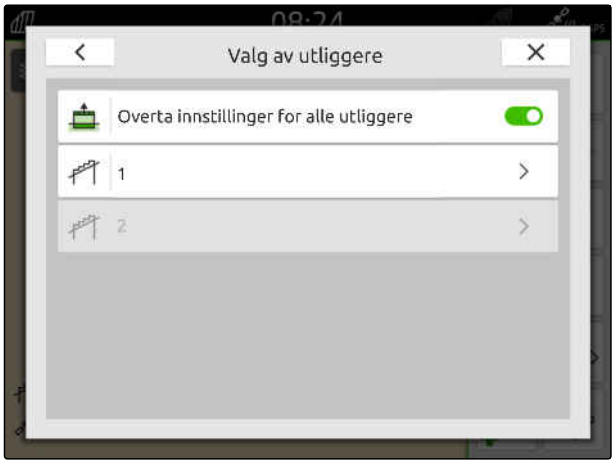
➡ Hvis den tilkoblede maskinen støtter MultiBoom, vises et utvalg av utliggerne.

➡ Hvis den tilkoblede maskinen kun har en utligger, vises ikke valget av utliggere.

2. *Hvis overlappingsinnstillingene skal overtas for alle utliggerne,*
Aktivere *"Overta innstillinger for alle utliggere"*.

➡ Hvis *"Overta innstillinger for alle utliggere"* er aktivert, er det kun mulig å velge den første utliggeren.

3. Velg utligger fra listen.

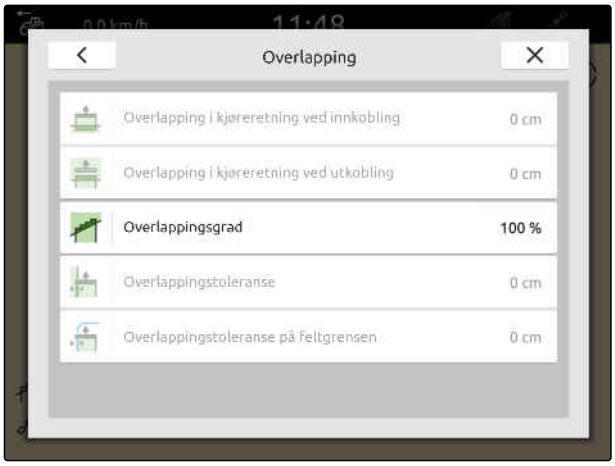


CMS-I-00004943

4. Velg *"Overlappingsgrad"*.

5. Velg prosentverdi.

6. Bekreft med ✓.

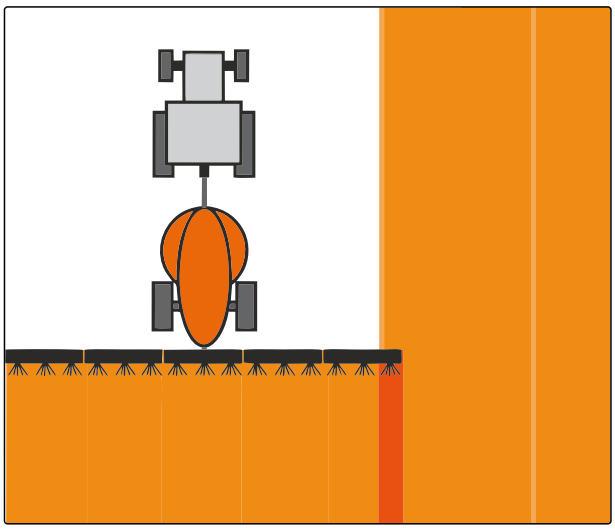


CMS-I-00000199

20.1.3 Fastlegge overlappingstoleranse

CMS-T-00000289-H.1

Overlappingstoleransen fastlegger, hvor langt de ytre delbreddene kan rage inn over et bearbeidet areal, før delbreddene kobles ut. Overlappingstoleransen forhindrer, at de ytre delbreddene stadig kobles ut og inn, når delbreddene streifer en grense ved parallellkjøring.


CMS-I-000594

Grenser for overlappingstoleransen:

- Grense fra ubearbeidet til bearbeidet areal
- Vendeteiggrense

MERK

Overlappingstoleransen griper kun, når overlappingsgraden er fastlagt på 0 % eller 100 %; se side 104.

FORUTSETNINGER

- ⊘ Lisens for *"GPS-Switch basic"* eller *"GPS-Switch pro"* tilgjengelig

1. Velg i arbeidsmenyen > *"Overlappingsinnstillinger"*.

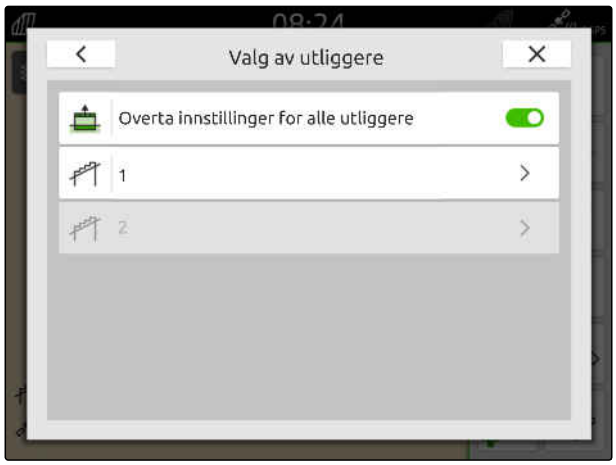
➡ Hvis den tilkoblede maskinen støtter Multi Boom, vises et utvalg av utliggerne.

➡ Hvis den tilkoblede maskinen kun har en utligger, vises ikke valget av utliggere.

2. *Hvis overlappingsinnstillingene skal overtas for alle utliggerne,*
   Aktivere *"Overta innstillinger for alle utliggere"*.

➡ Hvis *"Overta innstillinger for alle utliggere"* er aktivert, er det kun mulig å velge den første utliggeren.

3. Velg utligger fra listen.



CMS-I-00004943

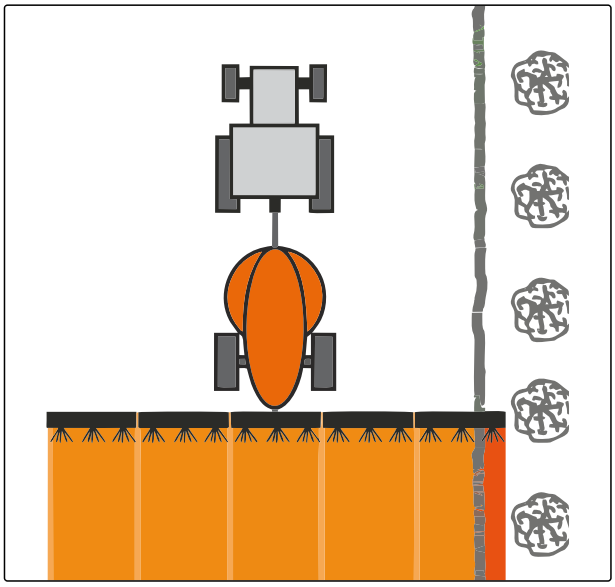
4. Velg *"Overlappingstoleranse"*.
5. Angi ønsket verdi.
6. Bekreft med .

CMS-I-00000200

20.1.4 Fastlegge overlappingstoleranse på feltgrensen

CMS-T-00000290-H.1

Overlappingstoleransen på feltgrensen fastlegger, hvor langt de ytre delbreddene kan rage ut over feltgrensen, før delbreddene kobles ut. En overlappingstoleranse på feltgrensen forhindrer at de ytre delbreddene stadig kobles ut og inn, når delbreddene streifer feltgrensen ved kjøring langs feltgrensen.



CMS-I-001467

FORUTSETNINGER

- Lisens for *"GPS-Switch basic"* eller *"GPS-Switch pro"* tilgjengelig

1. Velg i arbeidsmenyen > *"Overlappingsinnstillinger"*.

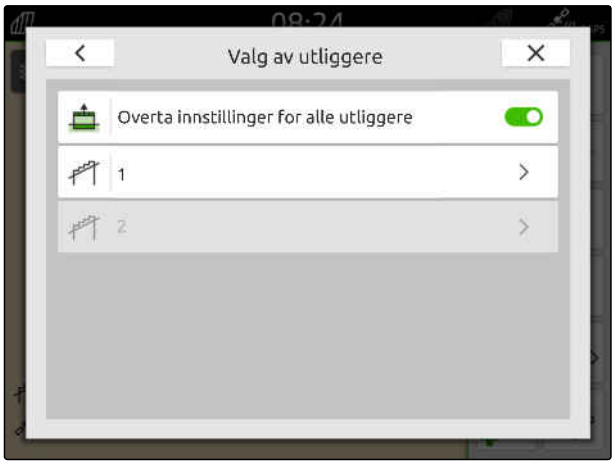
➡ Hvis den tilkoblede maskinen støtter MultiBoom, vises et utvalg av utliggerne.

➡ Hvis den tilkoblede maskinen kun har en utligger, vises ikke valget av utliggere.

2. *Hvis overlappingsinnstillingene skal overtas for alle utliggerne,*
Aktivere *"Overta innstillinger for alle utliggere"*.

➡ Hvis *"Overta innstillinger for alle utliggere"* er aktivert, er det kun mulig å velge den første utliggeren.

3. Velg utligger fra listen.



CMS-I-00004943

4. Velg *"Overlappingstoleranse på feltgrensen"*.

5. Angi verdi mellom 0 cm og 150 cm.

6. Bekreft med ✓.

CMS-I-00000201

20.2 Starte registrering

CMS-T-00000264-I.1

Når registreringen er startet og delbreddene er koblet inn, lagrer AmaTron 4 posisjonsdataene til det behandlede arealet. Behandlede arealer vises grønne på kartvisningen.

Følgende data hører til registreringene:

- Behandlet areal
- Feltgrenser
- Hinder
- Vendeteig
- Styrespor

MERK

Uten et korreksjonssignalet korrigeres det mottatte signalet av en programvare. Frem til det er tilgjengelig et korrigert signal, kan det gå 5 minutter.

Når det ikke foreligger noe korrigert signal, vises det behandlede arealet i kartvisningen gult. Når det foreligger et korrigert signal, vises det behandlede arealet i grønt.

Følgende tabell viser en oversikt over delbreddetilstanden og de tilhørende fargene til delbreddene i maskinsymbolet.

Maskin med automatisk delbreddekobling	
Delbreddetilstand	**Farge til delbredden i maskinsymbolet**
Maskin ikke i arbeidsstilling	Grå
Registrering stoppet, delbredde koblet ut manuelt	oransje
Registrering stoppet, delbredde koblet inn manuelt	grønn
Delbredde koblet ut via automatisk delbreddekobling	oransje
Delbredde koblet inn via automatisk delbreddekobling	grønn
Delbredde koblet inn via automatisk delbreddekobling, delbredde har ikke nådd nominell verdi	gul
Registrering startet, delbredde stoppet manuelt	rød

MERK

Hvis delbreddene til maskinen kobles manuelt, angis det en anbefaling for kobling via fargene til delbreddene i maskinsymbolet.

Maskin med manuell delbreddekobling	
Anbefaling for kobling	**Farge til delbredden i maskinsymbolet**
delbredde av	oransje
delbredde på	grønn

FORUTSETNINGER

- ISOBUS konfigurert, se side 42
- GPS-signal foreligger
- Korrekt traktor valgt, se side 65
- Korrekt maskin valgt, se side 54
- Overlapping innstilt, se side 102
- Lisens for *"GPS-Switch basic"* eller *"GPS-Switch pro"* tilgjengelig

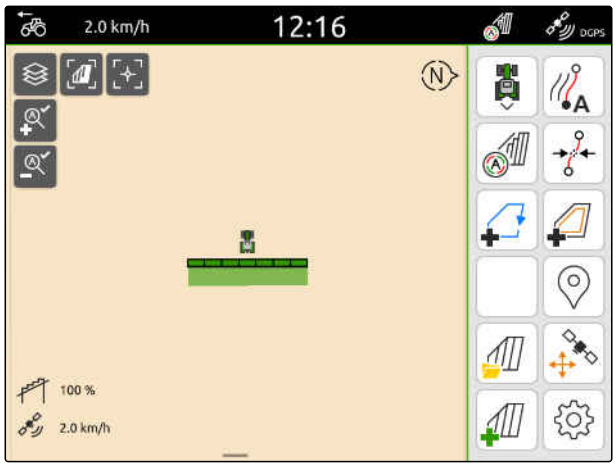
Ved automatisk delbreddekobling:

- Maskin konfigurert for automatisk delbreddekobling

▶ *Hvis den tilkoblede arbeidsredskapen støtter den automatiske delbreddekoblingen,*
velg i arbeidsmenyen

eller

hvis delbreddene til den tilkoblede arbeidsredskapen kobles manuelt,
velg i arbeidsmenyen.



CMS-I-00000132

20.3 Registrering avsluttet

CMS-T-00000265-B.1

▶ *Hvis den tilkoblede arbeidsredskapen støtter den automatiske delbreddekoblingen,*
koble ut alle delbredder via maskinstyringen

eller

stopp

eller

hvis delbreddene til den tilkoblede arbeidsredskapen kobles manuelt,
velg i arbeidsmenyen.

Bruke feltgrenser

21

CMS-T-00001745-G.1

21.1 Opprette feltgrense

CMS-T-00000298-H.1

AmaTron 4 kan opprette en feltgrense av det behandlede arealet. Av feltgrensen kan AmaTron 4 beregne feltstørrelsen. Av feltstørrelsen resulterer behandlet areal og gjenværende areal. Når den automatiske delbreddekoblingen brukes, stopper spredningen ved feltgrensen.

Når en feltgrense skal opprettes, uten å faktisk bearbeide arealet, kan det behandlede arealet slettes igjen på AmaTron 4.

Når en ISOBUS-spreder er tilkoblet, opprettes det automatisk en sikkerhetssone innenfor feltgrensen. Når ISOBUS-sprederen kjøres inn i sikkerhetssonen, kobles delbreddene ut. Dermed forhindres det spredning over feltgrensen. Sikkerhetssonen kan deaktiveres via feltgrensekonfigurasjonen.

Ved AMAZONE-spredere av nyeste generasjon deaktiveres sikkerhetssonen automatisk under grensespredning.

FORUTSETNINGER

- ⊘ Lisens for *"GPS-Switch basic"* eller *"GPS-Switch pro"* tilgjengelig
- ⊘ Bearbeide feltkanten fullstendig

1. Velg i arbeidsmenyen.

CMS-I-00000215

➡ Feltgrensen legges om det behandlede arealet. Størrelsene til det behandlede arealet og det gjenværende arealet vises på kartet: 1

CMS-I-00000217

2. *For å slette behandlet areal,*
klikk på det behandlede arealet.

3. velg .

CMS-I-00003261

4. *For å opprette eksklusjonssoner,*
se side 114.

5. *For å konfigurere feltgrensen,*
se side 116

21.2 Opprette tilkoblingssoner

CMS-T-00013057-A.1

Med tilkoblingssoner kan det markeres arealer i feltet som ikke skal eller kan bearbeides. Tilkoblingssoner tildeles en egen grense. Når det opprettes tilkoblingssoner og det ennå ikke finnes noen feltgrense, opprettes det automatisk en feltgrense. Grensene til eksklusjonssonen legges innenfor feltgrensen, rundt arealer som ikke er bearbeidet.

Størrelsen til eksklusjonssonen må være minst 10 m².

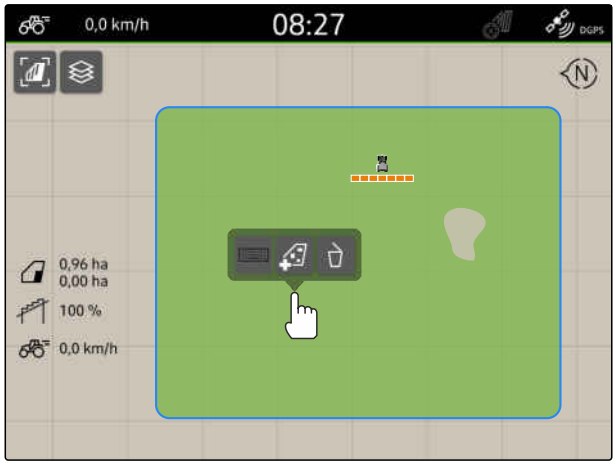
Når en ISOBUS-spreder er tilkoblet, opprettes det automatisk sikkerhetssoner rundt eksklusjonssoner. Når ISOBUS-sprederen kjøres inn i sikkerhetssonen, kobles delbreddene ut. Dermed forhindres det spredning i eksklusjonssonene. Sikkerhetssonen kan deaktiveres via feltgrensekonfigurasjonen.

Ved AMAZONE-spredere av nyeste generasjon deaktiveres sikkerhetssonen automatisk under grensespredning.

FORUTSETNINGER

- ⊘ Felt fullstendig bearbeidet
- ⊘ Ubehandlet areal på minst 10 m² finnes innenfor det behandlede arealet

1. Klikk på det behandlede arealet.
2. velg .



CMS-I-00008351

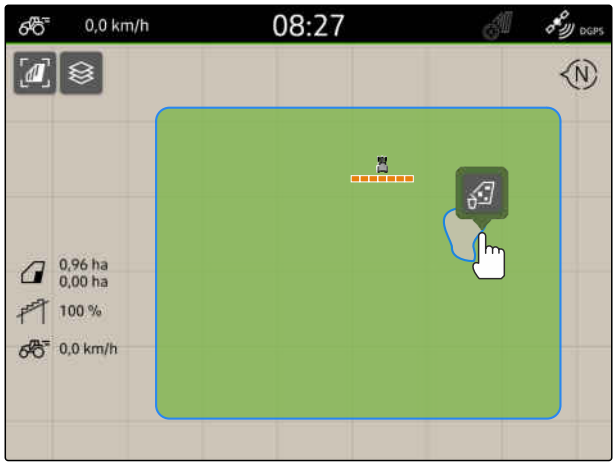
➡ Hvis det ennå ikke finnes noen feltgrense, opprettes en feltgrense.

➡ Rundt det ubehandlede arealet innenfor feltgrensen opprettes eksklusjonssoner.

CMS-I-00008350

3. *For å slette en eksklusjonssone,*

   Klikk på eksklusjonssonen og velg .



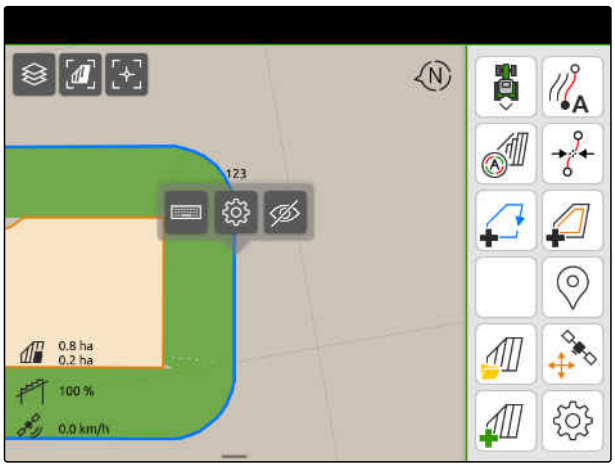
CMS-I-00008349

21.3 Skjule feltgrense

CMS-T-00000308-G.1

Hvis feltgrensene blir skjult, blir feltgrensene ikke lenger vist i kartvisningen. Skjulte feltgrenser forblir lagret i feltdataene og kan igjen lastes inn.

1. Klikk på feltgrensen.
2. velg .
3. *For å laste inn feltgrensene igjen,* se side 83.



CMS-I-00001053

21.4 Konfigurere feltgrenser

CMS-T-00013056-A.1

21.4.1 Deaktivere sikkerhetssone

CMS-T-00013058-A.1

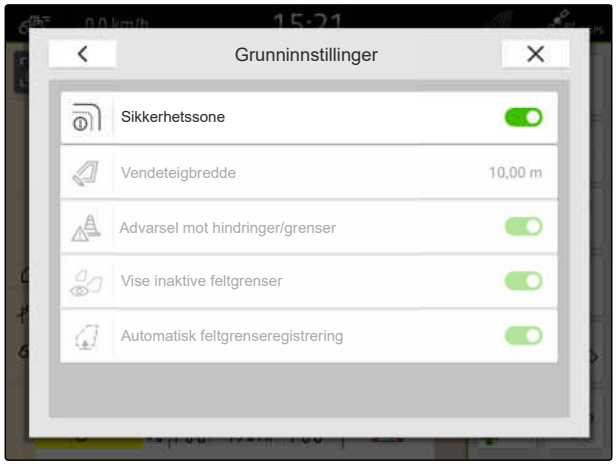
Når en ISOBUS-spreder er tilkoblet, opprettes det automatisk sikkerhetssoner innenfor feltgrenser og rundt eksklusjonssoner. Når ISOBUS-sprederen kjøres inn i en sikkerhetssone, kobles delbreddene ut. Dermed forhindres det spredning over feltgrensen eller i eksklusjonssonene. Sikkerhetssonene kan deaktiveres.

Ved AMAZONE-spredere av nyeste generasjon deaktiveres sikkerhetssonene automatisk under grensespredning.

1. Velg i arbeidsmenyen > *"Feltgrense"*.
2. Aktivere *"Sikkerhetssone"*

   eller

   Deaktiver *"Sikkerhetssone"*.



CMS-I-00008327

21.4.2 Aktivere advarsler mot hindringer og grenser

CMS-T-00000225-G.1

Advarsler vises på øvre kanten av skjermen og et akustisk signal avgis.

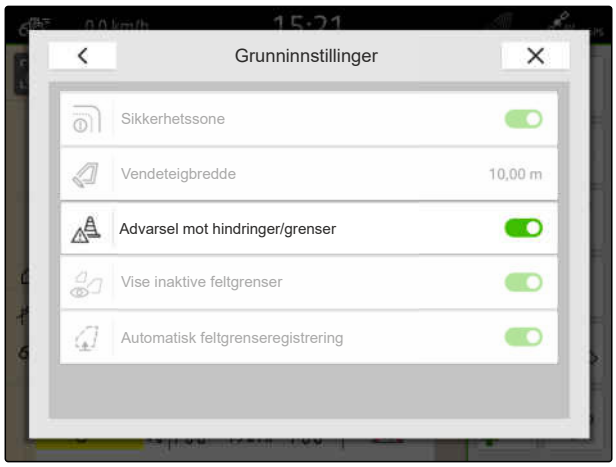
Når advarslene er aktivert, utgis det advarsler for følgende hendelser:

- Når en nærmer seg en feltgrense
- Når en nærmer seg et hinder

1. Velg i arbeidsmenyen > *"Feltgrense"*.
2. Aktivere *"Advarsel mot hindringer/grenser"*

   eller

   Deaktivere *"Advarsel mot hindringer/grenser"*.



CMS-I-00000189

21.4.3 Vise inaktive feltgrenser

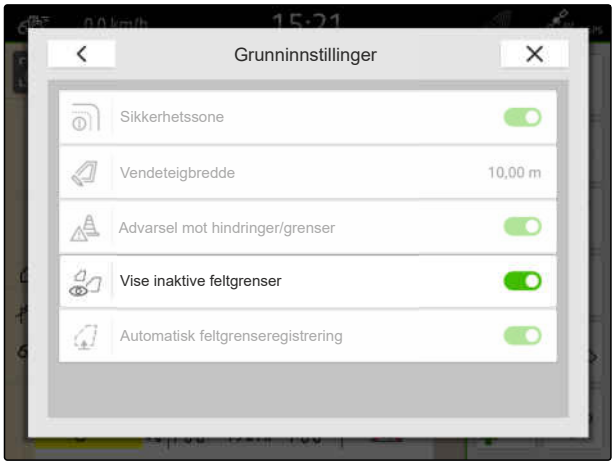
CMS-T-00013059-A.1

Når funksjonen er aktivert, vises inaktive feltgrenser som tynne, grå linjer i kartvisningen.

1. Velg i arbeidsmenyen > *"Feltgrense"*.
2. Aktivere *"Vise inaktive feltgrenser"*

   eller

   Deaktivere *"Vise inaktive feltgrenser"*.



CMS-I-00008328

21.4.4 Aktivere automatisk feltgrenseregistrering

CMS-T-00003639-C.1

Når automatisk feltgrenseregistrering er aktivert, registrerer AmaTron 4 automatisk, om et lagret felt er i nærheten. Feltdataene for dette feltet kan så lastes inn, for å bearbeide feltet. Når funksjonen er deaktivert, må feltdataene velges manuelt, for å bearbeide feltet.

FORUTSETNINGER

- ✓ Lisens for *"GPS-Maps&Docs"* tilgjengelig

1. Velg i arbeidsmenyen > *"Feltgrense"*.
2. Aktivere *"Automatisk feltgrenseregistrering"*

   eller

   Deaktivere *"Automatisk feltgrenseregistrering"*.

CMS-I-00008291

Bruke virtuell vendeteig 22

CMS-T-00001746-H.1

22.1 Opprette virtuell vendeteig

CMS-T-00000300-I.1

Med en virtuell vendeteig kan den reelle vendeteigen defineres i kartvisningen. Området til vendeteigen kan slik bearbeides uavhengig av det resterende feltet. Delbreddene kobles ved vendeteiggrensen.

I den virtuelle vendeteigen opprettes automatisk styrespor.

FORUTSETNINGER

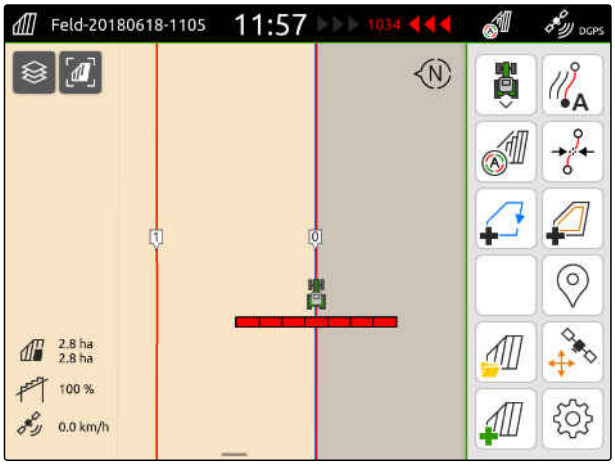
- ⊘ Lisens for *"GPS-Switch basic"* eller *"GPS-Switch pro"* tilgjengelig
- ⊘ Feltgrense opprettet, se side 112

1. Velg i arbeidsmenyen.

2. Angi vendeteigbredde.

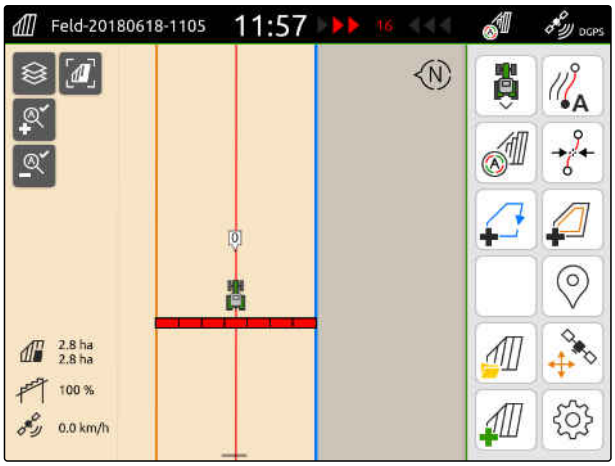
CMS-I-00000219

Når det startes med halv arbeidsbredde, ligger det første styresporet*"0"* på feltgrensen og det andre styresporet ligger en arbeidsbredde innenfor feltgrensen.



CMS-I-00000221

Når det startes med full arbeidsbredde, ligger det første styresporet *"0"* en halv arbeidsbredde innenfor feltgrensen.



CMS-I-00000220

3. *For å opprette det første styresporet på feltgrensen,*
   Aktiver *"Starte med halv arbeidsbredde"*

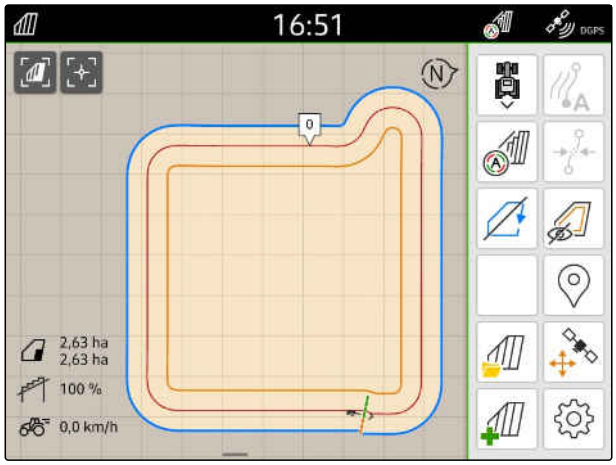
   eller

   for å opprette det første styresporet en halv arbeidsbredde innenfor feltgrensen,
   Deaktiver *"Starte med halv arbeidsbredde"*.

4. Bekreft med ✓.

➡ Etter at den virtuelle vendeteigen er opprettet, vises vendeteigen som grått areal innenfor feltgrensen.

For å kunne starte spredningen innenfor den virtuelle vendeteigen og for å kunne bruke styresporene innenfor den virtuelle vendeteigen, må den virtuelle vendeteigen frikobles.



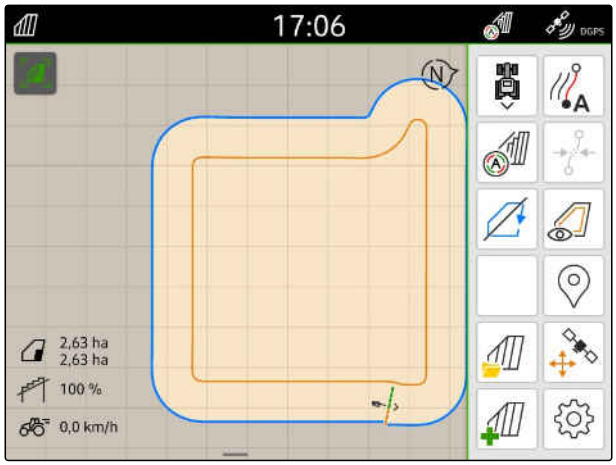
CMS-I-00009412

5. *For å frikoble den virtuelle vendeteigen,*

   velg i arbeidsmenyen.

6. *For å skjule styresporene innenfor den virtuelle vendeteigen,*

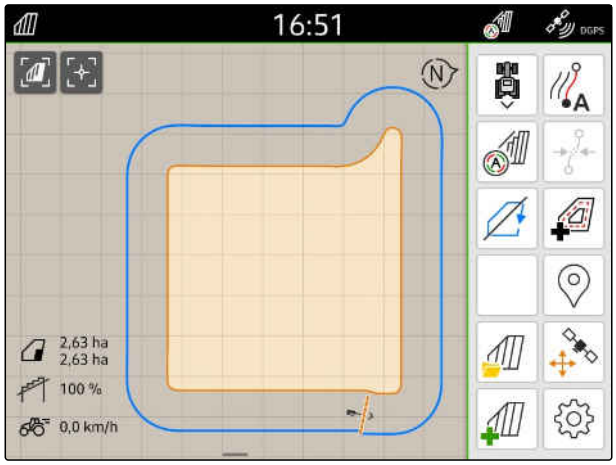
   velg i arbeidsmenyen.



CMS-I-00009411

7. *For å sperre den virtuelle vendeteigen,*

   velg i arbeidsmenyen.



CMS-I-00009413

22.2 Bearbeide virtuell vendeteig

CMS-T-00000309-G.1

CMS-I-00000315

1. Klikk på den virtuelle vendeteigen.
2. *For å slette den virtuelle vendeteigen,*

   velg

   eller

   For å endre vendeteigbredde,

   Angi ønsket vendeteigbredde under > *"Feltgrense"* > *"Vendeteigbredde"* i arbeidsmenyen

   eller

   for å forskyve det første styresporet,

   gå i arbeidsmenyen under > *"Parallellkjøring"* og aktiver eller deaktiver *"Starte med halv arbeidsbredde"*.

Markere hinder

23

CMS-T-00000299-G.1

Hvis det finnes hinder som vannhull, strømmaster, steiner eller trær på feltet, kan disse hindrene markeres på kartet til AmaTron 4. Når kjøretøyet nærmer seg et hinder, avgis en advarsel og det zoomes på kjøretøysymbolet.

Advarselen avgis kun, når advarsler er aktivert i innstillingene; se side 117.

Kartet zoomes kun, når Auto-zoom er aktivert; se side 69.

Det er mulig å korrigere det markerte hinderet for GPS-Drift-korrekturen, se side 75.

FORUTSETNINGER

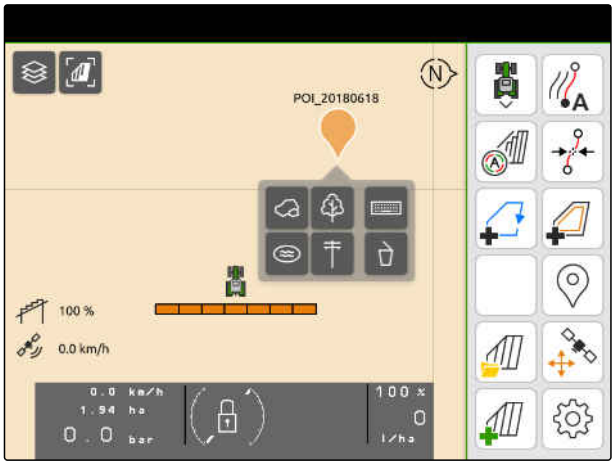
- ⊘ Lisens for *"GPS-Switch pro"* tilgjengelig

1. Kjør kjøretøyet til hindringen.

2. *Hvis du vil bruke det markerte hinderet for GPS-Drift-korrekturen,*
   Merk kjøretøyets orientering og kjøretøyposisjonen.

3. Velg i arbeidsmenyen.

➡ På kartet vises et hindersymbol.



CMS-I-00000222

4. Forskyv hindersymbolet med fingeren til ønsket posisjon.

5. *Når et symbol for en bestemt hindertype skal tilføyes,*
velg ønsket symbol.

6. *Hvis hindersymbolet skal gis nytt navn,*
angi ønsket navn under .

7. *Hvis hindersymbolet skal slettes,*
velg .

8. *For å sette hindersymbolet,*
klikk på et vilkårlig sted på kartet.

Bruke parallellkjørehjelp 24

CMS-T-00000190-J.1

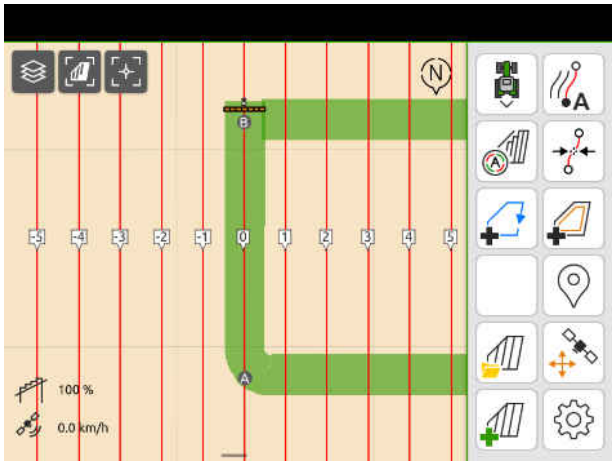
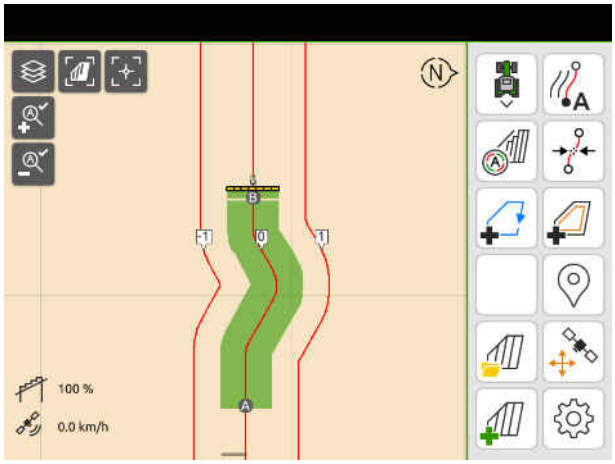
24.1 Konfigurere parallellkjørehjelp

CMS-T-00000231-H.1

24.1.1 Velge styrespormønster

CMS-T-00000293-H.1

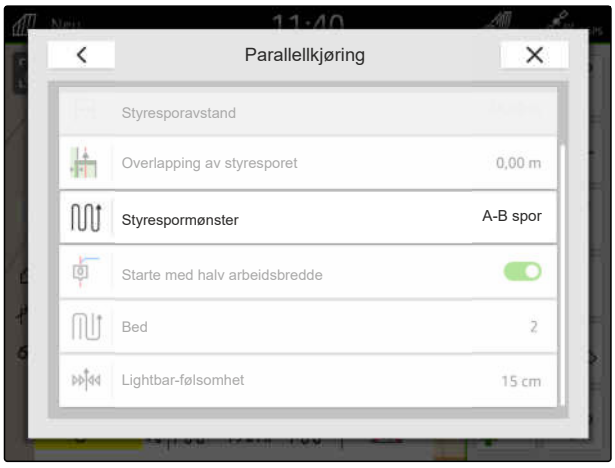
Med AmaTron 4 kan det registreres forskjellige typer styrespor.

Tilgjengelige styrespormønster	Forklaring	Illustrasjon
A-B	Rett styrespor, som opprettes mellom 2 punkter.	
glattet kontur	Kurvet styrespor, som registreres under kjøring mellom 2 punkter. Konturene glattes automatisk.	

FORUTSETNINGER

- ⊘ Lisens for *"GPS-Track"* tilgjengelig

1. Velg ⚙ > *"Parallellkjøring"* > *"Styrespormønster"* i arbeidsmenyen.
2. Velg ønsket styrespormønster.
3. Bekreft med ✓.



CMS-I-00000207

24.1.2 Bearbeide styrespor

CMS-T-00007040-B.1

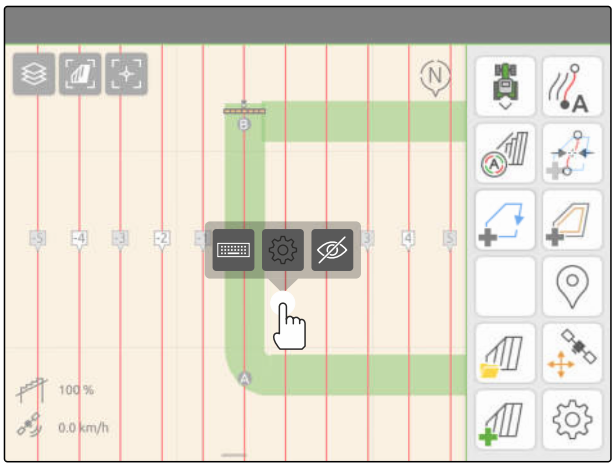
Når det opprettes styrespor, tilsvarer styresporavstanden arbeidsbredden til den tilkoblede maskinen. Styresporavstanden kan endres manuelt.

Når det skal kjøres på styresporene og det likevel skal oppstå et mellomrom i bearbeidelsen, er det mulig å endre overlappingen til styresporene.

1. Trykk på et styrespor.

➡ Konfigurasjonsbryterflater blir vist.

2. velg ⚙.

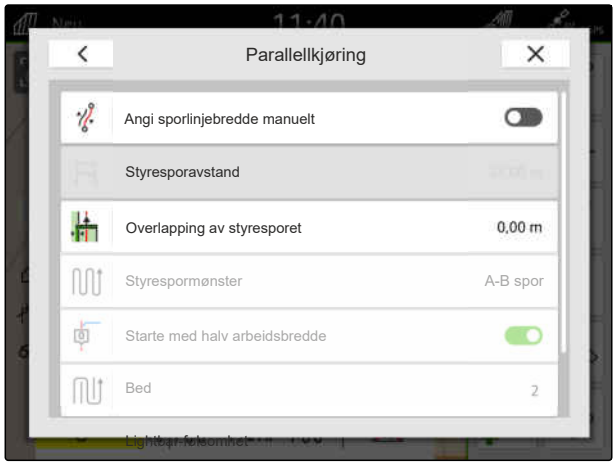


CMS-I-00004944

3. *For å endre styresporavstanden,*
   Aktivere *"Manuell inntasting"*

   eller

   for å endre overlappingen av styresporet,
   Deaktivere *"Manuell inntasting"*



CMS-I-00004952

Mulige inntastinger for overlappingen av styresporet:

- Positiv verdi: overlapping
- Negativ verdi: mellomrom i bearbeidelsen

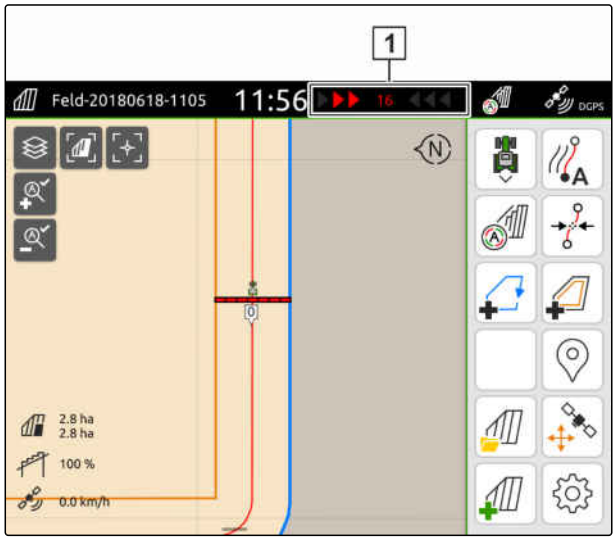
4. Angi ønsket styresporavstand eller ønsket overlapping av styresporet.

24.1.3 Stille inn Lightbar-følsomhet

CMS-T-00000291-H.1

Lightbar [1] viser avvikene til traktoren fra det nærmest liggende styresporet og hjelper føreren å holde det.

De trekantede symbolene til Lightbar lyser opp, når styresporavviket overskrider den angitte verdien.

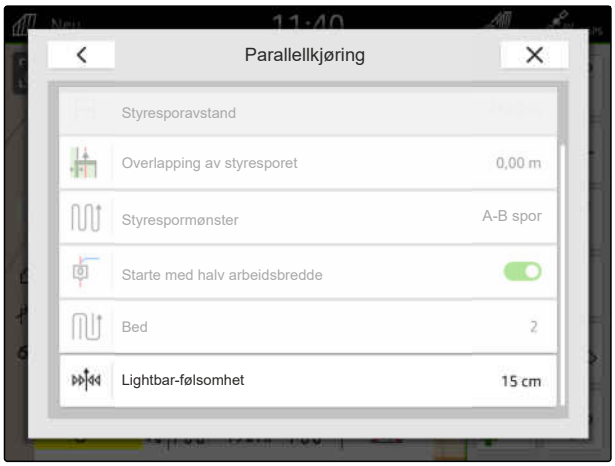


CMS-I-00000204

FORUTSETNINGER

- Lisens for *"GPS-Track"* tilgjengelig

1. Velg > *"Parallellkjøring"* > *"Lightbar-følsomhet"* i arbeidsmenyen.
2. Angi verdi mellom 1 cm og 100 cm.
3. Bekreft med .



CMS-I-00000205

24.2 Opprette styrespor

CMS-T-00001688-F.1

24.2.1 Opprette A-B styrespor

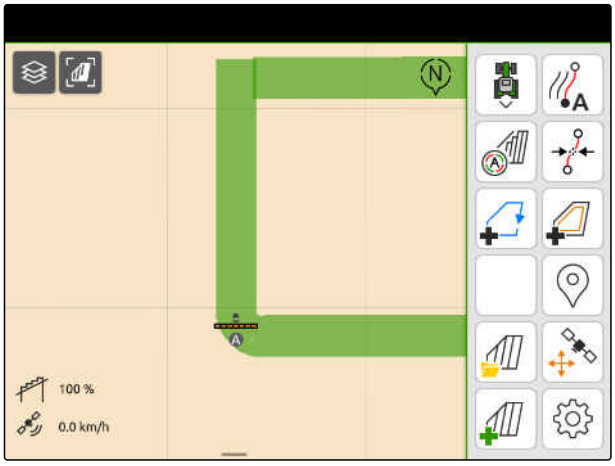
CMS-T-00000296-G.1

FORUTSETNINGER

- Lisens for *"GPS-Track"* tilgjengelig
- Styrespormønster *"A-B"* valgt, se side 125

1. Kjør til starten av raden.
2. velg .

➡ Startpunktet til styresporet settes på kjøretøyposisjonen.

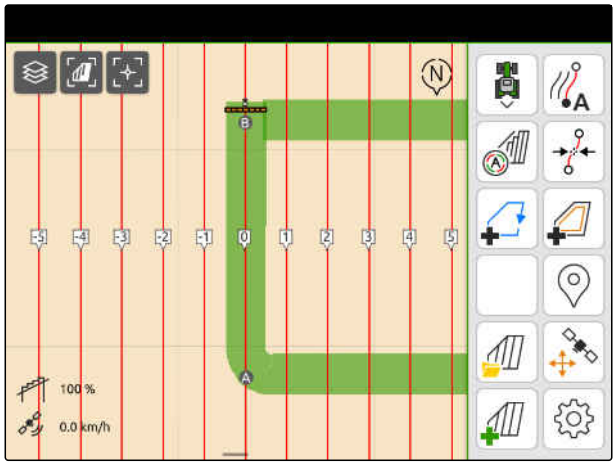


CMS-I-00000208

3. Kjør til slutten av raden.

4. velg B.

➡ Sluttpunktet til styresporet settes på kjøretøyposisjonen. Flere styrespor tilføyes.



CMS-I-00000209

24.2.2 Opprette glattet kontur

CMS-T-00000297-G.1

FORUTSETNINGER

- ⊘ Lisens for *"GPS-Track"* tilgjengelig
- ⊘ Styrespormønster *"glattet kontur"* valgt; se side 125

1. Kjør til starten av raden.

2. velg A.

➡ Startpunktet til styresporet settes på kjøretøyposisjonen.

CMS-I-00000211

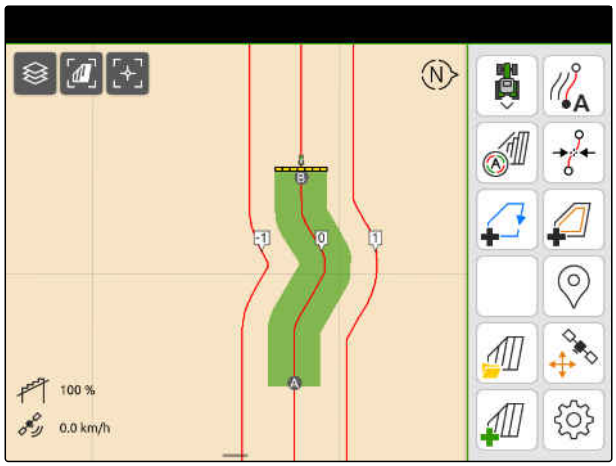
3. Kjør til slutten av raden.

MERK

Sluttpunktet til styresporet må være minst 15 m fra startpunktet.

4. velg B.

➡ Sluttpunktet til styresporet settes på kjøretøyposisjonen. Flere styrespor tilføyes.



CMS-I-00000210

24.3 Opprette bed

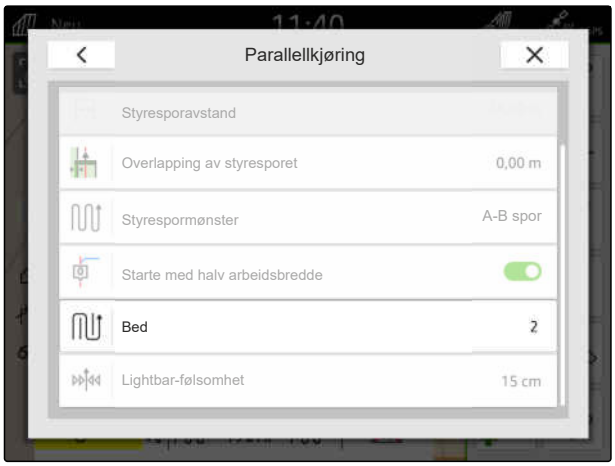
CMS-T-00000292-H.1

For å opprette bed, kan bestemte styrespor fremheves. De fremhevede styresporene viser, i hvilken rad det må kjøres på arbeidsområdet, for å opprette et bed i ønsket størrelse. Tallet som skal legges inn, angir i hvilken rytme styresporene må kjøres. Når det for eksempel angis 2, må annen hvert styrespor kjøres. Slik utelates alltid et styrespor og dermed genereres bed av en arbeidsbredde.

FORUTSETNINGER

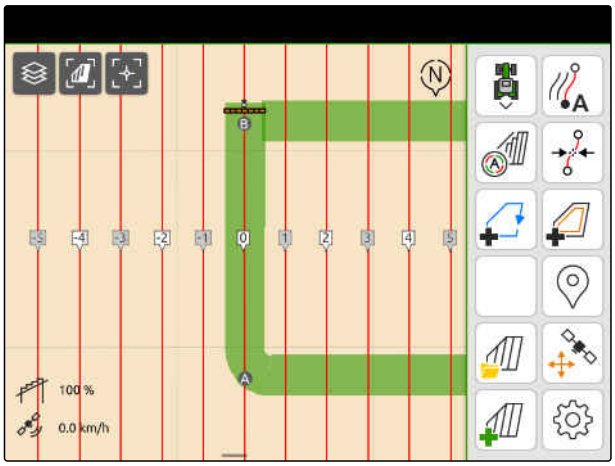
- Lisens for *"GPS-Track"* tilgjengelig

1. Velg > *"Parallellkjøring"* > *"Bed"* i arbeidsmenyen.
2. Angi verdi mellom 1 og 20.
3. Bekreft med .



CMS-I-00000206

➡ Styresporene fremheves i den angitte rytmen.

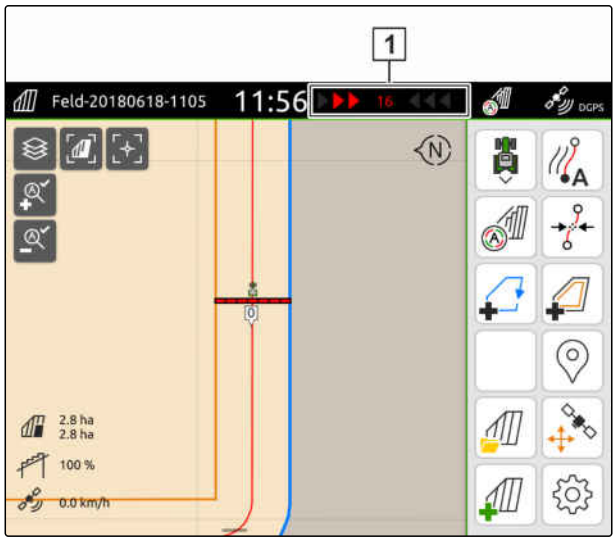


CMS-I-00001095

24.4 Kjøre parallelt

CMS-T-00000295-H.1

Lightbar 1 viser under kjøring, hvor mange centimeter kjøretøyet avviker fra styresporet som kjøres. Hvis styresporavviket år den innstilte verdien, blir et trekantet symbol ved siden av centimetervisningen rødt. Slik kan føreren se i hvilken retning kjøretøyet må styres.



CMS-I-00000204

FORUTSETNINGER

- ✓ Lisens for *"GPS-Track"* tilgjengelig
- ✓ Lightbar tilføyd til statuslinjen; se side 23
- ✓ Lightbar-følsomhet fastlagt, se side 127
- ✓ Styrespor opprettet, se side 128
- ✓ Ved behov bed opprettet; se side 130

▶ *For å holde kjøretøyet på sporet,*
styr kjøretøyet med den viste lengden i retning av styresporet.

24.5 Forskyve sporlinjer

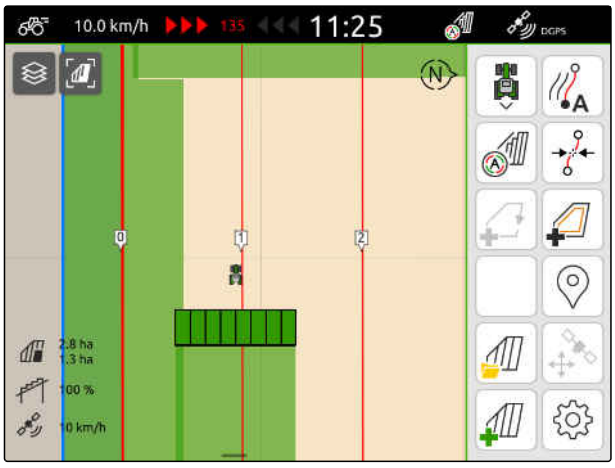
CMS-T-00003615-B.1

For å utligne avvik som oppstår pga. GPS-Drift, kan styresporene forskyves. Når de viste styresporene ikke lenger stemmer overens med de reelle sporene på feltet, kan de viste styresporene på AmaTron 4 forskyves. Derved forskyves det styresporet som ligger nærmest kjøretøysymbolet på posisjonen til kjøretøysymbolet. Alle andre styrespor forskyves med den samme lengden og i den samme retningen.

FORUTSETNINGER

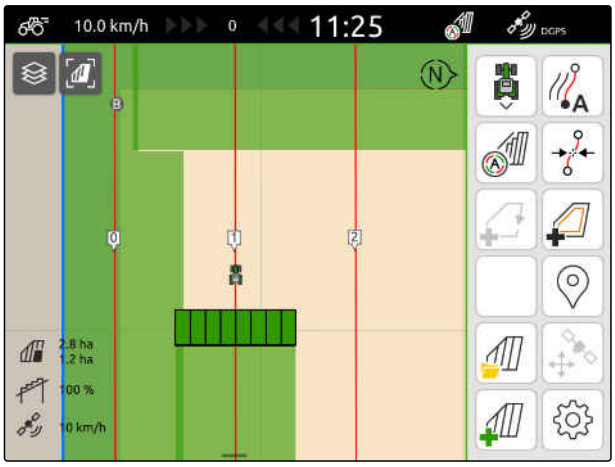
✓ Lisens for *"GPS-Track"* tilgjengelig

► Velg i arbeidsmenyen.



CMS-I-00002601

➡ Styresporene er forskjøvet.



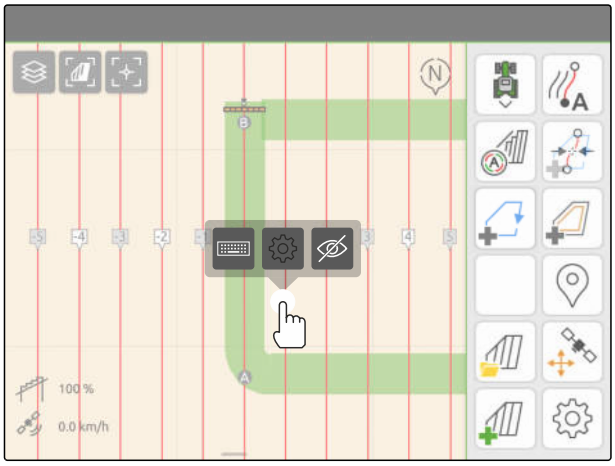
CMS-I-00002602

24.6 Endre navn på styrespor

CMS-T-00007022-B.1

1. Trykk på et styrespor.

➡ Konfigurasjonsbryterflater blir vist.



CMS-I-00004944

2. velg .

3. Angi ønsket navn for styresporene.

4. Bekreft med .

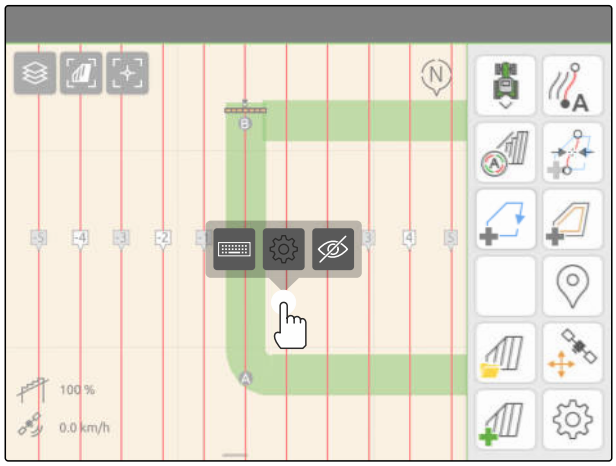
24.7 Skjul styrespor

CMS-T-00007039-B.1

Hvis styresporene blir skjult, blir styresporene ikke lenger vist i kartvisningen. Skjulte styrespor forblir lagret i feltdataene og kan igjen lastes inn.

1. Trykk på et styrespor.

➡ Konfigurasjonsbryterflater blir vist.



CMS-I-00004944

2. velg .

➡ Styresporene blir skjult.

3. *For å laste inn styresporene igjen,* se side 83.

Bruke automatisk senking av utliggere 25

CMS-T-00000284-H.1

Den automatiske senkingen av utliggerne senker utliggerne automatisk, når sprøyten kjøres på et ubehandlet areal.

Verdien som skal angis refererer til tidspunktet som AmaTron 4 senker utliggerne, før det ubehandlede arealet er nådd.

Verdien for tidspunktet til senkeprosessen må bestemmes manuelt.

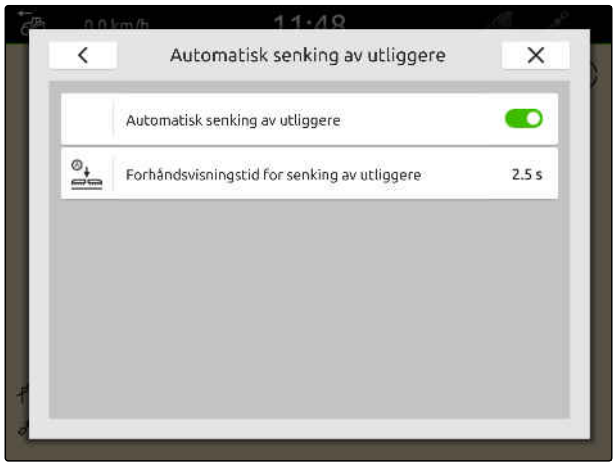
Den tidsmessig korrekte funksjonen til den automatiske senkingen av utliggerne avhenger av følgende faktorer:

- Kjørehastighet
- Traktorutrustning
- Maskinutrustning
- Løftestrekningen til utliggerne

FORUTSETNINGER

- ⊘ Lisens for *"GPS-Switch basic"* eller *"GPS-Switch pro"* tilgjengelig
- ⊘ Kompatibel AMAZONE åkersprøyte tilkoblet
- ⊘ Feltgrense opprettet, se side 112

1. Velg i arbeidsmenyen > *"Automatisk senking av utliggere"*.
2. Aktiver *"Automatisk senking av utliggere"*.
3. Angi varigheten til senkeprosessen i sekunder under *"Forhåndsvisningstider for senking av utliggere"*.
4. Bekreft med .



CMS-I-00000214

Konfigurere AUX-N-inndataenhet 26

CMS-T-00000359-H.1

26.1 Innrette AUX-N-inndataenhet

CMS-T-00005926-C.1

26.1.1 Tilordne AUX-N-inndataenheten med AmaTron 4-funksjoner

CMS-T-00000324-G.1

Via AmaTron 4 kan knappene til AUX-N-inndataenheter tilordnes. Dermed kan AmaTron 4-funksjoner betjenes med AUX-N-inndataenheten.

MERK

Via AmaTron 4 kan kun AUX-N-inndataenheter tilordnes med funksjoner.

Følgende tabell viser funksjonene til AmaTron 4:

Snu orienteringen til kjøretøysymbolet i kartvisningen	Aktivere automatisk delbreddekobling	Hente opp kartvisning	Hente opp hovedmeny	Hente opp Universal Terminal	Bekrefte	Hente opp kamerabilde	Skifte mellom sveipeapplikasjoner

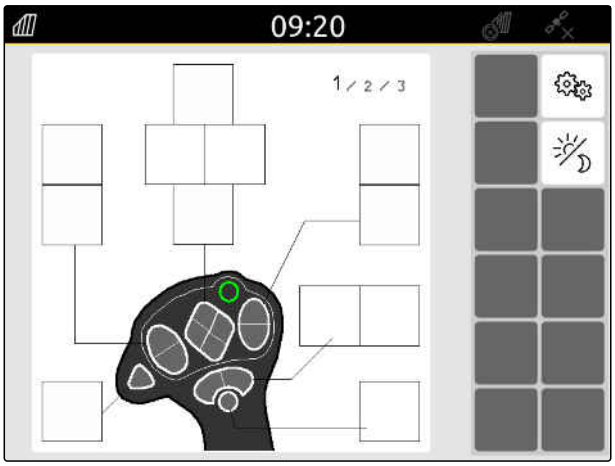
FORUTSETNINGER

- ⊘ AUX-N-inndataenhet tilkoblet
- ⊘ UT-nummer til AmaTron 4 innstilt på 1; se side 42

1. Velg i hovedmenyen.

➡ Overflaten som sendes fra inndataenheten vises.

2. Velg bryterflater for ønskede knapper.

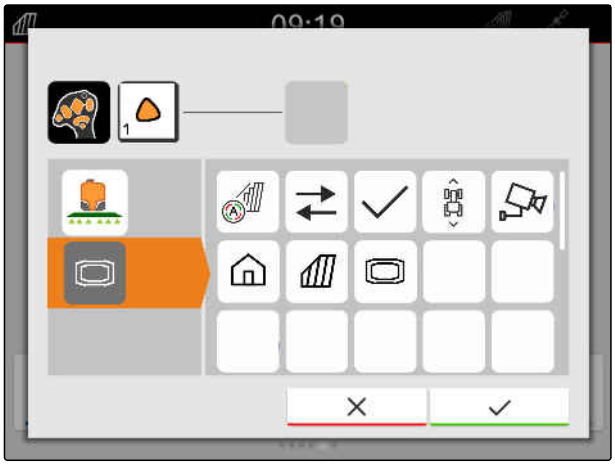


CMS-I-00000250

AUX-N-inndataenheten vises symbolsk sammen med de valgte knappene. Derunder er en bryterflate, som fremstiller AmaTron 4. Med denne bryterflaten kan AmaTron 4-funksjonene åpnes.

3. Åpne AmaTron 4-funksjoner.

4. Velg AmaTron 4-funksjon fra listen.



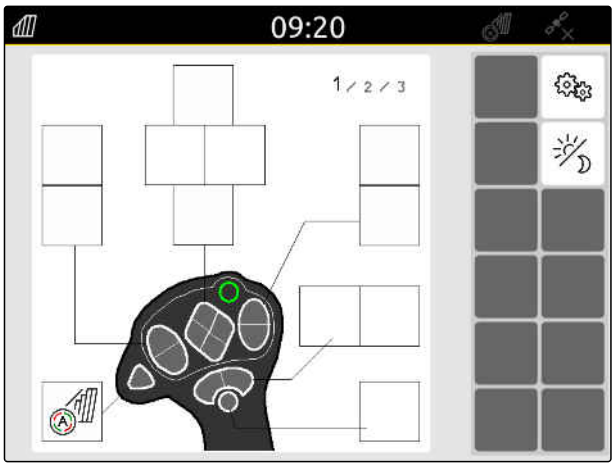
CMS-I-00004280

➡ Den valgte AmaTron 4-funksjonen tilordnes knappen.

CMS-I-00004281

5. Bekreft med ✓

➡ I oversikten vises den valgte AmaTron 4-funksjonen på bryterflaten til knappen som er tilordnet.



CMS-I-00004279

26.1.2 Tilordne AUX-N-inndataenhet med maskinfunksjoner

CMS-T-00005927-C.1

Via AmaTron 4 kan knappene til AUX-N-inndataenheter tilordnes. Dermed

kan maskinfunksjoner betjenes med AUX-N-inndataenheten.

MERK

Via AmaTron 4 kan kun AUX-N-inndataenheter tilordnes med funksjoner.

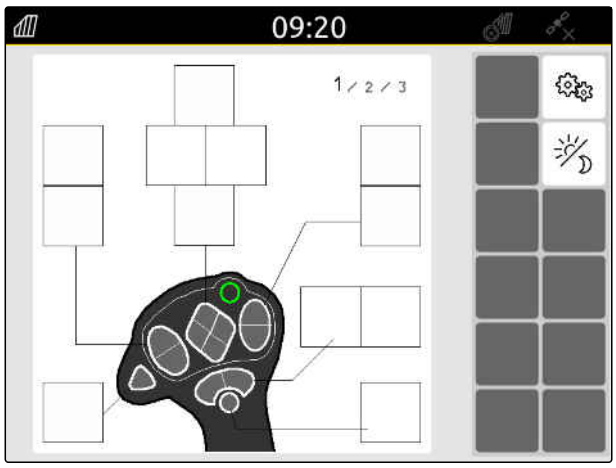
FORUTSETNINGER

- ⊘ AUX-N-inndataenhet tilkoblet
- ⊘ UT-nummer til AmaTron 4 innstilt på 1; se side 42

1. Velg i hovedmenyen.

➡ Overflaten som sendes fra inndataenheten vises.

2. Velg bryterflater for ønskede knapper.

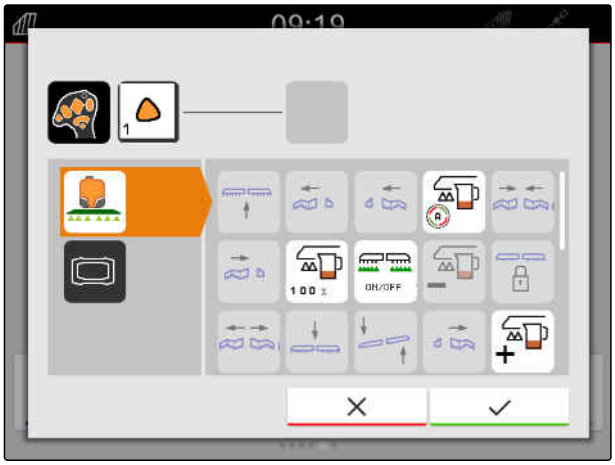


CMS-I-00000250

AUX-N-inndataenheten vises symbolsk sammen med de valgte knappene. Blant disse er bryterflater, som fremstiller de tilkoblede maskinene. Med disse bryterflatene kan maskinfunksjonene åpnes.

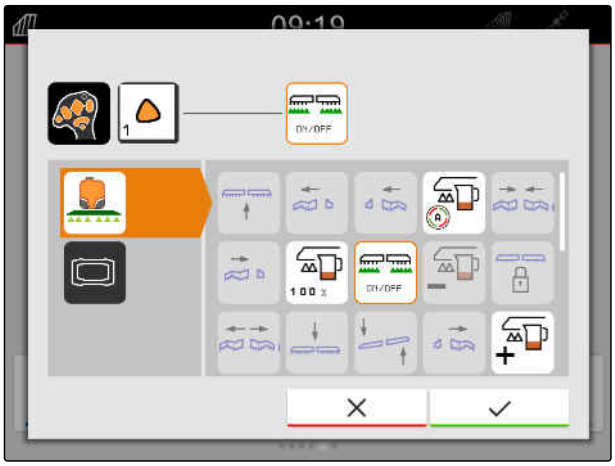
3. Åpne maskinfunksjoner.

4. Velg maskinfunksjoner fra listen.



CMS-I-00000247

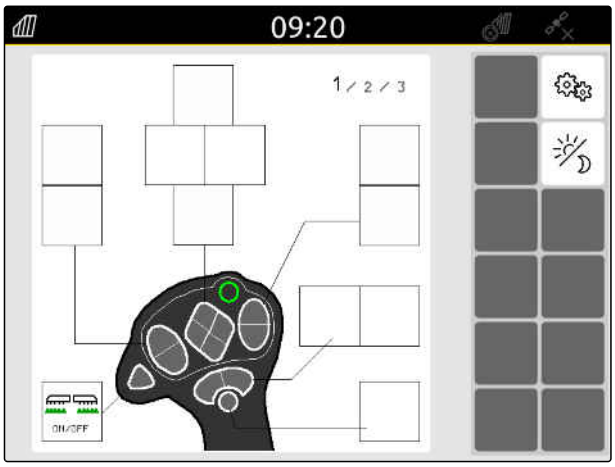
➡ Den valgte maskinfunksjonen tilordnes knappen.



CMS-I-00000245

5. Bekreft med ✓.

➡ I oversikten vises den valgte maskinfunksjonen på bryterflaten til den tilordnede knappen.



CMS-I-00000248

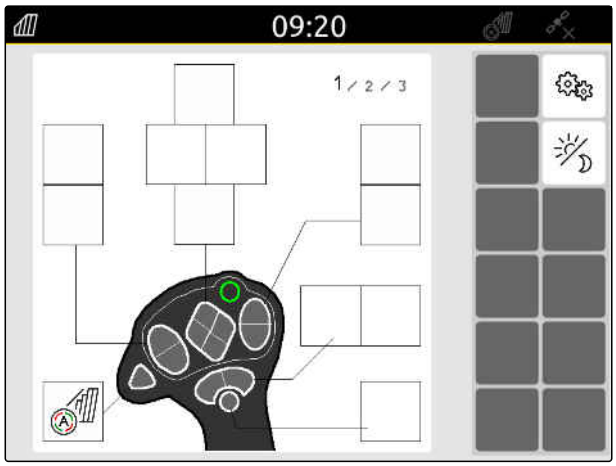
26.1.3 Fjerne AUX-N-tilordning

CMS-T-00014703-A.1

1. Velg i hovedmenyen.

➡ Overflaten som sendes fra inndataenheten vises.

2. Velg bryterflaten med funksjonen som skal slettes.



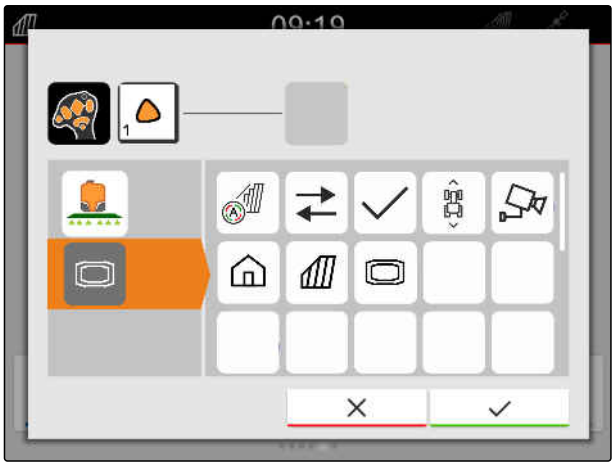
CMS-I-00004279

AUX-N-inndataenheten vises symbolsk sammen med de valgte knappene. Den tilhørende funksjonen vises ved siden av.

3. Klikk på den tilhørende funksjonen.

CMS-I-00004281

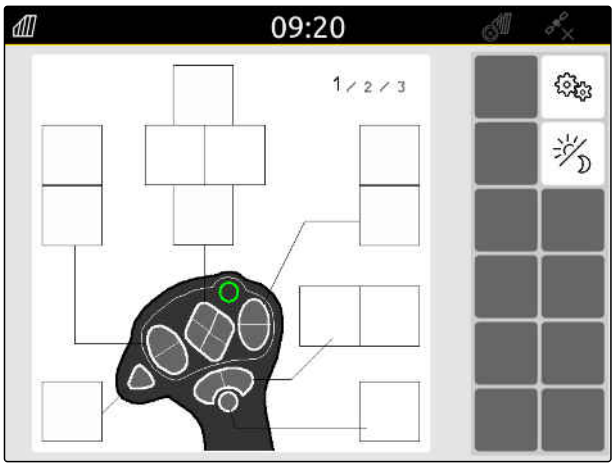
➡ Den tilhørende funksjonen fjernes.



CMS-I-00004280

4. Bekreft med ✓.

➡ I oversikten er bryterflaten til knappen fri.



CMS-I-00000250

26.2 Administrere foretrukket tilordning

CMS-T-00000361-E.1

26.2.1 Bekrefte AUX-N-tilordning

CMS-T-00000360-C.1

Når en AUX-N-inndataenhet er tilkoblet, må AUX-N-tilordningen for de tilkoblede maskinene bekreftes etter hver start av AmaTron 4.

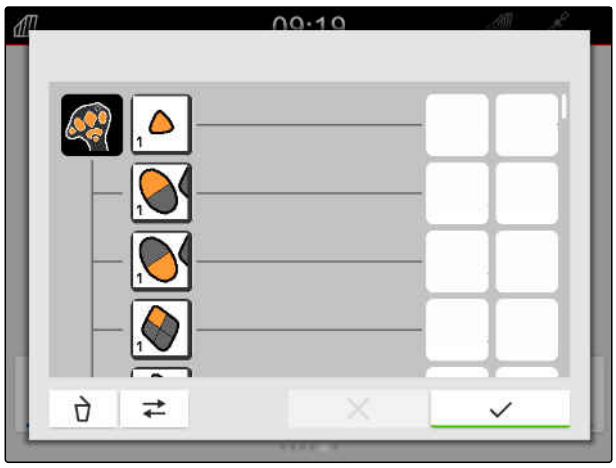
Menyen for *"Foretrukket tilordning"* åpnes automatisk.

1. Kontroller AUX-N-tilordningen.
2. *Når AUX-N-tilordningen skal endres,*
   se side 143

   eller

   når AUX-N-tilordningen er i orden,

   bekreft med ✓.



26.2.2 Endre AUX-N-tilordning

CMS-T-00000365-E.1

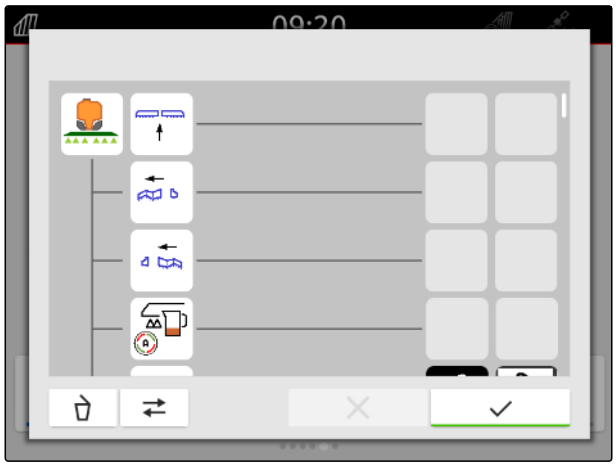
26.2.2.1 Endre AUX-N-tilordning via funksjonslisten

CMS-T-00000362-D.1

Ved AUX-N-tilordning via funksjonslisten listes funksjonene opp på venstre side. Tastene til en AUX-N-inndataenhet kan tilordnes med disse funksjonene.

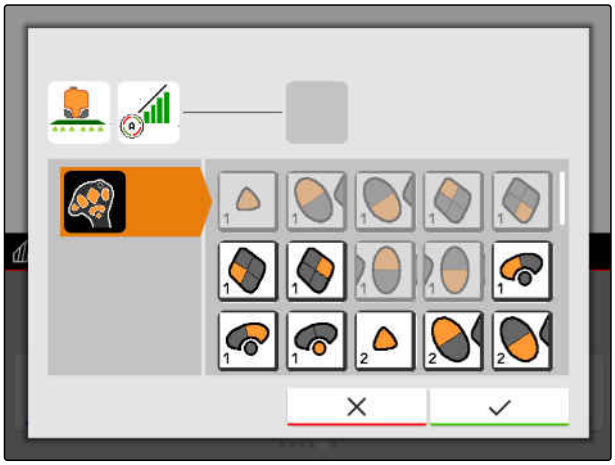
1. *Når funksjonene ikke er ført opp på venstre side:*
   Velg ⇄.
2. Velg funksjon fra listen.

➡ En oversikt over de tilgjengelige AUX-N-inndataenhetene vises.



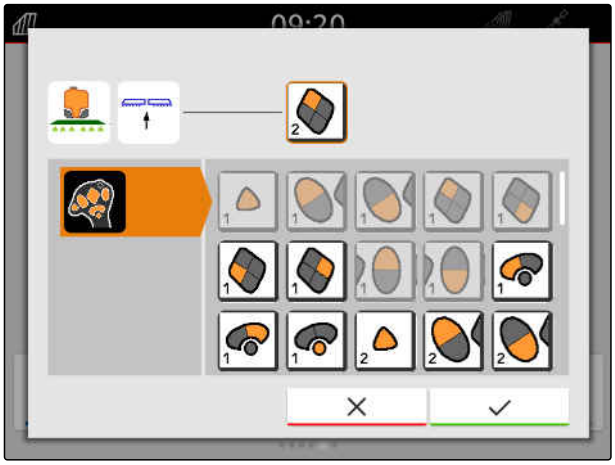
3. Velg ønsket AUX-N-inndataenhet.

➡ En oversikt over de tilgjengelige knappene vises.



4. Velg ønsket knapp.

➡ Den valgte knappen vises ved siden av funksjonen.



5. Bekreft med ✓.

➡ Knappen er tilordnet i oversikten til den valgte funksjonen.

6. Tilordne flere knapper

   eller

   Bekrefte AUX-N-tilordning med ✓.

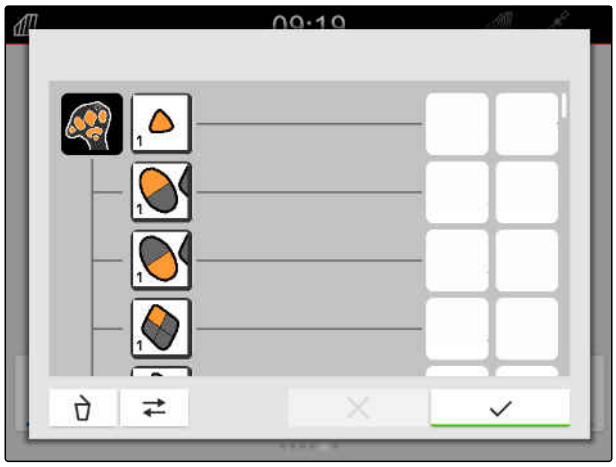
26.2.2.2 Endre AUX-N-tilordning via inndatalisten

CMS-T-00000363-C.1

Ved AUX-N-tilordning via inndatalisten listes alle tilgjengelige funksjoner opp på venstre side. Disse tastene kan tilordnes med funksjoner.

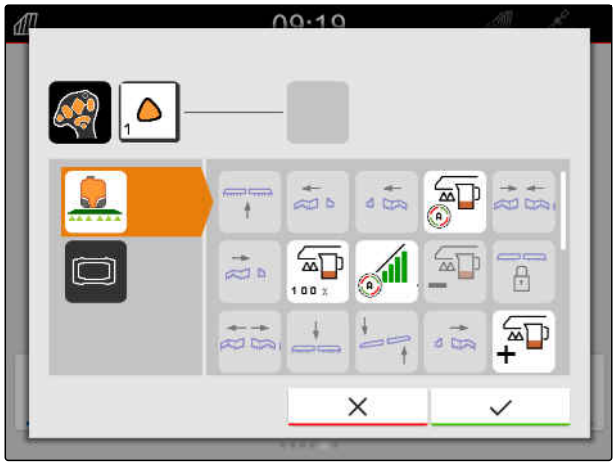
1. *Når tastene ikke er listet opp på venstre side:*
   Velg .
2. Velg tast fra listen.

➡ En oversikt over de tilkoblede maskinene vises.



3. Velg ønsket maskin.

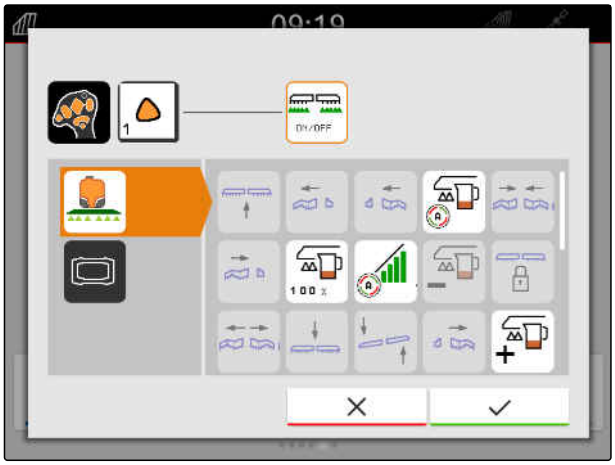
➡ En oversikt over de tilgjengelige funksjonene vises.



4. Velg ønsket funksjon.

➡ Den valgte funksjonen vises ved siden av knappen.

5. Bekreft med ✓.



➡ Knappen er tilordnet i oversikten til den valgte funksjonen.

6. Tilordne flere funksjoner

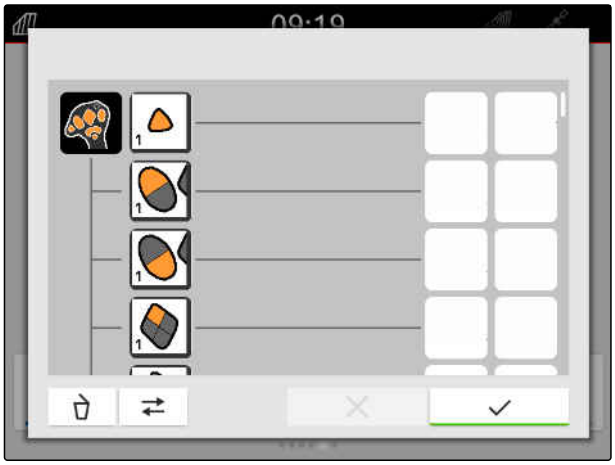
   eller

   Bekrefte AUX-N-tilordning med ✓.

26.2.2.3 Slette AUX-N-tilordning

CMS-T-00000364-D.1

1. Velg funksjonen som skal slettes i funksjonslisten eller inndatalisten.



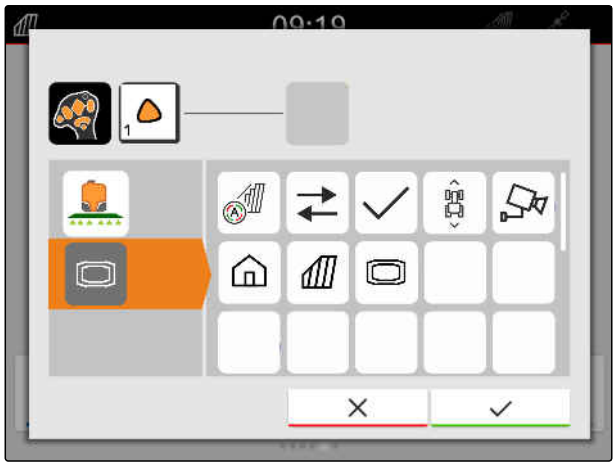
CMS-I-00000289

Den valgte funksjonen eller den tilhørende knappen til AUX-N-inndataenheten vises oppe i midten.

2. Klikk på funksjonen eller den tilhørende knappen til AUX-N-inndataenheten.

CMS-I-00004281

➡ Tilordningen fjernes.



CMS-I-00004280

3. Bekreft med ✓.

26.3 Utbedre AUX-N-konflikter

CMS-T-00010642-A.1

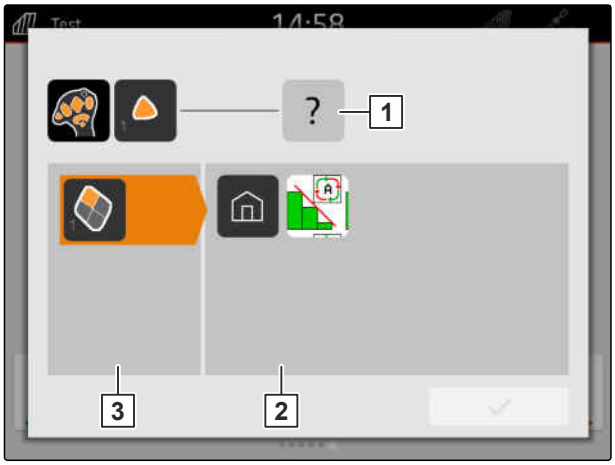
En tast til en AUX-N-inndataenhet kan kun tilordnes med en funksjon. Hvis tastene til en tilkoblet AUX-N-inndataenhet er tilordnet med flere funksjoner, oppstår det AUX-N-konflikter.

Når AmaTron 4 registrerer disse AUX-N-konfliktene, vises et valgvindu for de gjeldende tastene og funksjonene.

1. Velg tasten fra listen **3**.
2. Velg en av funksjonene i listen **2**.

➡ Den valgte funksjonen vises i feltet **1**.

3. *Når alle AUX-N-konflikter er utbedret,*
   bekreft valget med ✓.



CMS-I-00007284

Opprette skjermbilder

27

CMS-T-00000201-B.1

Et skjermbilde betegner et bilde av den aktuelle visningen på displayet. Bildet lagres som grafikkfil på USB-pinnen. Filnavnet består av den aktuelle datoen og det aktuelle klokkeslettet.

FORUTSETNINGER

- ⊘ USB-pinne satt inn

▶ Hold hovedmenyknappen [1] trykt.

➡ På displayet vises et kamerasymbol. Skjermbildet er lagret på USB-pinnen.

Bruke kamera

28

CMS-T-00000323-H.1

AmaTron 4 kan vises bilder fra et tilkoblet kamera.

FORUTSETNINGER

- ⊘ Lisens for *"AmaCam"* finnes
- ⊘ Kamera tilkoblet
- ⊘ Kamera konfigurert, se side 29

▶ Velg i hovedmenyen.

eller

når automatisk ryggeregistrering er aktivert,
kjør bakover.

➡ Kamerabildet vises.

Utbedre feil

29

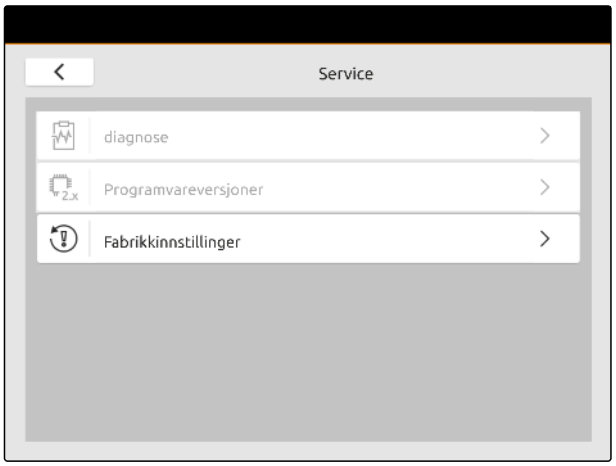
CMS-T-00003627-E.1

Feil	Årsak	Løsning
GPS-mottak forstyrret	GPS-mottaker fungerer ikke korrekt.	► Kontroller tilkoblinger. ► Tilbakestill GPS-mottaker på fabrikkinnstillinger, se side 40.
Visning av maskinstyringen i UT feilaktig	Pool ble ikke lastet inn korrekt.	► Slett lagrede pool, se side 152.
Tilkoblet maskin vises ikke	Pool ble ikke lastet inn korrekt.	► Slett lagrede pool, se side 152.
	Maskin er ikke tilkoblet korrekt.	► Koble til maskinen på nytt.
	ISOBUS feil konfigurert.	► Konfigurere ISOBUS; se side 42
Delbredder vises ikke korrekt i kartvisningen	Feil i maskinadministrasjon	► Tilbakestill maskinadministrasjon, se side 152.
Maskin vises ikke i terminalen.	Annen terminalen er tilkoblet.	► Konfigurere ISOBUS; se side 42
Delbreddekobling fungerer ikke.	Annen terminalen er tilkoblet.	► Konfigurere ISOBUS; se side 42

Tilbakestille på fabrikkinnstillinger 30

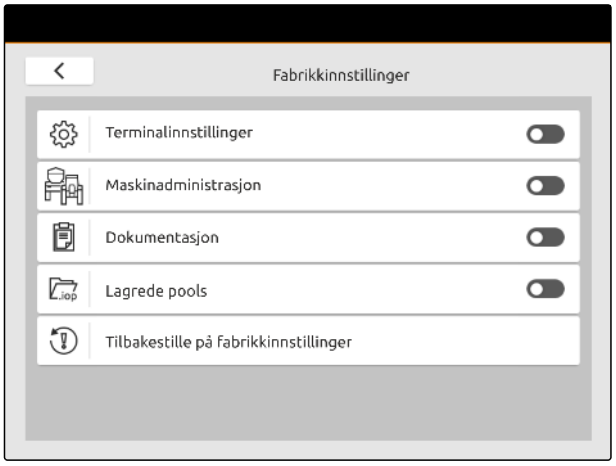
CMS-T-00001736-D.1

1. Velg *"Service"* > *"Fabrikkinnstillinger"* i setup-menyen.



Følgende applikasjonsområder kan tilbakestilles:

- Terminalinnstillinger: Tilbakestiller alle innstillingene til Amatron 4
- Maskinadministrasjon: Sletter alle opprettede traktorer og maskiner
- Dokumentasjon: Sletter alle oppdragsdata
- Lagrede pools: Sletter de lagrede visningene av maskinstyringen



2. Velg ønskede applikasjonsområder.
3. Velg *"Tilbakestille på fabrikkinnstillinger"*.
4. Bekreft med ✓.

Vedlegg

31

CMS-T-00003616-C.1

31.1 I tillegg gjeldende dokumenter

CMS-T-00003617-C.1

- Bruksanvisning for maskinen og programvaren for maskinstyringen
- Driftshåndbok for GPS-mottakeren
- Bruksanvisning til traktoren

Fortegnelser

32

32.1 Ordliste

CMS-T-00005867-B.1

A

Applikasjonskart

Applikasjonskart inneholder data, som kan brukes til å styre et element av en arbeidsmaskin. Til disse dataene hører spredemengder eller arbeidsdybder.

AUX

AUX står for "auxiliary" og betegner en ekstra inndataenhet, som for eksempel en multifunksjonsspak.

B

Baudhastighet

Dataoverføringshastighet målt i bits per sekund.

E

ECU

ECU betegner maskinstyringen, som er innebygd i maskinen. Ved hjelp av betjeningsterminalen muliggjøres tilgang til maskinstyringen og maskinen kan betjenes.

EGNOS

European Geostationary Navigation Overlay Service. Europeisk system for korreksjon av satellittnavigasjon.

F

Farm Management Information System

Et Farm Management Information System eller kort FMIS, er et program for administrering av jordbruksbedrifter. Med et slikt program kan oppdrag og stamdata administreres.

Fastvare

Et dataprogram, som er fast integrert i en maskin.

G

GPS-Drift

Som GPS-Drift betegnes avvikene til GPS-signalet, som oppstår ved bruk av korrekturkilder med lav nøyaktighet. GPS-Drift gjenkjennes ved at posisjonen til kjøretøysymbolet på betjeningsterminalen ikke lenger stemmer overens med den reelle posisjonen til kjøretøyet.

GLONASS

Russisk globalt navigasjonssatellittsystem

H

HDOP

(Horizontal Dilution of Precision) Mål for nøyaktigheten til de horisontale posisjonsdataene (bredde- og lengdegrad), som sendes fra satellittene.

K

Korrekturkilde

Korrekturkilder er de forskjellige systemene for forbedring og korreksjon av GPS-signalet.

M

MSAS

Multifunctional Satellite Augmentation. Japansk system for korreksjon av satellittnavigasjon.

Mottaker for nominell verdi

Som mottaker for nominell verdi betegnes det styrbare elementet til arbeidsmaskinen. Ved en åkersprøyte kan sprøytetrykkregulatoren angis som styrbart element, med hvilket spredemengden kan reguleres.

R

RTK

Kostnadspliktig system for korreksjon av satellittdata.

S

shape-fil

Shape-filen lagrer geometriinformasjoner og attributtinformasjoner i en datasetning. Geometriinformasjonene danner former, som kan brukes som grenselinjer. Attributtinformasjonene er nødvendig for applikasjonene, for å styre for eksempel spredemengdene. Shape-filen har formatet ".shp".

T

TASK.XML

TASK.XML er en fil, som inneholder data til oppdrag.

U

Utligger

Utliggere betegner en gruppe av delbredder.

Universal Terminal

Ved hjelp av Universal Terminal kan betjeningsoverflaten til ECU-en vises på betjeningsterminalen.

32.2 Stikkordregister

2

2D-visning
aktivere *68*

3

3D-visning
aktivere *68*

A

A-B styrespor
opprette *128*

Administrere lisenser 45

Adresse
Teknisk redaksjon *7*

Advarsler 117

AmaCam
frikoble *45*

AmaTron-Twin-app 71

Antenneposisjon 56

Apparatgeometri
se Konfigurere ikke-ISOBUS-maskiner *53*

Apper
koble om *22*
Oversikt *16*

Applikasjoner
frikoble *45*
koble om *22*
Oversikt *16*

Applikasjonskart
Frikoble bruk *45*
skifte ut *74*

Applikasjonskarusell 15
bruke *22*
Oversikt *16*

Arbeidsmeny
bruke *71*
konfigurere *71*
Oversikt *19*
vise *67*

Arbeidsstillingssensor
konfigurere *63, 63*

Arbeid
starte *77*

Automatisk delbreddekobling
frikoble *45*

Automatisk senking av utliggere 134

AUX-N-tilordning
visninger *16*
åpne via hurtigstartmenyen *24*

B

Bed
opprette *130*

Behandlet areal
slette *112*

Bevegelseskontroll 22
konfigurere *35*

D

Delbreddekobling 102

Diagnosefil
eksportere *24*

Digital bruksanvisning 7

Display-lysstyrke
innstilling via hurtigstartmenyen *24*

Displaylysstyrke
innstilling via hurtigstartmenyen *33*
stille inn i grunninnstillingene *33*

Drift med flere betjeningsterminaler
Se Konfigurere ISOBUS *42*

E

Eksklusjonssoner
opprette *114*

eksportere PDF 100

Endre desimalskilletegn 31

Endre enhetssystem 31

Endre maskinmodellering
se Konfigurere ikke-ISOBUS-maskiner *53*

Endre maskintype
se Konfigurere ikke-ISOBUS-maskiner *53*

Endre språk 31

F

Feltgrense 112
automatisk registrering 118
skjul 116

Felt
automatisk registrering 118
Importere feltdata fra shape-fil 80
Laste inn feltdata 83
Legge til feltdata fra Shape-fil 86
opprette 85
opprette uten dokumentasjon 77

G

GPS-Drift
korrigere manuelt 75
korrigere med markert hinder 75
Markere hinder 123

GPS
Bruke hastighetssignal 61
Innrette mottaker 37

GPS-Maps&Docs
frikoble 45

GPS-mottaker
Angi posisjon 53
innrette annen GPS-mottaker 40
Innrette mottaker A100, A101 eller A631 37
Innrette mottaker Ag-Star 38
Posisjon 56

GPS-Switch
frikoble 45

GPS-Track
frikoble 45

H

Hastighetssignal 58

Hinder
Advarsel 117
markere 123

Hjelp
hente opp 24, 27

Hjulsensor
konfigurere 58

Hurtigstartmeny 24

I

Ikke-ISOBUS-maskin
konfigurere 53
opprette 52

Innrette arbeidsbredde
se Konfigurere ikke-ISOBUS-maskiner 53

Innrette delbredder
se Konfigurere ikke-ISOBUS-maskiner 53

Innrette Hotspot
se Innrette WLAN-tilgangspunkt med AmaTron 4 49

Innrette maskin
se Konfigurere ikke-ISOBUS-maskiner 53

Innrette tilgangspunkt 49

ISB 14

ISOBUS-maskin
innrette 51

ISO-XML
Eksportere data 24
eksportere med myAmaRouter-app 92
eksportere oppdragsdata på USB-pinne 91
importere med myAmaRouter-app 90
Importere oppdragsdata fra USB-pinne 88
Laste inn feltdata 83

J

Japansk 26

K

Kamera
bruke 150
koble til 10
stille inn 29
Vise kamerabilde 16

Kart
Oversikt 18

Kartvisning
Oversikt 18
vise på mobil enhet 71
åpne 16

Kinesisk 26

Kjøre parallelt 125

Kjøreretningsregistrering 68

Knappelinje 19
vise *67*

Koble inn dagmodus 24

Koble inn nattmodus 24

Konfigurere Autozoom 69

Konfigurere zoom 69

Kontaktinformasjon
Teknisk redaksjon *7*

Konturstyrespor
opprette *129*

Kraftuttakssensor
konfigurere *62*

L

Lydstyrke
innstilling via hurtigstartmeny *32*
innstilling via hurtigstartmenyen *24*
stille inn i grunninnstillingene *31*

Lysbjelke 127

Lysstyrke
innstilling via hurtigstartmenyen *33*
innstilling via hurtigstartmenyen *24*
stille inn i grunninnstillingene *33*

M

Maskin
ISOBUS *51, 51*
manuell *52*
styre *71, 71*
Velge *54*

Menyknapper 22

Montering
Normal drift *9*

Multi Boom 73

myAmaRouter-app
eksportere ISO-XML *92*
importere ISO-XML *90*

N

Nettverk
innrette *49*

Nominell verdi
tilordne *94*

O

Oppdrag
eksportere *24*
eksportere med myAmaRouter-app *92*
eksportere på USB-pinne *91*
importere fra USB-pinnen *88*
importere med myAmaRouter-app *90*
opprette *93*

Oppdragsdata
eksportere *24*
eksportere som PDF *100*

Overlapping
Endre styresporavstand *126*
fastlegge i kjøreretning *102*
Fastlegge overlappingsgrad *104*
Fastlegge overlappingstoleranse *106*
Fastlegge overlappingstoleranse på feltgrensen *108*

P

Parallellkjørehjelp
Endre navn på styrespor *132*
Endre styresporavstand *126*
Skjul styrespor *133*

POI
se Markere hinder *123*

R

Radarsensor
konfigurere *59*

Registrering 109

Ryggeregistrering 68

S

Section Control
frikoble *45*
se Delbreddekobling *102*

Senking av utliggere 134

Sensorer
Arbeidsstilling *63*
Hjul *58*
koble til *10*
konfigurere *58*
Kraftuttak *62*
Radar *59*

Setup-meny
åpne *16*

shape-fil
Importere data 24
Importere feltdata 80

Shape-fil
Legge til feltdata til felt 86

Signalplugg
koble til 10

Slette pools 152

Softkey-linje 19
bruke 71
vise 67

Sporstyring
bruke 125
Endre navn på styrespor 132
Endre styresporavstand 126
frikoble 45
Skjul styrespor 133

Spredemengde
konfigurere 94

Statuslinje 15
konfigurere 23

Stille inn dato 30

Stille inn klokkeslett 30

Stille inn tidssone 30

Still inn tidsformat 30

Styrespor
Endre avstand 126
endre navn 132
opprette 128
Opprette bed 130
skjul 133

Sveipebevegelser 22
konfigurere 35

T

Tilbakestille fabrikkinnstillinger 152

Tips
hente opp 24, 27

Traktorer og maskiner
Vise meny 16

Traktor
Konfigurere sensorer 58
opprette 56

U

Universal Terminal
Oversikt 19
visninger 16

UT 19

Utføres av autorisert verksted 6

Utligger
skifte ut 73

V

Variabel mengdestyring
frikoble 45

Vendeteig
Endre bredde 122
Forskyve styrespor 122
opprette 119, 122

Virtuell vendeteig
Endre bredde 122
Forskyve styrespor 122
opprette 119, 122

VT 19

W

WLAN
Innrette Hotspot 49
Koble til AmaTron 4 til WLAN-nettverk 49

AMAZONEN-WERKE
H. DREYER SE & Co. KG
Postfach 51
49202 Hasbergen-Gaste
Germany

+49 (0) 5405 501-0
amazone@amazone.de
www.amazone.de